1991 VIETNAM LIFE HISTORY SURVEY

Documentation and Codebook

by

Institute of Sociology
Vietnam National Center for Social Sciences
27 Tran Xuan Soan
Hanoi

Institute for Social Sciences
49 Xo Viet Nghe Tinh
Ho Chi Minh City

Center for Studies in Demography and Ecology
University of Washington
Seattle, Washington 98195

Rivised version
March 16, 1996

Contents

	Page
Introduction	3
Summary List of Variables	
Household Questionnaire	6
Individual Questionnaire	16
Details of Variables and Codes	
Household Questionnaire	32
Individual Questionnaire	42
Appendices	
Appendix A: List of Lunar Year Codes	86
Appendix B-1: Brief description of the *International Standard Classification of Occupations*, Revised Edition, 1968 (Geneva: International Labour Office, 1969)	87
Appendix B-2: Occupational Titles sorted into the *International Standard Classification of Occupations* (Revised Edition, 1968, International Labour Office)	101
Original Questionnaires	
Form 1: Household Questionnaire, English Version	116
Form 2: Individual Questionnaire, English Version	128
Form 1: Household Questionnaire, Vietnamese Version	159
Form 2: Individual Questionnaire, Vietnamese Version	172

Version: March, 1996

INTRODUCTION

Background and Fieldwork

The 1991 Vietnam Life History Survey was conducted as a collaborative project between Charles Hirschman (Center for Studies in Demography and Ecology, University of Washington, Seattle, Washington) and scholars from the Institute of Sociology of the Vietnam National Center for Social Sciences in Hanoi and the Institute For Social Sciences in Ho Chi Minh City. From the Institute of Sociology, Professor Tuong Lai, Director of the Institute, Dr. Pham Bich San, Head of the Department of Demography and Family Sociology, and Mr. Vu Manh Loi directed the project. The project and fieldwork in the south of Vietnam was directed by Professor Do Thai Dong of the Institute For Social Sciences in Ho Chi Minh City. The costs of the fieldwork were supported by a grant from the Indochina Scholarly Exchange Program of the Social Science Research Council (SSRC) of New York. The participation of Charles Hirschman was supported by a grant from the Graduate School Research Fund of the University of Washington.

The project staff included fourteen interviewers drawn from the staff of the two institutes in Hanoi and Ho Chi Minh City. Interviewer training was conducted from 15 to 18 January, 1991 at the Institute for Social Sciences in Ho Chi Minh City. The training included a detailed explanation and often extensive discussion of each survey question. Interviewers pretested the instruments in interviews in Ho Chi Minh City. A few questions were dropped and others were added, and the wording and coding of many other questions were modified, during the period of interviewer training. There were four samples of about 100 households each stratified by region and urban/rural status. The four sample areas were: an urban sample from Can Tho (a city of 284,000 about 170 km south of Ho Chi Minh City in the Mekong Delta), an urban sample from Hai Duong (a city of about 110,000 about 50 kilometers east of Hanoi), a rural sample from Tien Tien commune, (about 6 kilometers from Hai Duong city), and rural sample from the village of Long Hoa near Can Tho in the south. Fieldwork was conducted from January 20, 1991 to February 5, 1991 in three places: Can Tho City, Hai Duong City, and Tien Tien commune. The fieldwork in the Long Hoa commune near Can Tho was carried out from March 7, 1991 to March 11, 1991. Initial coding of the survey was done in the field by Charles Hirschman, Mr. Vu Manh Loi, and Mr. Tran Huu Diep and completed at the University of Washington by Mr. Hoang Ngoc Ban and Mr. Nguyen Minh Trieu.

Codebook

This document describes the contents of the machine-readable data file of the 1991 VLHS. The are two files: (1) the household survey of 401 households, and (2) the individual survey of 921 individuals. There are three major sections of this codebook. The first section is a summary list of each variable in both the household and individual files. The second section of the codebook contains a detailed list of the codes and additional information for each variable. The last section consists of appendices including the questionnaires in English and Vietnamese.

In Part I (the List of Variables section) of the codebook, each variable is given a unique number along with several identifiers. These identifiers include the mnemonic used in the SPSS system file (VARNAME), a short description, the length (number of characters) of the variable, and a reference to the question number in the original questionnaires. A few questions in the printed questionnaire were not asked in the field and thus do not appear as variables in the data file. The questions added during the interviewer training are identified with an asterisk (*) in the space for the questionnaire number reference. In the household file, variables were created up for up to 15 persons, however, most of these variables are blank because most households had only 4 to 6 persons. Similarly, the sibling roster in the individual questionnaire contained lines for up to 15 brothers and sisters of the respondent, and most of the associated variables are blank. Translating the Life History Matrix into variables was done by creating 67 variables (one for each year from 1926 to 1991) for each of 20 life history domains. This method of coding also created many blank variables but preserved the maximum amount of information.

In Part II of the codebook, the values and associated labels for each variable are presented unless the list would have been very long and redundant (e.g., ages or years). For many variables, there are explanatory notes that explain measurement problems. All cases of "not applicable" were coded as 9998, and all "don't knows" responses were coded as 9999. The variable fields for persons, siblings, or years that were not relevant for a household or person are left blank.

Appendices include a list of the Lunar Year Codes, the occupational titles and codes, and the English and Vietnamese versions of the questionnaires. In the original survey, interviewers were instructed to write in the exact occupational titles as reported by the respondents. During the coding process in Seattle, all occupational titles were translated into English and assigned ISCO codes from the 1968 version of the International Standard Classification of Occupations. Appendix B-1 contains the three digit ISCO occupational classification. Appendix B-2 contains every unique Vietnamese language occupational title (as reported by respondents) and the assigned ISCO code. There are many titles that share the same code.

Data Files

This codebook is maintained as a text file (in Microsoft Word for Windows 6.0) and a copy of the most recent version is located in the Transfer section of the G drive of the CSDELAN network. The most recent versions of the SPSS system files of the household and individual datafiles are located on

/csde/vietnam directory on CSDE unix system (csde.washington.edu). Suggestions for corrections in the codebook or errors in the data should be sent to:

Charles Hirschman
Center for Studies in Demography and Ecology
Department of Sociology,
202 Savery, Box 353340
University of Washington
Seattle, WA 98195-3340

Telephone: (206) 543-5035/ 543-5882
Fax: (206) 543-2516
email: charles@u.washington.edu

Technical assistance in the use of these data is available by contacting Mr. VU Manh Loi (same address), email: lananh@u.washington.edu or Mr. NGUYEN Huu Minh (same address), email: ngaanh@u.washington.edu.

_____

PART I LIST OF VARIABLES

HOUSEHOLD QUESTIONNAIRE

NUMBER	VARNAME	DESCRIPTION	LENGTH	QNUM
1	PROVINCE	Province	4	Cover
2	STRATA	Urban or rural area	1	Cover
3	PLACE	Name of village or town	1	Cover
4	HHNUM	Household ID number	4	Cover
5	HHRES	Name of household respondent	20	Cover
6	HHRNUM	Household respondent per num	4	Cover
7	DATE	Day/Month of interview	4	Cover
8	BEGIN	Time interview began	4	Cover
9	END	Time interview completed	4	Cover
10	INTER	Interviewer ID number	2	Cover
11	SUPER	Supervisor ID number	1	Cover

PART A

		PERSON 1		
12	PER1	HH person number	2	HHR 1
13	NAME1	Name of person	20	HHR 2
14	REL1	Relationship to HH	2	HHR 3
15	SEX1	Man/boy or woman/girl	1	HHR 4
16	YRBTH1	Year of birth	4	HHR 5
17	ETHNIC1	Ethnicity	1	HHR *[1]
18	AGE1	Age on last birthday	4	HHR 7
19	RES1	Permanent or temporary resident	4	HHR 8
20	NIGHT1	Sleep here last night	4	HHR 9
21	AWAY1	If not, how long away	4	HHR 10
22	HERE1	If temp, how long here	4	HHR 11
23	MOM1	Mother's household person num	4	HHR 12
24	DAD1	Father's household person num	4	HHR 13
25	MARST1	Current marital status	4	HHR 14
26	SPOUSE1	Spouse's household person num	4	HHR 15

[1] Asterisk (*) refers to the question which was added during the interviewer training period.

27	ENROLL1	Currently enrolled in school	1	HHR	16
28	INDIV1	Eligible for indiv. interview	1	HHR	17
		PERSON 2			
29	PER2	HH person number	2	HHR	1
30	NAME2	Name of person	20	HHR	2
31	REL2	Relationship to HH	2	HHR	3
32	SEX2	Man/boy or woman/girl	1	HHR	4
33	YRBTH2	Year of birth	4	HHR	5
34	ETHNIC2	Ethnicity	1	HHR	*
35	AGE2	Age on last birthday	4	HHR	7
36	RES2	Permanent or temporary resident	4	HHR	8
37	NIGHT2	Sleep here last night	4	HHR	9
38	AWAY2	If not, how long away	4	HHR	10
39	HERE2	If temp, how long here	4	HHR	11
40	MOM2	Mother's household person num	4	HHR	12
41	DAD2	Father's household person num	4	HHR	13
42	MARST2	Current marital status	4	HHR	14
43	SPOUSE2	Spouse's household person num	4	HHR	15
44	ENROLL2	Currently enrolled in school	1	HHR	16
45	INDIV2	Eligible for indiv. interview	1	HHR	17
		PERSON 3			
46	PER3	HH person number	2	HHR	1
47	NAME3	Name of person	20	HHR	2
48	REL3	Relationship to HH	2	HHR	3
49	SEX3	Man/boy or woman/girl	1	HHR	4
50	YRBTH3	Year of birth	4	HHR	5
51	ETHNIC3	Ethnicity	1	HHR	*
52	AGE3	Age on last birthday	4	HHR	7
53	RES3	Permanent or temporary resident	4	HHR	8
54	NIGHT3	Sleep here last night	4	HHR	9
55	AWAY3	If not, how long away	4	HHR	10
56	HERE3	If temp, how long here	4	HHR	11
57	MOM3	Mother's household person num	4	HHR	12
58	DAD3	Father's household person num	4	HHR	13
59	MARST3	Current marital status	4	HHR	14
60	SPOUSE3	Spouse's household person num	4	HHR	15
61	ENROLL3	Currently enrolled in school	1	HHR	16
62	INDIV3	Eligible for indiv. interview	1	HHR	17
		PERSON 4			
63	PER4	HH person number	2	HHR	1
64	NAME4	Name of person	20	HHR	2
65	REL4	Relationship to HH	2	HHR	3
66	SEX4	Man/boy or woman/girl	1	HHR	4
67	YRBTH4	Year of birth	4	HHR	5
68	ETHNIC4	Ethnicity	1	HHR	*

69	AGE4	Age on last birthday	4	HHR	7
70	RES4	Permanent or temporary resident	4	HHR	8
71	NIGHT4	Sleep here last night	4	HHR	9
72	AWAY4	If not, how long away	4	HHR	10
73	HERE4	If temp, how long here	4	HHR	11
74	MOM4	Mother's household person num	4	HHR	12
75	DAD4	Father's household person num	4	HHR	13
76	MARST4	Current marital status	4	HHR	14
77	SPOUSE4	Spouse's household person num	4	HHR	15
78	ENROLL4	Currently enrolled in school	1	HHR	16
79	INDIV4	Eligible for indiv. interview	1	HHR	17
		PERSON 5			
80	PER5	HH person number	2	HHR	1
81	NAME5	Name of person	20	HHR	2
82	REL5	Relationship to HH	2	HHR	3
83	SEX5	Man/boy or woman/girl	1	HHR	4
84	YRBTH5	Year of birth	4	HHR	5
85	ETHNIC5	Ethnicity	1	HHR	*
86	AGE5	Age on last birthday	4	HHR	7
87	RES5	Permanent or temporary resident	4	HHR	8
88	NIGHT5	Sleep here last night	4	HHR	9
89	AWAY5	If not, how long away	4	HHR	10
90	HERE5	If temp, how long here	4	HHR	11
91	MOM5	Mother's household person num	4	HHR	12
92	DAD5	Father's household person num	4	HHR	13
93	MARST5	Current marital status	4	HHR	14
94	SPOUSE5	Spouse's household person num	4	HHR	15
95	ENROLL5	Currently enrolled in school	1	HHR	16
96	INDIV5	Eligible for indiv. interview	1	HHR	17
		PERSON 6			
97	PER6	HH person number	2	HHR	1
98	NAME6	Name of person	20	HHR	2
99	REL6	Relationship to HH	2	HHR	3
100	SEX6	Man/boy or woman/girl	1	HHR	4
101	YRBTH6	Year of birth	4	HHR	5
102	ETHNIC6	Ethnicity	1	HHR	*
103	AGE6	Age on last birthday	4	HHR	7
104	RES6	Permanent or temporary resident	4	HHR	8
105	NIGHT6	Sleep here last night	4	HHR	9
106	AWAY6	If not, how long away	4	HHR	10
107	HERE6	If temp, how long here	4	HHR	11
108	MOM6	Mother's household person num	4	HHR	12
109	DAD6	Father's household person num	4	HHR	13
110	MARST6	Current marital status	4	HHR	14
111	SPOUSE6	Spouse's household person num	4	HHR	15
112	ENROLL6	Currently enrolled in school	1	HHR	16

113	INDIV6	Eligible for indiv. interview	1	HHR	17
		PERSON 7			
114	PER7	HH person number	2	HHR	1
115	NAME7	Name of person	20	HHR	2
116	REL7	Relationship to HH	2	HHR	3
117	SEX7	Man/boy or woman/girl	1	HHR	4
118	YRBTH7	Year of birth	4	HHR	5
119	ETHNIC7	Ethnicity	1	HHR	*
120	AGE7	Age on last birthday	4	HHR	7
121	RES7	Permanent or temporary resident	4	HHR	8
122	NIGHT7	Sleep here last night	4	HHR	9
123	AWAY7	If not, how long away	4	HHR	10
124	HERE7	If temp, how long here	4	HHR	11
125	MOM7	Mother's household person num	4	HHR	12
126	DAD7	Father's household person num	4	HHR	13
127	MARST7	Current marital status	4	HHR	14
128	SPOUSE7	Spouse's household person num	4	HHR	15
129	ENROLL7	Currently enrolled in school	1	HHR	16
130	INDIV7	Eligible for indiv. interview	1	HHR	17
		PERSON 8			
131	PER8	HH person number	2	HHR	1
132	NAME8	Name of person	20	HHR	2
133	REL8	Relationship to HH	2	HHR	3
134	SEX8	Man/boy or woman/girl	1	HHR	4
135	YRBTH8	Year of birth	4	HHR	5
136	ETHNIC8	Ethnicity	1	HHR	*
137	AGE8	Age on last birthday	4	HHR	7
138	RES8	Permanent or temporary resident	4	HHR	8
139	NIGHT8	Sleep here last night	4	HHR	9
140	AWAY8	If not, how long away	4	HHR	10
141	HERE8	If temp, how long here	4	HHR	11
142	MOM8	Mother's household person num	4	HHR	12
143	DAD8	Father's household person num	4	HHR	13
144	MARST8	Current marital status	4	HHR	14
145	SPOUSE8	Spouse's household person num	4	HHR	15
146	ENROLL8	Currently enrolled in school	1	HHR	16
147	INDIV8	Eligible for indiv. interview	1	HHR	17
		PERSON 9			
148	PER9	HH person number	2	HHR	1
149	NAME9	Name of person	20	HHR	2
150	REL9	Relationship to HH	2	HHR	3
151	SEX9	Man/boy or woman/girl	1	HHR	4
152	YRBTH9	Year of birth	4	HHR	5
153	ETHNIC9	Ethnicity	1	HHR	*
154	AGE9	Age on last birthday	4	HHR	7

155	RES9	Permanent or temporary resident	4	HHR	8
156	NIGHT9	Sleep here last night	4	HHR	9
157	AWAY9	If not, how long away	4	HHR	10
158	HERE9	If temp, how long here	4	HHR	11
159	MOM9	Mother's household person num	4	HHR	12
160	DAD9	Father's household person num	4	HHR	13
161	MARST9	Current marital status	4	HHR	14
162	SPOUSE9	Spouse's household person num	4	HHR	15
163	ENROLL9	Currently enrolled in school	1	HHR	16
164	INDIV9	Eligible for indiv. interview	1	HHR	17
		PERSON 10			
165	PER10	HH person number	2	HHR	1
166	NAME10	Name of person	20	HHR	2
167	REL10	Relationship to HH	2	HHR	3
168	SEX10	Man/boy or woman/girl	1	HHR	4
169	YRBTH10	Year of birth	4	HHR	5
170	ETHNIC10	Ethnicity	1	HHR	*
171	AGE10	Age on last birthday	4	HHR	7
172	RES10	Permanent or temporary resident	4	HHR	8
173	NIGHT10	Sleep here last night	4	HHR	9
174	AWAY10	If not, how long away	4	HHR	10
175	HERE10	If temp, how long here	4	HHR	11
176	MOM10	Mother's household person num	4	HHR	12
177	DAD10	Father's household person num	4	HHR	13
178	MARST10	Current marital status	4	HHR	14
179	SPOUSE10	Spouse's household person num	4	HHR	15
180	ENROLL10	Currently enrolled in school	1	HHR	16
181	INDIV10	Eligible for indiv. interview	1	HHR	17
		PERSON 11			
182	PER11	HH person number	2	HHR	1
183	NAME11	Name of person	20	HHR	2
184	REL11	Relationship to HH	2	HHR	3
185	SEX11	Man/boy or woman/girl	1	HHR	4
186	YRBTH11	Year of birth	4	HHR	5
187	ETHNIC11	Ethnicity	1	HHR	*
188	AGE11	Age on last birthday	4	HHR	7
189	RES11	Permanent or temporary resident	4	HHR	8
190	NIGHT11	Sleep here last night	4	HHR	9
191	AWAY11	If not, how long away	4	HHR	10
192	HERE11	If temp, how long here	4	HHR	11
193	MOM11	Mother's household person num	4	HHR	12
194	DAD11	Father's household person num	4	HHR	13
195	MARST11	Current marital status	4	HHR	14
196	SPOUSE11	Spouse's household person num	4	HHR	15
197	ENROLL11	Currently enrolled in school	1	HHR	16
198	INDIV11	Eligible for indiv. interview	1	HHR	17

PERSON 12

199	PER12	HH person number	2	HHR	1
200	NAM12	Name of person	20	HHR	2
201	REL12	Relationship to HH	2	HHR	3
202	SEX12	Man/boy or woman/girl	1	HHR	4
203	YRBT12	Year of birth	4	HHR	5
204	ETHNIC12	Ethnicity	1	HHR	*
205	AGE12	Age on last birthday	4	HHR	7
206	RES12	Permanent or temporary resident	4	HHR	8
207	NIGHT12	Sleep here last night	4	HHR	9
208	AWAY12	If not, how long away	4	HHR	10
209	HERE12	If temp, how long here	4	HHR	11
210	MOM12	Mother's household person num	4	HHR	12
211	DAD12	Father's household person num	4	HHR	13
212	MARST12	Current marital status	4	HHR	14
213	SPOUSE12	Spouse's household person num	4	HHR	15
214	ENROLL12	Currently enrolled in school	1	HHR	16
215	INDIV12	Eligible for indiv. interview	1	HHR	17

PERSON 13

216	PER13	HH person number	2	HHR	1
217	NAME13	Name of person	20	HHR	2
218	REL13	Relationship to HH	2	HHR	3
219	SEX13	Man/boy or woman/girl	1	HHR	4
220	YRBTH13	Year of birth	4	HHR	5
221	ETHNIC13	Ethnicity	1	HHR	*
222	AGE13	Age on last birthday	4	HHR	7
223	RES13	Permanent or temporary resident	4	HHR	8
224	NIGHT13	Sleep here last night	4	HHR	9
225	AWAY13	If not, how long away	4	HHR	10
226	HERE13	If temp, how long here	4	HHR	11
227	MOM13	Mother's household person num	4	HHR	12
228	DAD13	Father's household person num	4	HHR	13
229	MARST13	Current marital status	4	HHR	14
230	SPOUSE13	Spouse's household person num	4	HHR	15
231	ENROLL13	Currently enrolled in school	1	HHR	16
232	INDIV13	Eligible for indiv. interview	1	HHR	17

PERSON 14

233	PER14	HH person number	2	HHR	1
234	NAME14	Name of person	20	HHR	2
235	REL14	Relationship to HH	2	HHR	3
236	SEX14	Man/boy or woman/girl	1	HHR	4
237	YRBTH14	Year of birth	4	HHR	5
238	ETHNIC14	Ethnicity	1	HHR	*
239	AGE14	Age on last birthday	4	HHR	7
240	RES14	Permanent or temporary resident	4	HHR	8

241	NIGHT14	Sleep here last night	4	HHR 9
242	AWAY14	If not, how long away	4	HHR 10
243	HERE14	If temp, how long here	4	HHR 11
244	MOM14	Mother's household person num	4	HHR 12
245	DAD14	Father's household person num	4	HHR 13
246	MARST14	Current marital status	4	HHR 14
247	SPOUSE14	Spouse's household person num	4	HHR 15
248	ENROLL14	Currently enrolled in school	1	HHR 16
249	INDIV14	Eligible for indiv. interview	1	HHR 17
		PERSON 15		
250	PER15	HH person number	2	HHR 1
251	NAME15	Name of person	20	HHR 2
252	REL15	Relationship to HH	2	HHR 3
253	SEX15	Man/boy or woman/girl	1	HHR 4
254	YRBTH15	Year of birth	4	HHR 5
255	ETHNIC15	Ethnicity	1	HHR *
256	AGE15	Age on last birthday	4	HHR 7
257	RES15	Permanent or temporary resident	4	HHR 8
258	NIGHT15	Sleep here last night	4	HHR 9
259	AWAY15	If not, how long away	4	HHR 10
260	HERE15	If temp, how long here	4	HHR 11
261	MOM15	Mother's household person num	4	HHR 12
262	DAD15	Father's household person num	4	HHR 13
263	MARST15	Current marital status	4	HHR 14
264	SPOUSE15	Spouse's household person num	4	HHR 15
265	ENROLL15	Currently enrolled in school	1	HHR 16
266	INDIV15	Eligible for indiv. interview	1	HHR 17

PART B

267	ROOMS	How many rooms in house	4	1(B) 1
268	WATER	Source of drinking water	4	1(B) 3
269	ELECT	Source of electricity	4	1(B) 4
270	TOILET	Type of toilet in house	4	1(B) 5
271	FRIDGE	Refrigerator in house	4	1(B) 6
272	SEWING	Sewing machine in house	4	1(B) 7
273	TV	Television in house	4	1(B) 8
274	BIKE	Bicycle in house	4	1(B) 9
275	CYCLE	Motorcycle or motorbike	4	1(B)10
276	CAR	Car/Van/Lorry	4	1(B)11
277	RADIO	Radio in house	4	1(B)12
278	PHONE	Telephone in house	4	1(B)13
279	TAPE	Cassette player in house	4	1(B)14
280	VCR	VCR in house	4	1(B)15
281	CHINA	China cupboard in house	4	1(B)**
282	XALONG	Xa long (special couch)	4	1(B)**
283	WALLS	Wall materials of house	4	1(B)16

284	FLOOR	Type of floor of house	4	1(B)17
285	DONG	Dong spent at market	5	1(B)19
286	RICE	Sao of rice land	4	1(B)20
287	LAND	Other (not rice) land	4	1(B)21
288	YIELD	Rice per sao	4	1(B)22

COMPUTED VARIABLES FROM THE HOUSEHOLD FILE

289	PERHEAD	As var PER1, but applied for head of HH
290	SEXHEAD	1 Male 0 Female
291	YRHEAD	As var YRBTH1, but applied for head of HH
292	ETHNHEAD	As var ETHNIC1, but applied for head of HH
293	AGEHEAD	As var AGE1, but applied for head of HH
294	MOMHEAD	As var MOM1, but applied for head of HH
295	DADHEAD	As var DAD1, but applied for head of HH
296	MARHEAD	As var MAST1, but applied for head of HH
297	SPHEAD	As var SPOUSE1, but applied for head of HH
298	ENROHEAD	As var ENROLL1, but applied for head of HH
299	WSPOUSE	1 Spouse of the head of the household 0 Person other than spouse of the head
300	CHILDREN	Number of children of the head, including step and adopted children
301	INLAW	Number of son- or daughter-in-laws
302	HPAR	Number of parrents on husband's side
303	WPAR	Number of parrents on wife's side
304	HRELTIVE	Number of relatives on husband's side who are coded as 7, 9, 11, 13, 15, or 17 in REL1

305	WRELTIVE	Number of relatives on wife's side who are coded as 8, 10, 12, 14, 16, or 18 in REL1
306	OTHERREL	Other relatives who are coded as 19 or 25 in REL1
307	OTHER	Other persons who are coded as 20, 21, 22, or 23 in REL1
308	SIZE	Household size (number of all people living in the household)
309	NUMWORKR	Number of those aged 18-60 in the household
310	ELDER	Number of those who belong to the head parrents' generation in the household (as coded 5, 6, 7, 8, 13, or 14 in REL1)
311	EXTENDED	Number of those who are not nuclear family member (coded as 5 through 25 in REL1)
312	SIZEGRP	1 If SIZE is less or equal 4 2 If SIZE is greater 4 but less than 7 3 If SIZE is greater 7
313	HHSTRUCT	1 Nuclear household 2 Two generation extended household 3 Three generation extended household 4 Extended household with non-relatives
314	GOODS	0 The household has no high-valued goods such as fridge, TV, motocycle, car, phone, or VCR. 1 If the household has at least one of the high- value goods listed above
315	PERCAPTA	Per capita daily expenditure (dong/size)

INDIVIDUAL QUESTIONNAIRE

NUMBER	VARNAME	DESCRIPTION	LENGTH	QNUM
1	RPROV	Province	4	Cover
2	RSTRATA	Urban or rural area	1	Cover
3	RPLACE	Name of village or town	1	Cover
4	RHHNUM	Household ID number	4	Cover
5	RPERNUM	R's HH person number	2	Cover
6	INFORM	Informant person num	4	Cover
7	RDATE	Day/Month of interview	4	Cover
8	RBEGIN	Time interview began	4	Cover
9	REND	Time interview completed	4	Cover
10	RINTER	Interviewer ID number	2	Cover
11	RSUPER	Supervisor ID number	1	Cover

PART A

12	FALIVE	Real father still alive	4	2(A) 1
13	FYRDTH	Year of father's death	4	2(A) 2
14	FLUNDTH	Lunar year of F's death	4	2(A) 3
15	FAGEDTH	F's age at death	4	2(A) 4
16	FCAUSE	F's cause of death	4	2(A) 5
17	RAGEFD	R's age at F's death	4	2(A) 6
18	FOSTERF	If F dead/gone, foster F?	1	2(A) 7
19	RRFOSF	R's relationship to foster F	4	2(A) 8
20	MALIVE	Real mother still alive	4	2(A) 9
21	MYRDTH	Year of mother's death	4	2(A)10
22	MLUNDTH	Lunar year of M's death	4	2(A)11
23	MAGEDTH	M's age at death	4	2(A)12
24	MCAUSE	M's cause of death	4	2(A)13
25	RAGEMD	R's age at M's death	4	2(A)14
26	FOSTERM	If M dead/gone, foster M?	1	2(A)15
27	RRFOSM	R's relationship to foster M	4	2(A)16
28	INTACT	Family structure at age 10	4	2(A)17
29	FAMILY1	Did either F/ M family live with	4	2(A)18
30	FAMILY2	Live in same village/area	4	2(A)19
31	RELIG	Religion of origin	4	2(A)20
32	ALTAR	Did family have altar	4	2(A)**
33	PRAY	How often to church/temple	4	2(A)21
34	VEGGIE	Vegetarian per month	4	2(A)**
35	FNOW	Where does F live now	4	2(A)22A

36	MNOW	Where does M live now	4	2(A)22B
37	SEEF	How often see F	4	2(A)23A
38	SEEM	How often see M	4	2(A)23B
39	REALF	Real or foster father	1	2(A)24
40	FYRBTH	Year of F birth	4	2(A)25
41	FLBTH	F's lunar year of birth	4	2(A)26
42	FPROV	F's province of birth	4	2(A)27
43	FBIRTH	F's type of place of birth	4	2(A)28
44	FELEM	F's yrs of elementary school	4	2(A)29
45	FHISCH	F's yrs of high school	4	2(A)30
46	FCOLL	F's yrs of college/university	4	2(A)31
47	FOCC	F's primary occupation	20	2(A)33
48	FSECTOR	F's sector or industry	4	2(A)34
49	FEMPST	F's employment status	4	2(A)35
50	FSIBS	F's number of siblings	4	2(A)36
51	REALM	Real or foster mother	1	2(A)37
52	MYRBTH	Year of M birth	4	2(A)38
53	MLBTH	M's lunar year of birth	4	2(A)39
54	MPROV	M's province of birth	4	2(A)40
55	MBIRTH	M's type of place of birth	4	2(A)41
56	MELEM	M's yrs of elementary school	4	2(A)42
57	MHISCH	M's yrs of high school	4	2(A)43
58	MCOLL	M's yrs of college/university	4	2(A)44
59	MOCC	M's primary occupation	20	2(A)46
60	MSECTOR	M's sector or industry	4	2(A)47
61	MEMPST	M's employment status	4	2(A)48
62	MSIBS	M's number of siblings	4	2(A)49

PART B

		SIBLING 1		
63	SIBNUM1	Sibling birth order	2	2(B) 1
64	SNAME1	Sibling name	20	2(B) 2
65	FULLS1	Full or part sibling	1	2(B) 3
66	SSEX1	Sex of sibling	4	2(B) 4
67	SYRBTH1	Sibling year of birth	4	2(B) 5
68	SETH1	Sibling ethnicity	1	2(B) *
69	SALIVE1	S still alive, age of death	4	2(B) 7
70	SCAUSE1	S cause of death	4	2(B) 8
71	SENROL1	S enrolled in school	4	2(B) 9
72	SELEM1	S yrs of elementary school	4	2(B)10
73	SHS1	S yrs of high school	4	2(B)11
74	SCOL1	S yrs of college/university	4	2(B)12
75	SCEB1	S num of children ever born	4	2(B)14
76	SRES1	Where does S currently live	4	2(B)15
77	SPNUM1	S HH person number	4	2(B)16
78	SOCC1	S current occupation	20	2(B)17

		SIBLING 2		
79	SIBNUM2	Sibling birth order	2	2(B) 1
80	SNAME2	Sibling name	20	2(B) 2
81	FULLS2	Full or part sibling	1	2(B) 3
82	SSEX2	Sex of sibling	4	2(B) 4
83	SYRBTH2	Sibling year of birth	4	2(B) 5
84	SETH2	Sibling ethnicity	1	2(B) *
85	SALIVE2	S still alive, age of death	4	2(B) 7
86	SCAUSE2	S cause of death	4	2(B) 8
87	SENROL2	S enrolled in school	4	2(B) 9
88	SELEM2	S yrs of elementary school	4	2(B)10
89	SHS2	S yrs of high school	4	2(B)11
90	SCOL2	S yrs of college/university	4	2(B)12
91	SCEB2	S num of children ever born	4	2(B)14
92	SRES2	Where does S currently live	4	2(B)15
93	SPNUM2	S HH person number	4	2(B)16
94	SOCC2	S current occupation	20	2(B)17
		SIBLING 3		
95	SIBNUM3	Sibling birth order	2	2(B) 1
96	SNAME3	Sibling name	20	2(B) 2
97	FULLS3	Full or part sibling	1	2(B) 3
98	SSEX3	Sex of sibling	4	2(B) 4
99	SYRBTH3	Sibling year of birth	4	2(B) 5
100	SETH3	Sibling ethnicity	1	2(B) *
101	SALIVE3	S still alive, age of death	4	2(B) 7
102	SCAUSE3	S cause of death	4	2(B) 8
103	SENROL3	S enrolled in school	4	2(B) 9
104	SELEM3	S yrs of elementary school	4	2(B)10
105	SHS3	S yrs of high school	4	2(B)11
106	SCOL3	S yrs of college/university	4	2(B)12
107	SCEB3	S num of children ever born	4	2(B)14
108	SRES3	Where does S currently live	4	2(B)15
109	SPNUM3	S HH person number	4	2(B)16
110	SOCC3	S current occupation	20	2(B)17
		SIBLING 4		
111	SIBNUM4	Sibling birth order	2	2(B) 1
112	SNAME4	Sibling name	20	2(B) 2
113	FULLS4	Full or part sibling	1	2(B) 3
114	SSEX4	Sex of sibling	4	2(B) 4
115	SYRBTH4	Sibling year of birth	4	2(B) 5
116	SETH4	Sibling ethnicity	1	2(B) *
117	SALIVE4	S still alive, age of death	4	2(B) 7
118	SCAUSE4	S cause of death	4	2(B) 8
119	SENROL4	S enrolled in school	4	2(B) 9
120	SELEM4	S yrs of elementary school	4	2(B)10

121	SHS4	S yrs of high school	4	2(B)11
122	SCOL4	S yrs of college/university	4	2(B)12
123	SCEB4	S num of children ever born	4	2(B)14
124	SRES4	Where does S currently live	4	2(B)15
125	SPNUM4	S HH person number	4	2(B)16
126	SOCC4	S current occupation	20	2(B)17
		SIBLING 5		
127	SIBNUM5	Sibling birth order	2	2(B) 1
128	SNAME5	Sibling name	20	2(B) 2
129	FULLS5	Full or part sibling	1	2(B) 3
130	SSEX5	Sex of sibling	4	2(B) 4
131	SYRBTH5	Sibling year of birth	4	2(B) 5
132	SETH5	Sibling ethnicity	1	2(B) *
133	SALIVE5	S still alive, age of death	4	2(B) 7
134	SCAUSE5	S cause of death	4	2(B) 8
135	SENROL5	S enrolled in school	4	2(B) 9
136	SELEM5	S yrs of elementary school	4	2(B)10
137	SHS5	S yrs of high school	4	2(B)11
138	SCOL5	S yrs of college/university	4	2(B)12
139	SCEB5	S num of children ever born	4	2(B)14
140	SRES5	Where does S currently live	4	2(B)15
141	SPNUM5	S HH person number	4	2(B)16
142	SOCC5	S current occupation	20	2(B)17
		SIBLING 6		
143	SIBNUM6	Sibling birth order	2	2(B) 1
144	SNAME6	Sibling name	20	2(B) 2
145	FULLS6	Full or part sibling	1	2(B) 3
146	SSEX6	Sex of sibling	4	2(B) 4
147	SYRBTH6	Sibling year of birth	4	2(B) 5
148	SETH6	Sibling ethnicity	1	2(B) *
149	SALIVE6	S still alive, age of death	4	2(B) 7
150	SCAUSE6	S cause of death	4	2(B) 8
151	SENROL6	S enrolled in school	4	2(B) 9
152	SELEM6	S yrs of elementary school	4	2(B)10
153	SHS6	S yrs of high school	4	2(B)11
154	SCOL6	S yrs of college/university	4	2(B)12
155	SCEB6	S num of children ever born	4	2(B)14
156	SRES6	Where does S currently live	4	2(B)15
157	SPNUM6	S HH person number	4	2(B)16
158	SOCC6	S current occupation	20	2(B)17
		SIBLING 7		
159	SIBNUM7	Sibling birth order	2	2(B) 1
160	SNAME7	Sibling name	20	2(B) 2
161	FULLS7	Full or part sibling	1	2(B) 3
162	SSEX7	Sex of sibling	4	2(B) 4

163	SYRBTH7	Sibling year of birth	4	2(B) 5
164	SETH7	Sibling ethnicity	1	2(B) *
165	SALIVE7	S still alive, age of death	4	2(B) 7
166	SCAUSE7	S cause of death	4	2(B) 8
167	SENROL7	S enrolled in school	4	2(B) 9
168	SELEM7	S yrs of elementary school	4	2(B)10
169	SHS7	S yrs of high school	4	2(B)11
170	SCOL7	S yrs of college/university	4	2(B)12
171	SCEB7	S num of children ever born	4	2(B)14
172	SRES7	Where does S currently live	4	2(B)15
173	SPNUM7	S HH person number	4	2(B)16
174	SOCC7	S current occupation	20	2(B)17
		SIBLING 8		
175	SIBNUM8	Sibling birth order	2	2(B) 1
176	SNAME8	Sibling name	20	2(B) 2
177	FULLS8	Full or part sibling	1	2(B) 3
178	SSEX8	Sex of sibling	4	2(B) 4
179	SYRBTH8	Sibling year of birth	4	2(B) 5
180	SETH8	Sibling ethnicity	1	2(B) *
181	SALIVE8	S still alive, age of death	4	2(B) 7
182	SCAUSE8	S cause of death	4	2(B) 8
183	SENROL8	S enrolled in school	4	2(B) 9
184	SELEM8	S yrs of elementary school	4	2(B)10
185	SHS8	S yrs of high school	4	2(B)11
186	SCOL8	S yrs of college/university	4	2(B)12
187	SCEB8	S num of children ever born	4	2(B)14
188	SRES8	Where does S currently live	4	2(B)15
189	SPNUM8	S HH person number	4	2(B)16
190	SOCC8	S current occupation	20	2(B)17
		SIBLING 9		
191	SIBNUM9	Sibling birth order	2	2(B) 1
192	SNAME9	Sibling name	20	2(B) 2
193	FULLS9	Full or part sibling	1	2(B) 3
194	SSEX9	Sex of sibling	4	2(B) 4
195	SYRBTH9	Sibling year of birth	4	2(B) 5
196	SETH9	Sibling ethnicity	1	2(B) *
197	SALIVE9	S still alive, age of death	4	2(B) 7
198	SCAUSE9	S cause of death	4	2(B) 8
199	SENROL9	S enrolled in school	4	2(B) 9
200	SELEM9	S yrs of elementary school	4	2(B)10
201	SHS9	S yrs of high school	4	2(B)11
202	SCOL9	S yrs of college/university	4	2(B)12
203	SCEB9	S num of children ever born	4	2(B)14
204	SRES9	Where does S currently live	4	2(B)15
205	SPNUM9	S HH person number	4	2(B)16
206	SOCC9	S current occupation	20	2(B)17

SIBLING 10

207	SIBNUM10	Sibling birth order	2	2(B) 1
208	SNAME10	Sibling name	20	2(B) 2
209	FULLS10	Full or part sibling	1	2(B) 3
210	SSEX10	Sex of sibling	4	2(B) 4
211	SYRBTH10	Sibling year of birth	4	2(B) 5
212	SETH10	Sibling ethnicity	1	2(B) *
213	SALIVE10	S still alive, age of death	4	2(B) 7
214	SCAUSE10	S cause of death	4	2(B) 8
215	SENROL10	S enrolled in school	4	2(B) 9
216	SELEM10	S yrs of elementary school	4	2(B)10
217	SHS10	S yrs of high school	4	2(B)11
218	SCOL10	S yrs of college/university	4	2(B)12
219	SCEB10	S num of children ever born	4	2(B)14
220	SRES10	Where does S currently live	4	2(B)15
221	SPNUM10	S HH person number	4	2(B)16
222	SOCC10	S current occupation	20	2(B)17

SIBLING 11

223	SIBNUM11	Sibling birth order	2	2(B) 1
224	SNAME11	Sibling name	20	2(B) 2
225	FULLS11	Full or part sibling	1	2(B) 3
226	SSEX11	Sex of sibling	4	2(B) 4
227	SYRBTH11	Sibling year of birth	4	2(B) 5
228	SETH11	Sibling ethnicity	1	2(B) *
229	SALIVE11	S still alive, age of death	4	2(B) 7
230	SCAUSE11	S cause of death	4	2(B) 8
231	SENROL11	S enrolled in school	4	2(B) 9
232	SELEM11	S yrs of elementary school	4	2(B)10
233	SHS11	S yrs of high school	4	2(B)11
234	SCOL11	S yrs of college/university	4	2(B)12
235	SCEB11	S num of children ever born	4	2(B)14
236	SRES11	Where does S currently live	4	2(B)15
237	SPNUM11	S HH person number	4	2(B)16
238	SOCC11	S current occupation	20	2(B)17

SIBLING 12

239	SIBNUM12	Sibling birth order	2	2(B) 1
240	SNAME12	Sibling name	20	2(B) 2
241	FULLS12	Full or part sibling	1	2(B) 3
242	SSEX12	Sex of sibling	4	2(B) 4
243	SYRBTH12	Sibling year of birth	4	2(B) 5
244	SETH12	Sibling ethnicity	1	2(B) *
245	SALIVE12	S still alive, age of death	4	2(B) 7
246	SCAUSE12	S cause of death	4	2(B) 8
247	SENROL12	S enrolled in school	4	2(B) 9

248	SELEM12	S yrs of elementary school	4	2(B)10
249	SHS12	S yrs of high school	4	2(B)11
250	SCOL12	S yrs of college/university	4	2(B)12
251	SCEB12	S num of children ever born	4	2(B)14
252	SRES12	Where does S currently live	4	2(B)15
253	SPNUM12	S HH person number	4	2(B)16
254	SOCC12	S current occupation	20	2(B)17
		SIBLING 13		
255	SIBNUM13	Sibling birth order	2	2(B) 1
256	SNAME13	Sibling name	20	2(B) 2
257	FULLS13	Full or part sibling	1	2(B) 3
258	SSEX13	Sex of sibling	4	2(B) 4
259	SYRBTH13	Sibling year of birth	4	2(B) 5
260	SETH13	Sibling ethnicity	1	2(B) *
261	SALIVE13	S still alive, age of death	4	2(B) 7
262	SCAUSE13	S cause of death	4	2(B) 8
263	SENROL13	S enrolled in school	4	2(B) 9
264	SELEM13	S yrs of elementary school	4	2(B)10
265	SHS13	S yrs of high school	4	2(B)11
266	SCOL13	S yrs of college/university	4	2(B)12
267	SCEB13	S num of children ever born	4	2(B)14
268	SRES13	Where does S currently live	4	2(B)15
269	SPNUM13	S HH person number	4	2(B)16
270	SOCC13	S current occupation	20	2(B)17
		SIBLING 14		
271	SIBNUM14	Sibling birth order	2	2(B) 1
272	SNAME14	Sibling name	20	2(B) 2
273	FULLS14	Full or part sibling	1	2(B) 3
274	SSEX14	Sex of sibling	4	2(B) 4
275	SYRBTH14	Sibling year of birth	4	2(B) 5
276	SETH14	Sibling ethnicity	1	2(B) *
277	SALIVE14	S still alive, age of death	4	2(B) 7
278	SCAUSE14	S cause of death	4	2(B) 8
279	SENROL14	S enrolled in school	4	2(B) 9
280	SELEM14	S yrs of elementary school	4	2(B)10
281	SHS14	S yrs of high school	4	2(B)11
282	SCOL14	S yrs of college/university	4	2(B)12
283	SCEB14	S num of children ever born	4	2(B)14
284	SRES14	Where does S currently live	4	2(B)15
285	SPNUM14	S HH person number	4	2(B)16
286	SOCC14	S current occupation	20	2(B)17
		SIBLING 15		
287	SIBNUM15	Sibling birth order	2	2(B) 1
288	SNAME15	Sibling name	20	2(B) 2
289	FULLS15	Full or part sibling	1	2(B) 3

290	SSEX15	Sex of sibling	4	2(B)	4
291	SYRBTH15	Sibling year of birth	4	2(B)	5
292	SETH15	Sibling ethnicity	1	2(B)	*
293	SALIVE15	S still alive, age of death	4	2(B)	7
294	SCAUSE15	S cause of death	4	2(B)	8
295	SENROL15	S enrolled in school	4	2(B)	9
296	SELEM15	S yrs of elementary school	4	2(B)	10
297	SHS15	S yrs of high school	4	2(B)	11
298	SCOL15	S yrs of college/university	4	2(B)	12
299	SCEB15	S num of children ever born	4	2(B)	14
300	SRES15	Where does S currently live	4	2(B)	15
301	SPNUM15	S HH person number	4	2(B)	16
302	SOCC15	S current occupation	20	2(B)	17

LIFE HISTORY-PART C

303	YEAR	Year of Birth			
304	EH00	Educational History in 1925	2	LHM	3
305	EH01	(in 1926)			
306	EH02	(in 1927)			
	..	...			
	..	...			
	..	...			
369	EH65	(in 1990)			
370	EH66	(in 1991)			
371	EC00	Educational Change in 1925	2	LHM	4
372	EC01	(in 1926)			
373	EC02	(in 1927)			
	..	...			
	..	...			
	..	...			
436	EC65	(in 1990)			
437	EC66	(in 1991)			
438	JH00	Job History in 1925	2	LHM	5
439	JH01	(in 1926)			
440	JH02	(in 1927)			
	..	...			
	..	...			
	..	...			
503	JH65	(in 1990)			
504	JH66	(in 1991)			
505	PO00	Primary Occupation in 1925	20	LHM	6

506	PO01	(in 1926)			
507	PO02	(in 1927)			
	..	...			
	..	...			
	..	...			
570	PO65	(in 1990)			
571	PO66	(in 1991)			
572	JC00	Job Change in 1925	2	LHM	7
573	JC01	(in 1926)			
574	JC02	(in 1927)			
	..	...			
	..	...			
	..	...			
637	JC65	(in 1990)			
638	JC66	(in 1991)			
639	RJ00	Reason for Change in Job in 1925	2	LHM	8
640	RJ01	(in 1926)			
641	RJ02	(in 1927)			
	..	...			
	..	...			
704	RJ65	(in 1990)			
705	RJ66	(in 1991)			
706	ID00	Industry of Primary Job in 1925	4	LHM	8
707	ID01	(in 1926)			
708	ID02	(in 1927)			
	..	...			
	..	...			
	..	...			
771	ID65	(in 1990)			
772	ID66	(in 1991)			
773	ES00	Employment Status in 1925	4	LHM	9
774	ES01	(in 1926)			
775	ES02	(in 1927)			
	..	...			
	..	...			
	..	...			
838	ES65	(in 1990)			
839	ES66	(in 1991)			
840	SP00	No. of Employees Supervised in 1925	4	LHM	10
841	SP01	(in 1926)			
842	SP02	(in 1927)			
	..	...			
	..	...			

	..	...		
905	SP65	(in 1990)		
906	SP66	(in 1991)		
907	SO00	Secondary Occupation in 1925	20	LHM 11
908	SO01	(in 1926)		
909	SO02	(in 1927)		
	..	...		
	..	...		
	..	...		
972	SO65	(in 1990)		
973	SO66	(in 1991)		
974	RH00	Residence History in 1925	20	LHM 13
975	RH01	(in 1926)		
976	RH02	(in 1927)		
	..	...		
	..	...		
	..	...		
1039	RH65	(in 1990)		
1040	RH66	(in 1991)		
1041	RC00	Residence Change in 1925	2	LHM 14
1042	RC01	(in 1926)		
1043	RC02	(in 1927)		
	..	...		
	..	...		
	..	...		
1106	RC65	(in 1990)		
1107	RC66	(in 1991)		
1108	TR00	Type of Place of Residence in 1925	4	LHM 15
1109	TR01	(in 1926)		
1110	TR02	(in 1927)		
	..	...		
	..	...		
	..	...		
1173	TR65	(in 1990)		
1174	TR66	(in 1991)		
1175	PR00	Province of Residence in 1925	4	LHM 16
1176	PR01	(in 1926)		
1177	PR02	(in 1927)		
	..	...		
	..	...		
	..	...		
1240	PR65	(in 1990)		
1241	PR66	(in 1991)		

1242	MH00	Marital History in 1925	2	LHM 17
1243	MH01	(in 1926)		
1244	MH02	(in 1927)		
	..	...		
	..	...		
	..	...		
1307	MH65	(in 1990)		
1308	MH66	(in 1991)		
1309	CH00	Choice of Marital Partner in 1925	1	LHM 18
1310	CH01	(in 1926)		
1311	CH02	(in 1927)		
	..	...		
	..	...		
	..	...		
1374	CH65	(in 1990)		
1375	CH65	(in 1991)		
1376	ME00	Type of Marital Event in 1925	2	LHM 19
1377	ME01	(in 1926)		
1378	ME02	(in 1927)		
	..	...		
	..	...		
	..	...		
1441	ME65	(in 1990)		
1442	ME66	(in 1991)		
1443	CB00	Children Ever Born in 1925	2	LHM 20
1444	CB01	(in 1926)		
1445	CB02	(in 1927)		
	..	...		
	..	...		
	..	...		
1508	CB65	(in 1990)		
1509	CB66	(in 1991)		
1510	CD00	Deaths of Children in 1925	2	LHM 21
1511	CD01	(in 1926)		
1512	CD02	(in 1927)		
	..	...		
	..	...		
	..	...		
1575	CD65	(in 1990)		
1576	CD66	(in 1991)		
1577	RS00	Residence of Surviving Children	4	LHM 22
1578	RS01	(in 1926)		

1579	RS02	(in 1927)
	..	...
	..	...
	..	...
1642	RS65	(in 1990)
1643	RS66	(in 1991)

COMPUTED VARIABLES--PART D

Educational History

1644	BPS	Year started elementary school
1645	BSS	Year started secondary school
1646	BTS	Year started tertiary school
1647	CPS	Year completed elementary school
1648	CSS	Year completed secondary school
1649	CTS	Year completed tertiary school
1650	ELEMNTRY	Years of elementary school
1651	SECNDARY	Years of secondary school
1652	COLLEGE	Years of tertiary school
1653	YREDUC	Total years of education

Occupational History

1654	YRFJ	Year began first job
1655	YRLFJ	Year left first job
1656	OCCFJ	Occupation of first job
1657	LEFTFJ	Change of job code when left first job
1658	REASONFJ	Reason for change when left first job
1659	INDUSTFJ	Industry of first job
1660	STATUSFJ	Employment status of first job
1661	SUPERFJ	Number of employees supervised in first job
1662	YRSINFJ	Number of years in first job
1663	YRCJ	Year began current or last job
1664	OCCCJ	Occupation of current or last job
1665	CHANGECJ	Change of job code when current or last job began
1666	REASONCJ	Reason to change into current or last job
1667	INDUSTCJ	Industry of current or last job
1668	STATUSCJ	Employment status of current or last job
1669	SUPERCJ	Number of employees supervised in current/last job
1670	OCCCSJ	Occupation of current or last job
1671	NUMJOB	Total number of jobs R has had

Migration History

1672	PLACEB	Place of residence at time of birth

1673	YRBPLACE	Years living in birth place
1674	CHANGEBP	Reason for leaving birth place
1675	TYPEBP	Type of birth place
1676	PROVINBP	Province of birth place
1677	PLACEC	Current place of residence
1678	YRCPLACE	Years living in current place
1679	CHANGECP	Reason for moving into current place of residence
1680	TYPECP	Type of current residence
1681	PROVINCP	Province of current residence

Marital History

1682	YRFM	Year of first marriage
1683	YRRM	Year of most recent marriage
1684	TYPEFM	Type of first marriage
1685	YREFM	Year when first marriage ended
1686	REASONFM	Outcome of first marriage
1687	TYPERM	Type of most recent marriage
1688	NUMMAR	Total number of marriages

Children’s vital events

1689	CHILD	Number of children ever born
1690	BOY	Number of boys ever born
1691	GIRL	Number of girls ever born
1692	KIDALIVE	Number of children still alive
1693	NCB00	Numeric code for birth in 1925
1694	NCB01	Numeric code for birth in 1926
...	...	...
1759	NCB66	Numeric code for birth in 1991
1760	BORDR1	Birth order of the baby born in 1925
1761	BORDR2	Birth order of the baby born in 2926
...	...	...
1826	BORDR67	Birth order of the baby born in 1991
1827	BCODE1	Code of first birth order
1828	BCODE2	Code of second birth order
...	...	...
1841	BCODE15	Code of fifteenth birth order
1842	SPACE1	Number of years from marriage to first birth
1843	SPACE2	Number of years from first birth to second birth
...	...	...
1856	SPACE15	Number of years from 14th birth to 15th birth
1857	LASTSPCE	Number of years from last birth to interview
1858	YRBTH1	Year of the birth of first order
1859	YRBTH2	Year of the birth of second order
...	...	...
1872	YRBTH15	Year of the birth of 15th order
1873	SXBTH1	Sex of the birth of first order

1874	SXBTH2	Sex of the birth of second order
...	...	...
1887	SXBTH15	Sex of the birth of 15th order
1888	KIDSDIED	Total number of children died
1889	NCD00	Numeric code for death of a child in 1925
1890	NCD01	Numeric code for death of a child in 1926
...	...	...
1945	NCD66	Numeric code for death of a child in 1991
1946	YRDTH1	Year of the first child’s death of R
1947	YRDTH2	Year of the second child’s death of R
...	...	...
1960	YRDTH15	Year of the 15th child’s death of R
1961	YRDEAT1	Death year of the child of 1st birth order of R
1962	YRDEAT2	Death year of the child of 2nd birth order of R
...	...	...
1975	YRDEAT15	Death year of the child of 15th birth order of R
1976	DCODE1	Code of first death among children of R
1977	DCODE2	Code of second death among children of R
...	...	...
1990	DCODE15	Code of 15th death among children of R
1991	KIDRES1	Current residence of the child of 1st birth order
1992	KIDRES2	Cureent residence of the child of 2nd birth order
...	...	...
2005	KIDRES15	Current residence of the child of 15th birth order

Military Service

2006	MILITARY	Has R ever been in military service
2007	YRMILITB	Year when military service began
2008	YRMILITE	Year when military service ended
2009	YRMILIT	Years of military service

PART II: VARIABLES AND CODES

HOUSEHOLD QUESTIONNAIRE

1. (PROVINCE)

1 Cao B¢ng
2 LÕng S½n
3 S½n La
4 Lai Châu
5 Hoàng Liên S½n
6 B¡c Thái
7 Vĩnh Phú
8 Hà B¡c
9 Thái Bình
10 Hà S½n Bình
11 Hà Tuyên

15 Hà Nµi
16 Häi Hßng
17 Häi Phòng
18 Quäng Ninh
20 Hà Nam Ninh
21 Thanh Hóa
22 Ngh® Tĩnh
23 Quäng Bình
24 Quäng Tr¸
25 Th×a Thiên-Huª
26 Quäng Nam-Đà NÇng
27 Quäng Ngãi
28 Bình Đ¸nh
29 Khánh Hòa
30 Phú Yên
31 Thu§n Häi
32 Gia Lai-Kon Tum
33 Đ¡c L¡c
34 Lâm Đ°ng

35 Minh Häi
36 Sông Bé
37 Tây Ninh
38 Đ°ng Nai
39 Vûng Tàu
40 TP H° Chí Minh
41 Long An
42 Bªn Tre
43 Ti«n Giang
44 H§u Giang
45 CØu Long
46 An Giang
47 Đ°ng Tháp
48 Kiên Giang
50 Another country outside Viet Nam
9999 DK

Note: There have been some administrative subdivisions of provinces. The former province of Binh Tri Thien is now divided into the three provinces of Quang Binh, Quang Tri, and Thua Thien. The former province of Nghia Binh is now composed of Quang Ngai and Binh Dinh. Phu Khanh is now subdivided into Khanh Hoa and Phu Yen.

2. Urban/Rural Area (STRATA)

1 An Lac area (residential/commercial area) in Can Tho City
2 An Cu area (working class area) in Can Tho City
3 Tien Tien Commune
4 Nguyen Trai subdistrict in Hai Duong City
5 Long Hoa Commune

3. Name of Village or Town (PLACE)

1 Can Tho City
2 Tien Tien Commune
3 Hai Duong City
4 Long Hoa Commune

4. Household Number (HHNUM)

A unique four digit number that uniquely identifies each interviewed household. In urban Can Tho, the following household numbers were assigned:

1- 10 Van Ngoc Lan
11- 20 Nguyen An Tam
21- 30 Pham Xuan Dai
31- 40 Nguyen Nga My

41- 51 Le Thanh Sang
52- 56 Nguyen Vi Nhuan
57- 65 Phuong Thao
66- 74 Nguyen Huu Minh
75- 83 Pham Quynh Huong
84- 92 Dang Thanh Truc
93-101 Ngo Thi Kim Dung

5. Name of Respondent for Household Interview (HHRES)

6. Household Person Number of Respondent for the Household Interview (HHRNUM)

1-15 household person number of respondent
9998 informant (respondent for HH) is not a member of the household

7. Date of Interview (DATE)

Date of interview is a four digit code in day/month format.

8. Time of day that interview began (BEGIN)

Time is four digit code in 24 hour clock format.

9999 missing

9. Time completed interview (END)

Same as V8.

10. Interviewer (INTER)

1 Van Ngoc Lan (Co)
2 Nguyen An Tam (Co)
3 Pham Xuan Dai (Anh)
4 Nguyen Nga My (Co)
5 Le Thanh Sang (Anh)
6 Nguyen Vi Nhuan (Anh)
7 Phuong Thao (Co)
8 Nguyen Huu Minh (Anh)
9 Pham Quynh Huong (Co)
10 Dang Thanh Truc (Co)
11 Ngo Thi Kim Dung (Co)
12 Le Bach Duong (Anh)
13 Khuat Thu Hong (Co)
14 Vu Manh Loi (Anh)

11. Supervisor (SUPER)

1 Van Ngoc Lan
2 Nguyen Vi Nhuan
3 Nguyen Huu Minh
4 Vu Manh Loi

12. Household Person Number 1 (PER1)

Household person numbers begin with 1 for the household head and continue in a sequential order (preprinted on the form).

13 Name of Person 1 (NAME1)

14. Relationship to the household head (REL1)

1 head of the household
2 spouse
3 own child
4 step child or adopted child
5 parent on husband's side
6 parent on wife's side
7 grandparent on husband's side
8 grandparent on wife's side
9 brother/sister on the husband's side
10 brother/sister on the wife's side
11 grandchild by a son (son's children)
12 grandchild by a daughter (daughter's children)
13 aunt/uncle on the husband's side
14 aunt/uncle on the wife's side
15 cousin on the husband's side
16 cousin on the wife's side
17 nephew/niece on the husband's side
18 nephew/niece on the wife's side
19 other relative of household head, specify _____
20 non-relative, employee
21 non-relative, boarder
22 non-relative, friend
23 other non-relative, specify_____
24 son- or daughter-in-law
25 great grandchildren

15. Sex of person 1 (SEX1)

1 man/boy
2 woman/girl

16. Year (western calendar) of birth of person 1 (YRBTH1)

9999 DK

17. Ethnicity of person 1 (ETHNIC1)

1 Kinh (Vietnamese)
2 Hoa (Chinese)
3 Khmer
4 Tay
5 other

18. Current age of person 1 (AGE1)

Age as reported by the respondent. According to Vietnamese age reckoning, infants are age one at birth. Therefore reported age may be one year greater than that computed as the difference between year of birth and current year.

19. Is person 1 a permanent or temporary member of this household? (RES1)

1 permanent
2 temporary
9999 DK

20. Did person 1 sleep here last night? (NIGHT1)

1 here last night
2 not here last night
9999 DK

21. If person one did not sleep here last night (no to question 9) (VAR 20): how many days has he/she been away? (AWAY1)

Coded as the exact (or approximate) number of days.

9998 NA (not applicable) because he/she was here last night (yes to question 9) (VAR 20).

22. If person 1 is a temporary resident of this household (2 to question 8) (VAR 19): how many days has he/she been living here? (HERE1)

Coded as the exact (or approximate) number of days.

9998 NA (not applicable) because he/she was here last night (permanent to question 8) (VAR 19)

23. Mother's person line number here (if present in this household) (MOM1).

1 to 15	household person number.
9998	NA, mother is dead.
9999	NA, mother lives in another household.

24. Father's person line number here (if present in this household) (DAD1).

1 to 15	household person number.
9998	NA, father is dead.
9999	NA, father lives in another household.

25. Current marital status of person 1 (MARST1).

1	never married
2	currently married
3	separated
4	divorced
5	widowed
9999	missing

26. Spouse's person line number (if married and spouse is present in this household) (SPOUSE1).

1 to 15	household person number.
9998	NA, R is married, but spouse not in this HH.
9999	NA, R not married (single, widowed, separated, divorced).

27. Is this person currently enrolled in school (attending school on a regular basis)? (ENROLL1)

1	not enrolled
2	enrolled in an elementary school
3	enrolled in a secondary school
4	enrolled in a university
5	enrolled in another type of school
6	kindergarten

28. Is this person eligible for an individual interview, above age 15 and below age 65 (INDIV1).

1	below age 15 or above 65, not eligible.
2	eligible, and interview will take place now.
3	eligible, and interview is scheduled for later.
4	eligible, but can not schedule a time for interview now.

5 eligible, but will not be able to conduct an interview.

THESE 17 VARIABLES ARE REPEATED FOR FIFTEEN (15) POTENTIAL HOUSEHOLD MEMBERS.

Person 2: VARS 29- 45
Person 3: VARS 46- 62
Person 4: VARS 63- 79
Person 5: VARS 80- 96
Person 6: VARS 97-113
Person 7: VARS 114-129
Person 8: VARS 130-146
Person 9: VARS 147-163
Person 10: VARS 164-180
Person 11: VARS 181-197
Person 12: VARS 198-214
Person 13: VARS 215-232
Person 14: VARS 233-249
Person 15: VARS 250-266

Household Characteristics:

267. How many rooms or living spaces are there in this house or apartment (the living quarters or this house)? (ROOMS)

Code exact number of rooms or areas.

9999 DK

268. Source of drinking water for this house? (WATER)

1 pipe water
2 well with pump
3 open well
4 rain water
5 other: specify_____
6 river water
9999 DK - no response

269. Source of electricity for this house/apartment (ELECT).

1 yes, from power lines.
2 yes, from a generator.
3 no electricity.
9999 DK - no response

270. Type of toilet in this house (TOILET).

1 flush toilet in the house.
2 another type of toilet in the house.
3 no toilet in the house; use outside toilet.
9999 DK - no response

ARE ANY OF THE FOLLOWING OWNED BY ANY PERSON IN THIS HOUSEHOLD

271. Refrigerator (FRIDGE)
272. Sewing machine (SEWING)
273. Television (TV)
274. Bicycle (BIKE)
275. Motorcycle (CYCLE)
276. Car/van/lorry (CAR)
277. Radio (RADIO)
278. Telephone (PHONE)
279. Cassette player (TAPE)
280. VCR (VCR)
281. China cupboard (CHINA)
282. Xa Long (special couch and chairs for living room) (XALONG).

All of these variables (271-282) have the same codes. The last two items were added because they are thought to be important status markers in the North (but probably not in the South).

1 yes
2 no
9999 DK

283. Materials used in the walls of the house (WALLS).

1 bricks and/or cement
2 stone
3 wood boards
4 bamboo
5 thatch
6 other, specify_____
9999 DK - no response

284. Materials used in the floor of this house (FLOOR).

1 earth
2 bamboo
3 wood
4 cement
5 stone
6 brick or Tile (gach bong)
7 other, specify_____

9999 DK - no response

285. Average daily expenditure at the market to buy food for this household? (DONG)

1-50000	dong
9998	refuse to answer
9999	DK

286. *Sao* of rice land are owned (or with permanent use rights) by all persons in the household? (RICE)

0-9997	*sao*
9998	refuse to answer
9999	DK

Note: There are different units of land measure used in the North and in the South. In the data processing, all these units were converted into *sao*. The unit equivalents are as follows:

1 *sao*	= 360 square meters	= 15 *thuoc*
1 hectare	= 10,000 square meters	= 27 *sao*
1 *mau*	= 10 *sao*	
1 *cong*	= .1 hectare	= 1000 square meters.

287. *Sao* of other (non-rice) land are owned by all persons in the household? (LAND)

0-9997	*sao*
9998	refuse to answer
9999	DK

288. If rice land is owned what is the average annual yield per *sao*? (YEILD)

1-9997	kilograms per *sao*
9998	NA (does not own rice land)
9999	DK

COMPUTED VARIABLES FROM THE HOUSEHOLD FILE

289	PERHEAD	As var PER1, but applied for head of HH	
290	SEXHEAD	1	Male
		0	Female

291	YRHEAD	As var YRBTH1, but applied for head of HH
292	ETHNHEAD	As var ETHNIC1, but applied for head of HH
293	AGEHEAD	As var AGE1, but applied for head of HH
294	MOMHEAD	As var MOM1, but applied for head of HH
295	DADHEAD	As var DAD1, but applied for head of HH
296	MARHEAD	As var MAST1, but applied for head of HH
297	SPHEAD	As var SPOUSE1, but applied for head of HH
298	ENROHEAD	As var ENROLL1, but applied for head of HH
299	WSPOUSE	1 Spouse of the head of the household 0 Person other than spouse of the head
300	CHILDREN	Number of children of the head, including step and adopted children
301	INLAW	Number of son- or daughter-in-laws
302	HPAR	Number of parrents on husband's side
303	WPAR	Number of parrents on wife's side
304	HRELTIVE	Number of relatives on husband's side who are coded as 7, 9, 11, 13, 15, or 17 in REL1
305	WRELTIVE	Number of relatives on wife's side who are coded as 8, 10, 12, 14, 16, or 18 in REL1
306	OTHERREL	Other relatives who are coded as 19 or 25 in REL1
307	OTHER	Other persons who are coded as 20, 21, 22, or 23 in REL1
308	SIZE	Household size (number of all people living in the household)
309	NUMWORKR	Number of those aged 18-60 in the household

310	ELDER	Number of those who belong to the head parrents' generation in the household (as coded 5, 6, 7, 8, 13, or 14 in REL1)
311	EXTENDED	Number of those who are not nuclear family member (coded as 5 through 25 in REL1)
312	SIZEGRP	1 If SIZE is less or equal 4 2 If SIZE is greater 4 but less than 7 3 If SIZE is greater 7
313	HHSTRUCT	1 Nuclear household 2 Two generation extended household 3 Three generation extended household 4 Extended household with non-relatives
314	GOODS	0 The household has no high-valued goods such as fridge, TV, motocycle, car, phone, or VCR. 1 If the household has at least one of the high-value goods listed above
315	PERCAPTA	Per capita daily expenditure (dong/size)

INDIVIDUAL QUESTIONNAIRE

1. Province (RPROV)

   Same as VAR1 in HH file.

2. Urban/Rural Area (STRATA)

   Same as VAR2 in HH file.

3. Name of Village or Town (PLACE)

   Same as VAR3 in HH file.

4. Household Number (RHHNUM)

   A unique four digit number that uniquely identifies each interviewed household.

5. Respondent Household's Person Number (respondent for this individual survey) (RPERNUM).

6. Informant's Household Person Number (INFORM)

   If one of the selected respondents is not available for an individual interview, then another member of the household was asked to be an informant.

   9999 no informant necessary

7. Date of Interview (RDATE)

   Date of interview is a four digit code in day/month format.

8. Time of day that interview began (RBEGIN)

   Time is four digit code in 24 hour clock format.

9. Time completed interview (REND)

Same as V8.

10. Interviewer (RINTER):

1	Van Ngoc Lan (Co)
2	Nguyen An Tam (Co)
3	Pham Xuan Dai (Anh)
4	Nguyen Nga My (Co)
5	Le Thanh Sang (Anh)
6	Nguyen Vi Nhuan (Anh)
7	Phuong Thao (Co)
8	Nguyen Huu Minh (Anh)
9	Pham Quynh Huong (Co)
10	Dang Thanh Truc (Co)
11	Ngo Thi Kim Dung (Co)
12	Le Bach Duong (Anh)
13	Khuat Thu Hong (Co)
14	Vu Manh Loi (Anh)

11. Supervisor (RSUPER)

1	Van Ngoc Lan
2	Nguyen Vi Nhuan
3	Nguyen Huu Minh
4	Vu Manh Loi

PART A

12. Is R's "real" father still living? (FALIVE)

1	yes (if so, skipped to question 9) (VAR 20)
2	no
9999	DK (if so, skipped to question 7) (VAR 18)

13. If F dead, year of death (FYRDTH)

1900-1991	year
9998	N.A., father still alive
9999	DK

14. If F dead, lunar year of death (FLUNDTH)

See list of lunar year codes in Appendix A.

9998	N.A., father still alive

9999 DK

15. If F dead, age at death (FAGEDTH)

15-99 age at time of death
9998 N.A., father still alive
9999 DK

16. If F dead, what was the cause of death? (FCAUSE)

1 military casualty (while serving in any army or militia)
2 civilian casualty of war
3 died while trying to flee from the country
4 accident: specify_____
5 sickness: specify_____
6 other: specify_____
9 old age (natural death)
9998 N.A., real father still alive
9999 DK

17. If F dead, age of R at time of death (RAGEFD)

0-65 age at time of F's death
9998 N.A., father still alive
9999 DK

18. If F died (or left home) when R was still a child (before age 15) was there another person that R considered to be a father-like figure, e.g., foster father? (FOSTERF)

1 yes
2 no, real father still alive now or at age 15 (skip to question 9) (VAR 20)
3 no, father died or left, but no foster father (skip to question 9) (VAR 20)

19. R's relationship to foster father? (RRFOSF)

1 step-father or adopted father
2 grandfather
3 uncle
4 older brother
5 cousin
6 other relative specify_____
7 not a real relative, specify_____
8 friend, not a relative
9998 N.A., no foster father
9999 DK

20. Is R's "real" mother still living? (MALIVE)

1	yes (if so, skipped to question 17) (VAR 28)
2	no
9999	DK (if so, skipped to question 15) (VAR 26)

21. If M dead, year of death (MYRDTH)

1900-1991	year
9998	N.A., mother still alive
9999	DK

22. If M dead, lunar year of death (MLUNDTH)

See list of lunar year codes in Appendix A.

9998	N.A., mother still alive
9999	DK

23. If M dead, age at death (MAGEDTH)

15-199	age at time of death
9998	N.A., mother still alive
9999	DK

24. If M dead, what was the cause of death? (MCAUSE)

1	military casualty (while serving in any army or militia)
2	civilian casualty of war
3	died while trying to flee from the country
4	accident: specify_____
5	sickness: specify_____
6	other: specify_____
9	old age (natural death)
9998	N.A., real mother still alive
9999	DK

25. If M dead, age of R at time of death (RAGEMD)

0-65	age at time of M's death
9998	N.A., mother still alive
9999	DK

26. If M died (or left home) when R was still a child (before age 15) was there another person that R considered to be a mother-like figure, e.g., foster mother? (FOSTERM)

1 yes
2 no, real mother still alive now or at age 15 (skip to question 17) (VAR 28)
3 no, mother died or left, but no foster mother (skip to question 17) (VAR 28)

27. R's relationship to foster mother? (RRFOSM)

1 step-mother or adopted mother
2 grandmother
3 aunt
4 older sister
5 cousin
6 other relative specify_____
7 not a real relative, specify_____
8 friend, not a relative
9998 NA, no foster mother
9999 DK

28. Family structure as a child (When you were about age 10, with whom did you live?) (INTACT)

1 with real parents
2 real mother, step father
3 real father, step mother
4 mother, no father
5 father, no mother
6 other relatives: specify_____
7 other: specify_____
9999 DK

29. When you were growing up, did any of your grandparents or other relatives live with you? (for at least six months of continuous residence before you were age 15) (FAMILY1)

1 mother's parents or family
2 father's parents or family
3 family from both mother's and father's side
4 no relatives lived with you (even though they visited)
9999 DK

Note: Given the possibilities of residential change, this question will not always measure long term living arrangements. Response 3 could refer to the same or different time periods.

30. When you were growing up, did you ever live in the same village or neighborhood with either your father's or mother's family? (FAMILY2)

1 yes, near to mother's family
2 yes, near to father's family
3 yes, near to both
4 no, not in the same village or neighborhood with either
9999 DK

Note: Same concern as in VAR29; also there is some ambiguity of the meaning of village (in rural area) or neighborhood (in urban areas). The notion of a "place" with a recognized name was stressed to interviewers. If pressed, the idea of a neighborhood can be defined as an area in which you could walk to a relative's house in 10 minutes or so.

31. What religion did your family follow when you were growing up? (RELIG)

1 Buddhist/ancestor worship
2 Catholic
3 Protestant, specify denomination_____
4 other religion, specify_____
5 did not follow any formal religion
6 Cao Dai religion
7 Hoa Hao religion
9999 DK

32. When R was growing up did the family have an altar in the house? (ALTAR)

1 yes, had an altar
2 no, did not have
9998 N.A.
9999 DK

Note: This question was added during the period of interviewer training, and the time reference was not precisely specified. After the first round of interviewing (urban Can Tho) interviewers were told to ask if there was an altar in the house of the family of origin when R was growing up.

33. When you were growing up, how often did you go to pray at temple or a church? (PRAY)

1 once a week or more often
2 less than once a week, but more often than once a month (at the beginning or the middle of the lunar month)
3 less than monthly, but once or more a year
4 not at all

9998 N.A., did not follow a formal religion
9999 DK

34. How frequently do you practice vegetarianism for religious reasons? (an chay) (VEGGIE)

1 once a week or more often
2 less than once a week, but more often than once a month (at the beginning or the middle of the lunar month)
3 less than monthly, but once or more a year
4 not at all
9998 N.A., did not follow a formal religion
9999 DK

Note: This question was added during the period of interviewer training, and the time reference was not precisely specified. After the first round of interviewing (urban Can Tho) interviewers were told to ask how often R currently practiced vegetarianism for religious reasons.

35. Where does your father (or foster father) live now? (FNOW)

1 same household with you
2 not in the same household, but in the same village or neighborhood.
3 not in the same neighborhood, but in the same town or city.
4 different village or city, but in the same province
5 different province, name_____
6 in another country, name_____
10 separate household in the same house
9998 N.A., no surviving father
9999 DK

36. Where does your mother (or foster mother) live now? (MNOW)

1 same household with you
2 not in the same household, but in the same village or neighborhood.
3 not in the same neighborhood, but in the same town or city.
4 different village or city, but in the same province
5 different province, name_____
6 in another country, name_____
10 separate household in the same house
9998 N.A., no surviving mother
9999 DK

37. How often do you usually (in the last year) see your father (or foster father)? (SEEF)

1	every day
2	not every day, but one or more times per week
3	not every week, but one or more times per month
4	several times a year
5	once a year
6	less than once a year
9998	N.A., no surviving father
9999	DK - no response

38. How often do you usually (in the last year) see your mother (or foster mother)? (SEEM)

1	every day
2	not every day, but one or more times per week
3	not every week, but one or more times per month
4	several times a year
5	once a year
6	less than once a year
9998	N.A., no surviving mother
9999	DK - no response

39. Will the following questions (VAR40-VAR50) be answered about: (REALF)

1	your real father
2	a person who was like a father to you
3	neither; didn't have a father or foster father (skipped to question 38) (VAR 51)

40. In what year was your father born? (FYRBTH)

1880-1960	year
9998	N.A., no father or foster father
9999	DK

41. Lunar year of father's birth (FLBTH)

See list of lunar year codes in Appendix A.

9998	N.A., no father or foster father
9999	DK

42. In what province was your father born? (FPROV)

Same list of province codes in VAR1 in HH file.

50	born outside of Vietnam, country_____
9998	N.A., no father or foster father
9999	DK

43. Was his birthplace a: (FBIRTH)

1	village, name_____
2	small town, name_____
3	city, name_____
9998	N. A., no father or foster father
9999	DK

44. How many years of elementary school did he complete? (FELEM)

0 to 19	number of years
20	some years of elementary, but not sure how many
9998	N.A., no father or foster father
9999	DK

45. How many years of secondary schooling did he complete? (FHISCH)

0 to 19	number of years
20	some years of secondary school, but not sure how many
9998	N.A., no father or foster father
9999	DK

46. How many years of college or university schooling did he complete? (FCOLL)

0 to 19	number of years
20	some years of college, but not sure how many
9998	N.A., no father or foster father
9999	DK

Note: There were differences in educational systems in the North and in the South before 1975. Prior to 1975, there was a ten-year schooling system in the North that was divided into three levels: Level I (classes 1-4), Level II (classes 5-7), and Level III (classes 8-10). In the South, there was a twelve-year schooling system which consisted of primary school (classes 1-5, called tieu hoc), and secondary school (classes 6-12, called trung hoc). In 1981, the government introduced an educational reform which led to the current twelve-year schooling for the entire country. This new system has also been divided into three cycles: five-year primary (Pho thong co so), four-year lower secondary, and three-year upper secondary (last two cycles are called Pho thong trung hoc). Data were collected in terms of

levels (or cycles) as well as number of years spent on schooling. For example in questions 29, 30, 42, 43 (variables 44, 45, 56, 57) and questions regarding siblings' education, the number of years in each level was recorded.

47. What was his primary occupation when you were growing up (when you were about age 10)? (FOCC)

Note: In some cases, this response refers to the occupation of a father who died many years before the respondent reached age 10.

Interviewers were asked to write at least two words; examples are: rice-farmer, factory laborer, bicycle mechanic. The exact text is coded in this field, with the following additional numeric codes.

9995	student
9997	father did not work outside home
9998	N.A., no father or foster father
9999	DK

48. In what industry or sector of the economy did he work? (FSECTOR)

1	agriculture and Fishing
2	mining
3	manufacturing
4	construction
5	commerce
6	transportation, Communication and Utilities
7	services (includes government, education, medicine, and personal services)
10	father did not work outside home
9998	N.A., no father or foster father
9999	DK

49. Did he work for himself, or as an employee for someone else, or the government? If an employee, did he work for a relative, a non-relative or the government? (FEMPST)

1	self employed with no employees except unpaid family workers
2	self employed with employees, including tenants
3	employee of a related family member
4	employee of a non-relative or a private company
5	government employee
8	father did not work outside home
9998	N.A., no father or foster father
9999	DK

50. How many brothers and sisters did your father have (including your father)? (FSIBS)

Note: Due to a mistake in the translation, this question in the Vietnamese version refers to the number of brothers and sisters of the respondent, not of his/her father.

0 to 20	number of brothers and sisters
9998	N.A., no father or foster father.
9999	DK

51. Will the following questions (VAR52-VAR62) be answered about: (REALM)

1 your real mother
2 a person who was like a mother to you
3 neither; didn't have a mother or foster mother (skipped to part B of the questionnaire) (VAR 63)

52. In what year was your mother born? (MYRBTH)

1880-1960	year
9998	N.A., no mother or foster mother
9999	DK

53. Lunar year of mother's birth (MLBTH)

See list of lunar year codes in Appendix A.

9998	N.A., no mother or foster mother
9999	DK

54. In what province was your mother born? (MPROV)

Same list of province codes in VAR1 in HH file.

50	born outside of Vietnam, country_____
9998	N.A., no mother or foster mother
9999	DK

55. Was her birthplace a: (MBIRTH)

1	village, name_____
2	small town, name_____
3	city, name_____
9998	N. A., no mother or foster mother
9999	DK

56. How many years of elementary school did she complete? (MELEM)

0 to 19	number of years
20	some years of elementary, but not sure how many
9998	N.A., no mother or foster mother
9999	DK

57. How many years of secondary schooling did she complete? (MHISCH)

0 to 19	number of years
20	some years of secondary school, but not sure how many
9998	N.A., no mother or foster mother
9999	DK

58. How many years of college or university schooling did she complete? (MCOLL)

0 to 19	number of years
20	some years of college, but not sure how many
9998	N.A., no mother or foster mother
9999	DK

Note: See **Note** to VAR 46 for additional information on the measurement of these three educational variables.

59. What was her primary occupation when you were growing up (when you were about age 10)? (MOCC)

Note: In some cases, this response refers to the occupation of a mother who died many years before the respondent reached age 10.

Interviewers were asked to write at least two words; examples are: rice-farmer, factory laborer, bicycle mechanic. The exact text is coded in this field, with the following additional numeric codes.

9995	student
9997	mother did not work outside home
9998	N.A., no mother or foster mother
9999	DK

60. In what industry or sector of the economy did she work? (MSECTOR)

1	agriculture and Fishing
2	mining
3	manufacturing
4	construction
5	commerce

6 transportation, Communication and Utilities
7 services (includes government, education, medicine, and personal services)
8 N.A., mother did not work outside the home
9998 N.A., no mother or foster mother
9999 DK

61. Did she work for herself, or as an employee for someone else, or the government? If an employee, did she work for a relative, a non-relative or the government? (MEMPST)

1 self employed with no employees except unpaid family workers
2 self employed with employees, including tenants
3 employee of a related family member
4 employee of a non-relative or a private company
5 government employee
6 mother did not work outside home
9998 N.A., no mother or foster mother
9999 DK

62. How many brothers and sisters did your mother have (including your mother)? (MSIBS)

Note: Due to a mistake in the translation, this question in the Vietnamese version refers to the number of brothers and sisters of the respondent, not of his/her mother.

0 to 20 number of brothers and sisters, including mother
9998 N.A., no mother or foster mother.
9999 DK

PART B: CHARACTERISTICS OF R'S SIBLINGS

63. Birth order of oldest sibling (1 by definition). (SIBNUM1)

Respondents were requested to list all brothers and sisters (including themselves for completeness) by birth order on this form.

64. Name of each brother and sister (SNAME1)

65. Was the eldest sibling the son/daughter of R's father and mother? (FULLS1)

1 we have the same parents (Full sibling).
2 we had the same mother, but different father.

3 we had the same father, but different mother.
4 adopted brother or sister
5 other relationship, specify_____.
6 respondent (R was eldest)

66. Sex of eldest sibling (SSEX1).

1 man/boy
2 woman/girl
9999 DK

67. Year of birth of eldest sibling (SYRBTH1).

1880-1960 year
9999 DK

68. Ethnicity (SETH1)

1 Kinh
2 Hoa
3 Khmer
4 Tay
5 other

69. Is he/she still alive; and if dead, how old was he/she when he/she died? (SALIVE1)

0 to 96 age at death
9997 still alive
9998 DK if dead or alive
9999 dead, but DK age at death

70. If eldest brother/sister died, what was the cause of death? (SCAUSE1)

1 military casualty (while serving in any army or militia)
2 civilian casualty of war
3 died while trying to flee the country
4 accident: specify_____
5 sickness: specify_____
6 other: specify_____
9 old age (natural causes)
9998 N.A., still alive
9999 DK

71. Is he/she currently enrolled in school? (SENROL1)

1	yes
2	no
9998	N.A., not alive
9999	DK

How many years of schooling has he/she completed?

72. Elementary (SLEM1)

73. Secondary (SHS1)

74. College/University (SCOL1)

All have same codes:

0 to 19	number of years
20	some at this level, but DK exact number
9999	DK

75. How many children (CEB) has he/she had? (include all those that were born, even if they are no longer living or were adopted out) (SCEB1).

0 to 30	number of children
9998	did not live to age 10
9999	DK

76. Where does he or she currently live? (SRES1)

1	same household with you
2	not in the same household, but in the same village or neighborhood
3	not in the same neighborhood, but in the same town or city
4	different village or city, but in the same province
5	different province
6	outside Vietnam, what country_____
10	separate household in the same house
9998	N.A., not alive
9999	DK

77. If in the same household, what was his/her household person number? (SPNUM1)

1 - 15	household Person Number
98	does not live in same household
9998	N.A., not alive
9999	DK

78. What is his/her current occupation? (SOCC1)

Text description of at least two words, examples are: rice-farmer, factory laborer, bicycle mechanic.

9995	student
9997	did not work outside home
9998	died
9999	DK

ALL THE PRIOR 15 VARIABLES ARE REPEATED FOR SIBLINGS 2 THROUGH 15

Sibling 2: VAR79 to VAR94
Sibling 3: VAR95 to VAR110
Sibling 4: VAR111 to VAR126
Sibling 5: VAR127 to VAR142
Sibling 6: VAR143 to VAR158
Sibling 7: VAR159 to VAR174
Sibling 8: VAR175 to VAR190
Sibling 9: VAR191 to VAR206
Sibling 10: VAR207 to VAR222
Sibling 11: VAR223 to VAR238
Sibling 12: VAR239 to VAR254
Sibling 13: VAR255 to VAR270
Sibling 14: VAR271 to VAR286
Sibling 15: VAR287 to VAR302

PART C: LIFE HISTORY VARIABLES

Note: There are 67 variables for each of 20 life history domains. Each domain has a standard set of variable names which refer to the year in which the event occurred. Each variable is identified by two letters that correspond to the domain followed by two numbers that refer to the year of the event in the life of the respondent (beginning with 00 for 1925, 01 for 1926, etc., ending with 66 for 1991). Most of the variables are blank because an event did not occur in the year (because the R was too young to be eligible or had not reached that age by the time of interview).

The life history variables were collected on the life history matrix form in the Form 2 questionnaire. The general instructions given to the interviewers were "Begin with Respondent's date of birth by writing 'Born' in column 2 beside the year of birth (this should be the same as reported in the household record form). Then write in current age beside year 1991. Write in other ages as you enter activities in the table. You should frequently confirm R's answers by

asking his/her age in a particular year. Begin with the questions on R's educational history, followed with sections on employment, migration, and marriage/fertility. You should cross-check across topics to prod R's memory and to insure accuracy and consistency."

VAR303 Year of Birth (YEAR)

This variable identifies the year of birth of the respondent.

VAR304 to VAR370 EDUCATIONAL HISTORY

EH00	Educational History in 1925
EH01	(in 1926)
EH02	(in 1927)
..	...
..	...
..	...
EH66	(in 1991)

Coding of Educational History. The year of entry into elementary school is identified by "S", the year of entry into secondary school by "T", and the year of entry into college/university (any formal tertiary schooling) by "C". Whenever schooling is stopped, either because it is completed or temporarily interrupted, an "X" is entered into the appropriate year of the Educational History variables. If a person is still enrolled at the time of interview, the code "H" is used instead of "X".

VARS371 to VAR437 EDUCATIONAL CHANGE CODES

EC00	Educational Change in 1925
EC01	(in 1926)
EC02	(in 1927)
..	...
..	...
..	...
EC66	(in 1991)

Coding of Educational Changes. Education Change Codes are reported for each year in which there is an educational transition, e.g., whenever there is a S, T, C, or X, H, entered in the Educational History variables.

11 started elementary school ("S")
12 started high school ("T")
13 started university ("C")
14 resumed schooling that had been interrupted ("S", "T", "C")
21 completed schooling, graduated ("X")

22 stopped schooling before completion, because of family needs ("X")
23 stopped schooling before completion, because of illness ("X")
24 stopped schooling before completion, to get married ("X")
25 stopped schooling before completion, because of lack of funds ("X")
26 stopped schooling before completion, because of poor grades/failing ("X")
27 stopped schooling before completion, because of military duty ("X")
28 stopped schooling before completion, other reason ("X")
29 stopped schooling before completion because of war ("X")
30 currently enrolled in elementary school ("H")
31 currently enrolled in secondary school ("H")
32 currently enrolled in college/university ("H")

VAR438 to VAR504 PRIMARY JOB HISTORY

JH00 Job History in 1925
JH01 (in 1926)
JH02 (in 1927)
..
..
..
JH66 (in 1991)

Coding of Primary Job History. For each primary job, a L (lam) followed by the sequential (over the life course) number is entered in the year that the job was begun (e.g. L1, L2, L3, etc.). When a job is stopped (for whatever reason), a X is entered in the year that R quits or leaves the job. R's primary's job is the one in which she/he worked the most hours during a typical week.

VAR505 to VAR571 OCCUPATION OF PRIMARY JOB

PO00 Primary Occupation in 1925
PO01 (in 1926)
PO02 (in 1927)
..
..
..
PO66 (in 1991)

Coding of Occupation of Primary Job. Since there is no standard occupational classification for Viet Nam, these variables are entered as text (in VN). The interviewers were asked to enter at

least two words to describe R's occupation. There should be an occupation reported for every year in which there is a L in the Primary Job History.

9999 DK -no response

VAR572 to VAR638 JOB CHANGE CODES

```
JC00      Job Change in 1925
JC01         (in 1926)
JC02         (in 1927)
 ..            ...
 ..            ...
 ..            ...
JC66         (in 1991)
```

Coding of Job Changes. For every year in which a L and X entered in the Primary Job History, a Change of Job Code is entered for the same year. In the questionnaire, the job change and the reason for the change in job were coded in the same column of the life history matrix. In the coding of the data, we discovered that most interviewers coded two variables for this item. So we created two separate variables: Job Change and Reason for Change in Job. The latter variable offers the reason why R left his or her job.

10 begin first job
11 change employer, same occupation
12 same employer, different occupation
13 different employer, different occupation

VAR639 to VAR705 REASON FOR CHANGE IN JOB

```
RJ00      Reason for Change in Job in 1925
RJ01           (in 1926)
RJ02           (in 1927)
 ..              ...
 ..              ...
 ..              ...
RJ66           (in 1991)
```

Coding of Reason for Change in Job. For every year in which a X entered in the Primary Job History, a Change of Job Code is entered for the same year.

21 quit work to continue schooling
22 quit work to get married
23 quit work because of childbirth

24 quit work because of family responsibilities
25 quit work for other reasons_____
26 quit because the pay was too low
27 retired

31 lost job, laid off, fired by employer
32 lost job for other reasons_____
33 quit work because of illness
34 quit work because of joining the army
35 left army

VAR706 to VAR772 INDUSTRY OR SECTOR OF PRIMARY JOB

ID00 Industry of Primary Job in 1925
ID01 (in 1926)
ID02 (in 1927)
.. ...
.. ...
.. ...
ID66 (in 1991)

Coding of Industry or Sector of Primary Job. For every year in which there is an L reported in Primary Job History, there is an industry code as follows:

1 agriculture and Fishing
2 mining
3 manufacturing
4 construction
5 commerce
6 transportation, Communication and Utilities
7 services (includes government, education, medicine, and personal services)
9999 DK - no response

VAR773 to VAR839 EMPLOYMENT STATUS OF PRIMARY JOB

ES00 Employment Status of Primary Job in 1925
ES01 (in 1926)
ES02 (in 1927)
.. ...
.. ...
.. ...
ES66 (in 1991)

Coding of Employment Status of Primary Job. For every year in which there is a L reported in Primary Job History, there is an Employment Status code as follows:

```
   1      self employed with no employees except unpaid family
          workers
   2      self employed with employees, including tenants
   3      employee of a related family member
   4      employee of a non-relative or a private company
   5      government employee
9999      DK - no response
```

VAR840 to VAR906 NUMBER OF EMPLOYEES SUPERVISED

```
SP00      Number of Employees Supervised in 1925
SP01         (in 1926)
SP02         (in 1927)
 ..            ...
 ..            ...
 ..            ...
SP66         (in 1991)
```

Coding of Number of Employees Supervised. Number of employees supervised in a job includes all workers supervised by R and by R's subordinates, but does not include unpaid family workers, students, or customers. For every year in which there is a L reported in Primary Job History, there is an Employment Status code as follows:

```
   0     did not supervise any workers.
   1     supervised one worker.
   2     supervise two workers.
  ..
  ..
  ..
  10     supervised 10 or more workers
9999     DK - no response
```

VAR907 to VAR973 OCCUPATION OF SECOND JOB

```
SO00      Secondary Occupation in 1925
SO01         (in 1926)
SO02         (in 1927)
 ..            ...
 ..            ...
 ..            ...
SO66         (in 1991)
```

Coding of Secondary Occupation (Occupation of Second Job). When R had a second job for any period longer than one year for which R was paid money, the occupation of this second job is entered in

the year he/she began this job. The occupation is coded as text (two or more VN words). An "X" is entered for the year when R quit or stopped working at this second job.

VAR974 to VAR1040 RESIDENCE HISTORY

RH00	Place of Residence in 1925
RH01	(in 1926)
RH02	(in 1927)
..	...
..	...
..	...
RH66	(in 1991)

Coding of Residence History. The name of the place (village, town, or city) where he/she was born is entered for the year of birth. For each "migration" the new place of residence is entered in the year of migration. Migration is defined to be a permanent move between "places" (a village, town, or city with a recognized name) and usually does not include temporary move of less than one year. A change of residence within the same place or locality is not a migration (for purposes of this survey). If R was constantly moving from place to place (such as in the military), the name of the place where she/he spent the longest time was recorded. If the place of residence is unknown or not reported, then XXX is coded.

VAR1041 to VAR1107 RESIDENCE CHANGE CODES

RC00	Residence Change in 1925
RC01	(in 1926)
RC02	(in 1927)
..	...
..	...
..	...
RC66	(in 1991)

Coding of Residence Change Codes. For each "migration" (place name entry in Place of Residence History) the reason for the change of residence was coded as follows:

1	family of origin moved
2	to attend school
3	to get married
4	to join relatives
5	to enter the labor force
6	change of job
7	military duty

8	to avoid war and/or threat of bombing
9	to join a temple or church
10	other reasons
12	returned home (e.g. after war or some service)
13	went to New Economic Zone
14	transferred by employer (e.g. government officials)
9999	DK

VAR1108 to VAR1174 TYPE OF PLACE OF RESIDENCE

TR00	Type of Place of Residence in 1925
TR01	(in 1926)
TR02	(in 1927)
..	...
..	...
..	...
TR66	(in 1991)

Coding of Type of Place of Residence. For every place entered in the Residence History, the R is asked to describe the type of place according to the following classification. The code is entered for the year in which the place is listed.

1	rural village, more than 20 kilometers from a city
2	rural village, less than 20 kilometers from a city
3	small town
4	medium size city
5	large city
9999	DK

VAR1175 to 1241 PROVINCE OF RESIDENCE

PR00	Province of Residence in 1925
PR01	(in 1926)
PR02	(in 1927)
..	...
..	...
..	...
PR66	(in 1991)

Coding of Province or Country of Residence. For every place listed in the Residence History, the province of the place is coded for the same year in which the place is listed in column 13. The provinces of Viet Nam are coded according to the list in VAR1 of the Household file. In addition the following codes are used:

50	foreign country

9999 DK

VAR1242 to VAR1308 MARITAL HISTORY

MH00 Marital History in 1925
MH01 (in 1926)
MH02 (in 1927)
.. ...
.. ...
.. ...
MH66 (in 1991)

Coding of Marital History. For the year of first marriage, a "K1" (ket) is entered. If this marriage ended, then the reason is coded for the appropriate year with a "L1" (ly) for divorce or a "C1" (chet) for the death of the spouse. For the second and successive marriages, the same codes are used with the second digit indicating the number of the marriage. The codes are entered in the year that the event occurred.

VAR1309 to VAR1375 CHOICE IF MARRIAGE PARTNER

CH00 Choice of Marital Partner in 1925
CH01 (in 1926)
CH02 (in 1927)
.. ...
.. ...
.. ...
CH66 (in 1991)

Coding of Choice of Marriage Partner. For every marriage event (code K in Marital History) of R, the decision about the choice of marriage partner is coded in the same year with the following classification:

1 arranged by parents or elders with no choice by respondent
2 arranged by elders, but with some choice/influence by respondent
3 chose own spouse and sought approval of family
4 chose own spouse with no influence from family

VAR1376 to VAR1442 TYPE OF MARITAL EVENT

ME00 Type of Marital Event in 1925
ME01 (in 1926)
ME02 (in 1927)
.. ...
.. ...

```
 ..            ...
ME66         (in 1991)
```

Coding of Type of Marriage Event. For each marital event reported in the marital history (marriage, divorce, death of spouse) the type of event is coded in the same year with the following codes:

```
10   first Marriage
11   second Marriage
13   third Marriage
14   fourth Marriage

21   divorce or permanent separation of first marriage
22   death of first spouse, died while in military service.
23   death of first spouse, died as a civilian casualty of war.
24   death of first spouse, died while trying to flee the
     country.
25   death of first spouse, died in an accident
26   death of spouse, died from an illness
27   death of spouse, other cause of death

31
..
..   as above for second spouse and so on
..
37
```

VAR1443 to VAR1509 CHILDREN-EVER-BORN

```
CB00      Children Ever Born in 1925
CB01         (in 1926)
CB02         (in 1927)
 ..            ...
 ..            ...
 ..            ...
CB66         (in 1991)
```

Coding of Children ever-born. For each year in which R had a birth, a T1, T2, T3.... is coded for boy children (the number indicates the birth order within gender), and G1, G2, G3... for girl children by birth order within gender. The interviewers were instructed to collect data on all births, even those that have died or were given up for adoption.

VAR1510 to VAR1576 DEATHS OF CHILDREN

```
CD00      Deaths of Children in 1925
CD01         (in 1926)
```

CD02 (in 1927)
.. ...
.. ...
.. ...
CD66 (in 1991)

Coding of Deaths of Children. If any of the children-ever-born to R have subsequently died, the death is reported by entering the gender-birth order ID (e.g., T1, G3, T5) in the year that the death occurred.

VAR1577 to VAR1643 CURRENT RESIDENCE OF CHILDREN

RS00 Current Residence of Child born in 1925
RS01 (in 1926)
RS02 (in 1927)
.. ...
.. ...
.. ...
RS65 (in 1990)
RS66 (in 1991)

Coding of Current Residence of Surviving Children. For each child that is still alive, their (child's) current residence (at time of interview) is coded according the classification below. The codes are entered in the year of the child's birth. There should be a code for every T and G in the Children-Ever-Born variables.

1	same household with you.
2	not in the same household, but in the same village or neighborhood.
3	not in the same neighborhood, but in the same town or city.
4	different village or city, but in the same province.
5	different province
6	outside Vietnam.
7	N.A., not alive
10	different household, but in the same house.
9999	DK - no response

PART D: COMPUTED VARIABLES

The following variables are computed from the life history variables. They summarize some, but not all, of the major dimentions from the life history questions.

<u>Educational History</u>

1644 BPS Year started elementary school

1645 BSS Year started secondary school

1646 BTS Year started tertiary school

1647 CPS Year completed elementary school

1648 CSS Year completed secondary school

1649 CTS Year completed tertiary school

Note: Variables 1644-1649 are coded with the actual calendar year of school entry. 0 refers to no elementary (or secondary or tertiary) schooling.

1650 ELEMNTRY Years of elementary school

1651 SECNDARY Years of secondary school

1652 COLLEGE Years of tertiary school

Variables 1650-1652 are computed by substracting year of school entry from year of school completion at this level.

0-12 Actual number of years

Note: In the original variables, some persons recorded a code 20 which meant that they had some years of schooling at this level (such as elementary, secondary, or tertiary) but were unsure of the exact number. Here, these unknown values are recoded into the mean years of schooling at each level (rounded to the nearest whole digit) in each area. For example, if in Tien Tien, the average years of elementary schooling is 5, code 20 is recoded to 5.

1653 YREDUC Total years of education

0-22 Actual years of education

Occupational History

1654 YRFJ Year began first job

0 Never worked (no first job)

1655 YRLFJ Year left first job

	0	Never worked (no first job)
	9998	Still in first job

1656 OCCFJ Occupation of first job

Occupational codes according to the International Standard Classification of Occupations. Occupational titles are shown in Apendix B-2.

0	Never worked (no first job)
9995	Student
9997	House keeper
9999	Don’t know

1657 LEFTFJ Change of job code when left first job

0	Never worked (no first job)
10	Begin first job
11	Change employer, same occupation
12	Same employer, different occupation
13	Different employer, different occupation
9995	Do not do anything
9996	Always a house-keeper
9997	Become a house-keeper
9998	Still in first job
9999	Don’t know

1658 REASONFJ Reason for change when left first job

0	Never worked
21	Quit work to continue schooling
22	Quit work to get married
23	Quit work because of child birth
24	Quit work because of family responsibilities
25	Quit work for other reasons
26	Quit work because the pay is too low
27	Retired
31	Lost job, laid off, fired by employer
32	Lost job for other reasons
33	Quit work because of illness
34	Quit work because of joining the army
35	Left army
9996	Always a house-keeper
9998	Still in first job
9999	Don’t know

Note: The interviewers only asked the reason for leaving a job when the respondent quit his/her job. If the respondent changed jobs, then no information was asked for the reason leaving the prior job.

1659 INDUSTFJ Industry of first job

0	Never worked (no first job)
1	Agriculture and fishing
2	Mining
3	Manufacturing
4	Construction
5	Commerce
6	Transportation, communication and utilities
7	Service (including government, education, medicine, and personal services)
9999	Don't know

1660 STATUSFJ Employment status of first job

0	Never worked (no first job)
1	Self employed with no employees except unpaid family workers
2	Self employed with employees, including tenants
3	Employee of related family member
4	Employee of a non-relative or a private company
5	Government employee
9999	Don't know

1661 SUPERFJ Number of employees supervised in first job

Coding of Number of Employees Supervised. Number of employees supervised in a job includes all workers supervised by R and by R's subordinates, but does not include unpaid family workers, students, or customers.

0	Did not supervise any workers
1	Supervised one worker
2	Supervised two worker
....	.....
10	Supervised ten workers or more
9998	Never worked
9999	Don't know

1662 YRSINFJ Number of years in first job

0	Less than one year
1	One year

	2	Two years
	....	.....
	9998	Never worked
1663	YRCJ	Year began current or last job
	0	Never worked

Note: If R has never changed his job, the information for the current job is the same as that for the first job.

1664	OCCCJ	Occupation of current or last job
	Same as VAR 1656	
1665	CHANGECJ	Change of job code when current or last job began
	Same as VAR 1657	
1666	REASONCJ	Reason to change into current or last job
	Same as VAR 1658	
1667	INDUSTCJ	Industry of current or last job
	Same as VAR 1659	
1668	STATUSCJ	Employment status of current or last job
	Same as VAR 1660	
1669	SUPERCJ	Number of employees supervised in current/last job
	Same as VAR 1661	
1670	OCCCSJ	Occupation of current or last job
	Same as VAR 1662	
1671	NUMJOB	Total number of jobs R has had
	0	Never worked
	1 to 5	Exact number of jobs

Migration History

1672	PLACEB	Place of residence at time of birth

The name of the place (village, town, or city) where he/she wes born is entered. If the place of residence is unknown or not reported, then xxx is coded

1673 YRBPLACE Years living in birth place

1	One year
2	Two years
...	....
9999	Don't know

1674 CHANGEBP Reason for leaving birth place

1	Family of origin moved
2	To attend school
3	To get married
4	To join relatives
5	to enter the labor force
6	Change of job
7	Military duty
8	To avoid war and/or threat of bombing
9	To jon a temple or church
10	Other reasons
12	Returned home (e.g. after war or some service)
13	Went to New Economic Zone
14	Transferred by employer (e.g. government officials)
9999	Don't know

1675 TYPEBP Type of birth place

1	Rural village, more than 20 km from a city
2	Rural village, less than 20 km from a city
3	Small town
4	Medium size city
5	Large city
9999	DK

1676 PROVINBP Province of birth place

Provincial codes are coded in the same way as VAR1 in HH file (shown on page 25)

1677 PLACEC Current place of residence

The name of the place (village, town, or city) where he/she was at the time of interview was entered.

1678	YRCPLACE	Years living in current place
		Same as 1673
1679	CHANGECP	Reason for moving into current place of residence
		Same as 1674
1680	TYPECP	Type of current residence
	1	Rural village, more than 20 km from a city
	2	Rural village, less than 20 km from a city
	3	Small town
	4	Medium size city
	5	Large city
	9999	DK
1681	PROVINCP	Province of current residence
	50	Foreign country
	9999	DK

Marital History

1682	YRFM	Year of first marriage
	0	Not applicable--never married
	9999	DK--no response
1683	YRRM	Year of most recent marriage
	0	Not applicable--never married
	9999	DK--no response
1684	TYPEFM	Type of first marriage
	0	Not applicable--never married
	1	Arranged by parents or elders with no choice by respondent
	2	Arranged by parents of elders, but with some choice/influence by respondent
	3	Chose own spouse and sought approval of family
	4	Chose own spouse with no influence from family
	9999	DK--no response
1685	YREFM	Year when first marriage ended

	0	Not applicable--never married
	9998	Still in the first marriage
	9999	DK--no response
1686	REASONFM	Outcome of first marriage
	21	Divorce or permanent separation of first marriage
	22	Death of first spouse, died while in military service
	23	Death of first spouse, died as a civilian casualty of war
	24	Death of first spouse, died while trying to flee the country
	25	Death of first spouse, died in an accident
	26	Death of first spouse, died from an illness
	27	Death of first spouse, other cause of death
1687	TYPERM	Type of most recent marriage
		Same as VAR 1684
1688	NUMMAR	Total number of marriages
	0	Never married
	1	One marriage
	2	Two marriage
	...	....

Children's vital events

1689	CHILD	Number of children ever born
1690	BOY	Number of boys ever born
1691	GIRL	Number of girls ever born
1692	KIDALIVE	Number of children still alive
1693	NCB00	Numeric code for birth in 1925
1694	NCB01	Numeric code for birth in 1926
...	...	...
1759	NCB66	Numeric code for birth in 1991

Note: This is the transformation of the original data from string variables into three-digit variables, with first digit refers to sex of the baby (1--boy, 2--girl), and the next two digits refer to the birth orders within the given sex. For example, number 201 means female first birth order.

1760	BORDR1	Birth order of the baby born in 1925
1761	BORDR2	Birth order of the baby born in 2926

...	...	...
1826	BORDR67	Birth order of the baby born in 1991
1827	BCODE1	Code of first birth order
1828	BCODE2	Code of second birth order
...	...	...
1841	BCODE15	Code of fifteenth birth order
	101-115	Boy of i-th birth order
	201-215	Girl of i-th birth order
	0	No boy or girl of this order
1842	SPACE1	Number of years from marriage to first birth
1843	SPACE2	Number of years from first birth to second birth
...	...	...
1856	SPACE15	Number of years from 14th birth to 15th birth
1857	LASTSPCE	Number of years from last birth to interview
1858	YRBTH1	Year of the birth of first order
1859	YRBTH2	Year of the birth of second order
...	...	...
1872	YRBTH15	Year of the birth of 15th order
1873	SXBTH1	Sex of the birth of first order
1874	SXBTH2	Sex of the birth of second order
...	...	...
1887	SXBTH15	Sex of the birth of 15th order
1888	KIDSDIED	Total number of children died
1889	NCD00	Numeric code for death of a child in 1925
1890	NCD01	Numeric code for death of a child in 1926
...	...	...
1945	NCD66	Numeric code for death of a child in 1991

Note: This is the transformation of the original data from string variables into three-digit variables, with the first digit refers to sex of the baby (1--boy, 2--girl), and the next two digits refer to the birth orders within the given sex. For example, number 201 means female first birth order. It should be noted that although these variables are related to deaths of children, the numbers still refer back to their birth orders.

1946	YRDTH1	Year of the first child’s death of R
1947	YRDTH2	Year of the second child’s death of R
...	...	...
1960	YRDTH15	Year of the 15th child’s death of R
1961	YRDEAT1	Death year of the child of 1st birth order of R
1962	YRDEAT2	Death year of the child of 2nd birth order of R
...	...	...
1975	YRDEAT15	Death year of the child of 15th birth order of R

	1925-1991	Year of the i-th death of R's children
	9996	N/A, married but no i-th birth
	9997	N/A, married but no birth
	9998	N/A, unmarried
1976	DCODE1	Code of first death among children of R
1977	DCODE2	Code of second death among children of R
...	...	...
1990	DCODE15	Code of 15th death among children of R
	101-115	Code of death of a boy of i-th order birth
	201-215	Code of death of a girl of i-th order birth
	9999	No death of i-th order birth
1991	KIDRES1	Current residence of the child of 1st birth order
1992	KIDRES2	Cureent residence of the child of 2nd birth order
...	...	...
2005	KIDRES15	Current residence of the child of 15th birth order
	1	Same household with R
	2	Not in the same household, but in the same village or neighborhood
	3	Not in the same neighborhood, but in the same town or city
	4	Different village or city, but in the same province
	5	Different province
	6	Outside Vietnam
	7	N/A, not alive
	10	Different household, but in the same house
	9996	N/A, married but no i-th birth
	9997	N/A, married but no birth
	9998	N/A, unmarried
	9999	DK, no response

Military Service

2006	MILITARY	Has R ever been in military service
	1	Yes
	0	No
2007	YRMILITB	Year when military service began
	0	Never in military
	1925-1991	Actual calendar year
	9999	DK--no response

2008	YRMILITE	Year when military service ended
	0	Never in military
	1925-1991	Actual calendar year
	9999	DK--no response
2009	YRMILIT	Years of military service
	0	Never in military
	1	One year
	2	Two years
	...	...
	9999	DK--no response

Spouse characteristics:

Note: For all variables in this part, codes are the same as for corresponding variables for the respondent in Individual files. For example, codes for SPYEAR are the same as for YEAR. To find the corresponding variable, in most cases one just need to omit the first two characters SP in the name of the variables below. **For those whose spouse is not among respondents for individual questionnaires, the code is 9990.**

2010	SPYEAR	Year of birth of the spouse
2011	SPELEM	Spouse years of elementary school
2012	SPSECOND	Spouse years of secondary school
2013	SPCOLLEG	Spouse years of tertiary school
2014	SPYREDUC	Spouse total years of all education
2015	SPOCCFJ	Spouse occupation of first job
2016	SPLEFTFJ	Spouse change of first job code
2017	SPRSFJ	Spouse reasons for change of job
2018	SPINDUFJ	Spouse industry of first job
2019	SPSTATFJ	Spouse employment status of 1st job

2020	SPSUPFJ	Employees supervised by the spouse in 1st job
2021	SPYRCJ	Year spouse began current job
2022	SPOCCCJ	Spouse occupation of current job
2023	SPCHNGCJ	Spouse job code change into current job
2024	SPRSCJ	Spouse reasons for change into current job
2025	SPINDUCJ	Industry of spouse current job
2026	SPSTATCJ	Employment status of spouse current job
2027	SPSUPCJ	Employees supervised by the spouse in current job
2028	SPOCCCSJ	Occupation of spouse last secondary job
2029	SPNUMJOB	Total number of jobs of the spouse
2030	SPCHNGBP	Spouse reason for leaving birth place
2031	SPTYPEBP	Type of spouse birth place
2032	SPCHNGCP	Spouse reason for moving into current place
2033	SPTYPECP	Type of spouse current place
2034	SPYRFM	Spouse year of first marriage
2035	SPYRRM	Spouse year of recent marriage
2036	SPTYPEFM	Spouse type of first marriage
2037	SPTYPERM	Spouse type of recent marriage
2038	SPMILI	Has spouse ever been in military service
2039	SPYMILIB	Year when spouse military service began
2040	SPYMILIE	Year when spouse military service ended

2041	SPYMILIT	Years of spouse military service
2042	SPETHNIC	Spouse ethnicity

Other computed variables:

2042	SEX	Sex of respondent
	1	male
	2	female
2043	RELATION	Relation to head of the household (see REL1 in page 28)
2044	ETHNIC	Ethnicity (see ETHNIC1 in page 28)
2045	MARST	Marital status (see MARST1 in page 29)
2046	MSTATUS	Same as MARST except that currently married and spouse absent is coded as 6
2047	SPOUSE	Spouse Household Person Number (see SPOUSE1in p. 30)
2048	MOM	Household person number of mother
2049	DAD	Household person number of father
2050	SPMOM	Household person number of mother-in-law
	1-15	Household person number
	9996	N/A, not currently married (therefore the respondent has no parents-in-law)
	9997	D/K
	9998	Mother-in-law died
	9999	other-in-law lives elsewhere
2051	SPDAD	Household person number of father-in-law
	1-15	Household person number
	9996	N/A, not currently married (therefore the respondent has no parents-in-law)
	9997	D/K

	9998	Father-in-law died
	9999	Father-in-law lives elsewhere
2052	GOVEMPL	Government employment status of current job
	1	Nongovernment worker
	2	Government worker
	9999	DK
2053	ARRANGMR	Arranged marriage?
	1	Yes
	2	No
	9999	DK

Note: This variable is formed by combining values 0, 1, 2, of variable TYPERM into 'Yes', and values 3, 4 into 'No' categories.

2054	LEVLEDUC	Level of education
	0	No formal education
	1	1 to 5 years of education
	2	6 to 9 years of education
	3	10 to 12 years of education
	4	13 or more years of education
2055	HEAD	Headship status
	0	Not household head
	1	Household head
2056	PARENT	Parents/parents-in-law living in the house?
	0	No
	1	Yes
2057	AGE	Age of respondent
2058	AGEGRP	Age group of respondent
	1	15-24 years old
	2	25-44 years old
	3	45 or above

2059	KIDINHH	Kids in the household?
	0	No kid in HH
	1	Kids under 18 in HH
	2	Kids 18 and older in HH

_____

APPENDIX A: LIST OF LUNAR YEAR CODES

1	Canh D¥n	1890	35	Giáp Tý	1924	9	M§u Tu¤t	1958
2	Tân Mão	1891	36	„t SØu	1925	10	KÖ Hþi	1959
3	Nhâm Thìn	1892	37	Bính D¥n	1926	11	Canh Tý	1960
4	Quý TÜ	1893	38	Đinh Mão	1927	12	Tân SØu	1961
5	Giáp Ng÷	1894	39	M§u Thìn	1928	13	Nhâm D¥n	1962
6	„t Mùi	1895	40	KÖ TÜ	1929	14	Quý Mão	1963
7	Bính Thân	1896	41	Canh Ng÷	1930	15	Giáp Thìn	1964
8	Đinh D§u	1897	42	Tân Mùi	1931	16	„t TÜ	1965
9	M§u Tu¤t	1898	43	Nhâm Thân	1932	17	Bính Ng÷	1966
10	KÖ Hþi	1899	44	Quý D§u	1933	18	Đinh Mùi	1967
11	Canh Tý	1900	45	Giáp Tu¤t	1934	19	M§u Thân	1968
12	Tân SØu	1901	46	„t Hþi	1935	20	KÖ D§u	1969
13	Nhâm D¥n	1902	47	Bính Tý	1936	21	Canh Tu¤t	1970
14	Quý Mão	1903	48	Đinh Søu	1937	22	Tân Hþi	1971
15	Giáp Thìn	1904	49	M§u D¥n	1938	23	Nhâm Tý	1972
16	„t TÜ	1905	50	KÖ Mão	1939	24	Quý SØu	1973
17	Bính Ng÷	1906	51	Canh Thìn	1940	25	Giáp D¥n	1974
18	Đinh Mùi	1907	52	Tân TÜ	1941	26	„t Mão	1975
19	M§u Thân	1908	53	Nhâm Ng÷	1942	27	Bính Thìn	1976
20	KÖ D§u	1909	54	Quý Mùi	1943	28	Đinh TÜ	1977
21	Canh Tu¤t	1910	55	Giáp Thân	1944	29	M§u Ng÷	1978
22	Tân Hþi	1911	56	„t D§u	1945	30	KÖ Mùi	1979
23	Nhâm Tý	1912	57	Bính Tu¤t	1946	31	Canh Thân	1980
24	Quý SØu	1913	58	Đinh Hþi	1947	32	Tân D§u	1981
25	Giáp D¥n	1914	59	M§u Tý	1948	33	Nhâm Tu¤t	1982
26	„t Mão	1915	60	KÖ SØu	1949	34	Quý Hþi	1983
27	Bính Thìn	1916	1	Canh D¥n	1950	35	Giáp Tý	1984
28	Đinh TÜ	1917	2	Tân Mão	1951	36	„t SØu	1985
29	M§u Ng÷	1918	3	Nhâm Thìn	1952	37	Bính D¥n	1986
30	KÖ Mùi	1919	4	Quý TÜ	1953	38	Đinh Mão	1987
31	Canh Thân	1920	5	Giáp Ng÷	1954	39	M§u Thìn	1988
32	Tân D§u	1921	6	„t Mùi	1955	40	KÖ TÜ	1989
33	Nham Tuat	1922	7	Bính Thân	1956	41	Canh Ng÷	1990
34	Quý Hþi	1923	8	Đinh D§u	1957	42	Tân Mùi	1991

APPENDIX B-1: Brief description of the **International Standard Classification of Occupations**. Revised Edition, 1968 (Geneva: International Labour Office, 1969), pp. 25-33.

==========

MAJOR, MINOR AND UNIT GROUPS

Major Group 0/1: Professional, Technical and Related Workers

0-1 Physical Scientists and Related Technicians

0-11	Chemists
0-12	Physicists
0-13	Physical scientists not elsewhere classified
0-14	Physical science technicians

0-2/0-3 Architects, Engineers and Related Technicians

0-21	Architects and town planners
0-22	Civil engineers
0-23	Electrical and electronics engineers
0-24	Mechanical engineers
0-25	Chemical engineers
0-26	Metallurgists
0-27	Mining engineers
0-28	Industrial engineers
0-29	Engineers not elsewhere classified
0-31	Surveyors
0-32	Draughtsmen
0-33	Civil engineering technicians
0-34	Electrical and electronics engineering technicians
0-35	Mechanical engineering technicians
0-36	Chemical engineering technicians
0-37	Metallurgical technicians
0-38	Mining technicians
0-39	Engineering technicians not elsewhere classified

0-4 Aircraft and Ships' Officers

0-41	Aircraft pilots, navigators and flight engineers
0-42	Ships' deck officers and pilots
0-43	Ships' engineers

0-5 Life Scientists and Related Technicians

0-51 Biologists, zoologists and related scientists
0-52 Bacteriologists, pharmacologists and related scientists
0-53 Agronomists and related scientists
0-54 Life sciences technicians

0-6/0-7 Medical, Dental, Veterinary and Related Workers

0-61 Medical doctors
0-62 Medical assistants
0-63 Dentists
0-64 Dental assistants
0-65 Veterinarians
0-66 Veterinary assistants
0-67 Pharmacists
0-68 Pharmaceutical assistants
0-69 Dietitians and public health nutritionists
0-71 Professional nurses
0-72 Nursing personnel not elsewhere classified
0-73 Professional midwives
0-74 Midwifery personnel not elsewhere classified
0-75 Optometrists and opticians
0-76 Physiotherapists and occupational therapists
0-77 Medical X-ray technicians
0-79 Medical, dental, veterinary and related workers not elsewhere classified

0-8 Statisticians, Mathematicians, Systems Analysts and Related Technicians

0-81 Statisticians
0-82 Mathematicians and actuaries
0-83 Systems analysts
0-84 Statistical and mathematical technicians

0-9 Economists

0-90 Economists

1-1 Accountants

1-10 Accountants

1-2 Jurists

1-21 Lawyers
1-22 Judges
1-29 Jurists not elsewhere classified

1-3 Teachers

1-31	University and higher education teachers
1-32	Secondary education teachers
1-33	Primary education teachers
1-34	Pre-primary education teachers
1-35	Special education teachers
1-39	Teachers not elsewhere classified

1-4 Workers in Religion

1-41	Ministers of religion and related members of religious orders
1-49	Workers in religion not elsewhere classified

1-5 Authors, Journalists and Related Writers

1-51	Authors and critics
1-59	Authors, journalists and related writers not elsewhere classified

1-6 Sculptors, Painters, Photographers and Related Creative Artists

1-61	Sculptors, painters and related artists
1-62	Commercial artists and designers
1-63	Photographers and cameramen

1-7 Composers and Performing Artists

1-71	Composers, musicians and singers
1-72	Choreographers and dancers
1-73	Actors and stage directors
1-74	Producers, performing arts
1-75	Circus performers
1-79	Performing artists not elsewhere classified

1-8 Athletes, Sportsmen and Related Workers

1-80	Athletes, sportsmen and related workers

1-9 Professional, Technical and Related Workers Not Elsewhere Classified

1-91	Librarians, archivists and curators
1-92	Sociologists, anthropologists and related scientists
1-93	Social workers
1-94	Personnel and occupational specialists
1-95	Philologists, translators and interpreters

1-99 Other professional, technical and related workers

Major Group 2: Administrative and Managerial Workers

2-0 Legislative Officials and Government Administrators

2-01 Legislative officials
2-02 Government administrators

2-1 Managers

2-11 General managers
2-12 Production managers (except farm)
2-19 Managers not elsewhere classified

Major Group 3: Clerical and Related Workers

3-0 Clerical Supervisors

3-00 Clerical supervisors

3-1 Government Executive Officials

3-10 Government executive officials

3-2 Stenographers, Typists and Card- and Tape-Punching Machine Operators

3-21 Stenographers, typists and teletypists
3-22 Card- and tape-punching machine operators

3-3 Bookkeepers, Cashiers and Related Workers

3-31 Bookkeepers and cashiers
3-39 Bookkeepers, cashiers and related workers not elsewhere classified

3-4 Computing Machine Operators

3-41 Bookkeeping and calculating machine operators
3-42 Automatic data-processing machine operators

3-5 Transport and Communications Supervisors

3-51 Railway station masters
3-52 Postmasters

3-59 Transport and communications supervisors not elsewhere classified

3-6 Transport Conductors

3-60 Transport conductors

3-7 Mail Distribution Clerks

3-70 Mail distribution clerks

3-8 Telephone and Telegraph Operators

3-80 Telephone and telegraph operators

3-9 Clerical and Related Workers Not Elsewhere Classified

3-91 Stock clerks
3-92 Material and production planning clerks
3-93 Correspondence and reporting clerks
3-94 Receptionists and travel agency clerks
3-95 Library and filing clerks
3-99 Clerks not elsewhere classified

Major Group 4: Sales Workers

4-0 Managers (Wholesale and Retail Trade)

4-00 Managers (wholesale and retail trade)

4-1 Working Proprietors (Wholesale and Retail Trade)

4-10 Working proprietors (wholesale and retail trade)

4-2 Sales Supervisors and Buyers

4-21 Sales supervisors
4-22 Buyers

4-3 Technical Salesmen, Commercial Travellers and Manufacturers' Agents

4-31 Technical salesmen and service advisers
4-32 Commercial travellers and manufacturers agents

4-4 Insurance, Real Estate, Securities and Business Services Salesmen and Auctioneers

4-41 Insurance, real estate and securities salesmen
4-42 Business services salesmen
4-43 Auctioneers

4-5 Salesmen, Shop Assistants and Related Workers

4-51 Salesmen, shop assistants and demonstrators
4-52 Street vendors, canvassers and newsvendors

4-9 Sales Workers Not Elsewhere Classified

4-90 Sales workers not elsewhere classified

Major Group 5: Service Workers

5-0 Managers (Catering and Lodging Services)

5-00 Managers (catering and lodging services)

5-1 Working Proprietors (Catering and Lodging Services)

5-10 Working proprietors (catering and lodging services)

5-2 Housekeeping and Related Service Supervisors

5-20 Housekeeping and related service supervisors

5-3 Cooks, Waiters, Bartenders and Related Workers

5-31 Cooks
5-32 Waiters, bartenders and related workers

5-4 Maids and Related Housekeeping Service Workers Not Elsewhere Classified

5-40 Maids and related housekeeping service workers not elsewhere classified

5-5 Building Caretakers, Charworkers, Cleaners and Related Workers

5-51 Building caretakers
5-52 Charworkers, cleaners and related workers

5-6 Launderers, Dry-Cleaners and Pressers

5-60 Launderers, dry-cleaners and pressers

5-7 Hairdressers, Barbers, Beauticians and Related Workers

5-70 Hairdressers, barbers, beauticians and related workers

5-8 Protective Service Workers

5-81 Fire-fighters
5-82 Policemen and detectives
5-89 Protective service workers not elsewhere classified

5-9 Service Workers Not Elsewhere Classified

5-91 Guides
5-92 Undertakers and embalmers
5-99 Other service workers

Major Group 6: Agricultural, Animal Husbandry and Forestry Workers, Fishermen and Hunters

6-0 Farm Managers and Supervisors

6-00 Farm managers and supervisors

6-1 Farmers

6-11 General farmers
6-12 Specialized farmers

6-2 Agricultural and Animal Husbandry Workers

6-21 General farm workers
6-22 Field crop and vegetable farm workers
6-23 Orchard, vineyard and related tree and shrub crop workers
6-24 Livestock workers
6-25 Dairy farm workers
6-26 Poultry farm workers
6-27 Nursery workers and gardeners
6-28 Farm machinery operators
6-29 Agricultural and animal husbandry workers not elsewhere classified

6-3 Forestry Workers

6-31 Loggers
6-32 Forestry workers (except logging)

6-4 Fishermen, Hunters and Related Workers

6-41 Fishermen
6-49 Fishermen, hunters and related workers not elsewhere classified

Major Group 7/8/9: Production and Related Workers, Transport Equipment Operators and Labourers

7-0 Production Supervisors and General Foremen

7-00 Production supervisors and general foremen

7-1 Miners, Quarrymen, Well Drillers and Related Workers

7-11 Miners and quarrymen
7-21 Mineral and stone treaters
7-13 Well drillers, borers and related workers

7-2 Metal Processors

7-21 Metal smelting, converting and refining furnacemen
7-22 Metal rolling-mill workers
7-23 Metal melters and reheaters
7-24 Metal casters
7-25 Metal moulders and coremakers
7-26 Metal annealers, temperers and case-hardeners
7-27 Metal drawers and extruders
7-28 Metal platers and coaters
7-29 Metal processors not elsewhere classified

7-3 Wood Preparation Workers and Paper Makers

7-31 Wood treaters
7-32 Sawyers, plywood makers and related wood-processing workers
7-33 Paper pulp preparers
7-34 Paper makers

7-4 Chemical Processors and Related Workers

7-41 Crushers, grinders and mixers
7-42 Cookers, roasters and related heat-treaters
7-43 Filter and separator operators
7-44 Still and reactor operators
7-45 Petroleum-refining workers

7-49 Chemical processors and related workers not elsewhere classified

7-5 Spinners, Weavers, Knitters, Dyers and Related Workers

7-51 Fibre preparers
7-52 Spinners and winders
7-53 Weaving- and knitting-machine setters and pattern-card preparers
7-54 Weavers and related workers
7-55 Knitters
7-56 Bleachers, dyers and textile product finishers
7-59 Spinners, weavers, knitters, dyers and related workers not elsewhere classified

7-6 Tanners, Fellmongers and Pelt Dressers

7-61 Tanners and fellmongers
7-62 Pelt dressers

7-7 Food and Beverage Processors

7-71 Grain millers and related workers
7-72 Sugar processors and refiners
7-73 Butchers and meat preparers
7-74 Food preservers
7-75 Dairy product processors
7-76 Bakers, pastrycooks and confectionery makers
7-77 Tea, coffee and cocoa preparers
7-78 Brewers, wine and beverage makers
7-79 Food and beverage processors not elsewhere classified

7-8 Tobacco Preparers and Tobacco Product Makers

7-81 Tobacco preparers
7-82 Cigar makers
7-83 Cigarette makers
7-89 Tobacco and tobacco product makers not elsewhere classified

7-9 Tailors, Dressmakers, Sewers, Upholsterers and Related Workers

7-91 Tailors and dressmakers
7-92 Fur tailors and related workers
7-93 Milliners and hatmakers
7-94 Patternmakers and cutters
7-95 Sewers and embroiderers
7-96 Upholsterers and related workers

7-99 Tailors, dressmakers, sewers, upholsterers and related workers not elsewhere classified

8-0 Shoemakers and Leather Goods Makers

8-01 Shoemakers and shoe repairers
8-02 Shoe cutters, lasters, sewers and related workers
8-03 Leather goods makers

8-1 Cabinetmakers and Related Woodworkers

8-11 Cabinetmakers
8-12 Woodworking-machine operators
8-19 Cabinetmakers and related woodworkers not elsewhere classified

8-2 Stone Cutters and Carvers

8-20 Stone cutters and carvers

8-3 Blacksmiths, Toolmakers and Machine-Tool Operators

8-31 Blacksmiths, hammersmiths and forging-press operators
8-32 Toolmakers, metal patternmakers and metal markers
8-33 Machine-tool setter-operators
8-34 Machine-tool operators
8-35 Metal grinders, polishers and tool sharpeners
8-39 Blacksmiths, toolmakers and machine-tool operators not elsewhere classified

8-4 Machinery Fitters, Machine Assemblers and Precision Instrument Makers (except Electrical)

8-41 Machinery fitters and machine assemblers
8-42 Watch, clock and precision instrument makers
8-43 Motor vehicle mechanics
8-44 Aircraft engine mechanics
8-49 Machinery fitters, machine assemblers and precision instrument makers (except electrical) not elsewhere classified

8-5 Electrical Fitters and Related Electrical and Electronics Workers

8-51 Electrical fitters
8-52 Electronics fitters
8-53 Electrical and electronic equipment assemblers
8-54 Radio and television repairmen
8-55 Electrical wiremen
8-56 Telephone and telegraph installers

8-57 Electric linemen and cable jointers
8-59 Electrical fitters and related electrical and electronics workers not elsewhere classified

8-6 Broadcasting Station and Sound Equipment Operators and Cinema Projectionists

8-61 Broadcasting station operators
8-62 Sound equipment operators and cinema projectionists

8-7 Plumber, Welders, Sheet Metal and Structural Metal Preparers and Erectors

8-71 Plumbers and pipe fitters
8-72 Welders and flame-cutters
8-73 Sheet-metal workers
8-74 Structural metal preparers and erectors

8-8 Jewellery and Precious Metal Workers

8-80 Jewellery and precious metal workers

8-9 Glass Formers, Potters and Related Workers

8-91 Glass formers, cutters, grinders and finishers
8-92 Potters and related clay and abrasive formers
8-93 Glass and ceramics kilnmen
8-94 Glass engravers and etchers
8-95 Glass and ceramics painters and decorators
8-99 Glass formers, potters and related workers not elsewhere classified

9-0 Rubber and Plastics Product Makers

9-01 Rubber and plastics product makers (except tire maker and tire vulcanisers)
9-02 Tire makers and vulcanisers

9-1 Paper and Paperboard Product Makers

9-10 Paper and paperboard products makers

9-2 Printers and Related Workers

9-21 Compositors and typesetters
9-22 Printing pressmen
9-23 Stereotypers and electrotypers
9-24 Printing engravers (except photo-engravers)

9-25 Photo-engravers
9-26 Bookbinders and related workers
9-27 Photographic darkroom workers
9-29 Printers and related workers not elsewhere classified

9-3 Painters

9-31 Painters, construction
9-39 Painters not elsewhere classified

9-4 Production and Related Workers Not Elsewhere Classified

9-41 Musical instrument makers and tuners
9-42 Basketry weavers and brush makers
9-43 Non-metallic mineral product makers
9-49 Other production and related workers

9-5 Bricklayers, Carpenters and Other Construction Workers

9-51 Bricklayers, stonemasons and tile setters
9-52 Reinforced-concreters, cement finishers and terrazzo workers
9-53 Roofers
9-54 Carpenters, joiners and parquetry workers
9-55 Plasterers
9-56 Insulators
9-57 Glaziers
9-59 Construction workers not elsewhere classified

9-6 Stationary Engine and Related Equipment Operators

9-61 Power-generating machinery operators
9-69 Stationary engine and related equipment operators not elsewhere classified

9-7 Material-Handling and Related Equipment Operators, Dockers and Freight Handlers

9-71 Dockers and freight handlers
9-72 Riggers and cable splicers
9-73 Crane and hoist operators
9-74 Earth-moving and related machinery operators
9-79 Material-handling equipment operators not elsewhere classified

9-8 Transport Equipment Operators

9-81 Ships' deck ratings, barge crews and boatmen

9-82 Ships' engine-room ratings
9-83 Railway engine drivers and firemen
9-84 Railway brakemen, signalmen and shunters
9-85 Motor vehicle drivers
9-86 Animal and animal-drawn vehicle drivers
9-89 Transport equipment operators not elsewhere classified

Major Group X: Workers Not Classifiable by Occupation

X-1 New Workers Seeking Employment

X-10 New workers seeking employment

X-2 Workers Reporting Occupations Unidentifiable or Inadequately Described

X-20 Workers reporting occupations unidentifiable or inadequately described

X-3 Workers Not Reporting Any Occupation

X-30 Workers not reporting any occupation

Armed Forces: Members of the Armed Forces

APPENDIX B-2: Occupational Titles and Codes. The original Vietnamese occupational titles were translated and then sorted into the three-digit classification of the 1968 ISCO (International Standard Classification of Occupations, Revised Edition, 1968; Geneva: International Labour Office, 1969)

014	cadre in geology	cán bµ ð¸a ch¤t
022	civil engineer	kÛ sß giao thông
022	construction engineer	kÛ sß xây dñng
022	irrigation engineer	kÛ sß thüy lþi
023	telecommunication engineer	kÛ sß vô tuyªn
023	electrical engineer	kÛ sß ði®n
023	electronic engineer	kÛ sß ði®n tØ
024	mechanical engineer	kÛ sß c½ khí
029	engineer	kÛ sß
029	factory engineer	kÛ sß nhà máy
032	drafting, draftsman	v¨ kÛ thu§t
034	telecommunication technician	kÛ thu§t viên vô tuyªn
039	technician	kÛ thu§t viên
053	agricultural engineer	kÛ sß nông nghi®p
053	agricultural PhD	tiªn sÛ nông nghi®p
054	marine engineer	kÛ sß thüy sän
054	cadre in marine engineer	cán bµ kÛ sß thüy sän
061	medical doctor	bác sî
062	Oriental medical physician	th¥y thu¯c Đông y
062	physician	y sî
062	physician in charge of medicine distribution	y sî c¤p thu¯c
062	physician	y sÛ
062	physician (retired)	y sÛ v« hßu
062	physician	th¥y thu¯c
063	dentist	nha khoa
065	veterinarian	cán bµ thú y
067	pharmacist	dßþc sÛ
067	pharmacist	dßþc sî
067	pharmacist	Dßþc sî
068	assistant pharmacist	dßþc tá
068	cadre in pharmacy	cán bµ dßþc
071	maternity	hµ sinh
071	midwife	næ hµ sinh
071	midwife	hµ lý
071	maternity nurse	y tá hµ sinh
071	professional nurse	y tá kÛ thu§t
072	nurse	y tá
072	public health	y tª

079	Chinese medicinal herb physician	làm thu¯c B¡c
079	Chinese medicine	ngh« thu¯c b¡c
079	pharmaceutical occupation	ngh« thu¯c
079	medical cadre	cán sñ y tª
079	medical occupation	ngh« y
079	Oriental medicine	ðông y
079	Vietnamese medicinal herb physician	làm thu¯c Nam
079	artificial teeth maker	thþ làm rång
079	worker in a pharmacy	công nhân dßþc
079	worker in a pharmacy	công nhân xí nghi®p dßþc
081	cadre in statistics	cán bµ th¯ng kê
090	economist	kÛ sß kinh tª
110	accountant	kÛ sß tài chánh
121	lawer	lu§t sß
122	judge	th¦m phán tòa án
131	lecturer at a university	giäng viên ðÕi h÷c
131	teacher at an in-service training school	giáo viên trß¶ng b°i dßÞng
131	party school teacher	giáo viên trß¶ng ðäng
131	teacher at a university	giáo viên ðÕi h÷c
131	teacher at a vocational school	giáo viên dÕy ngh«
132	teacher	giáo viên
132	teacher (female)	cô giáo
132	teacher of Chinese	giáo viên tiªng hoa
132	teacher of English	giáo viên tiªng anh
132	teacher	th¥y giáo
132	teacher (retired)	giáo viên v« hßu
132	teaching	dÕy h÷c
132	teaching at a high school	dÕy h÷c c¤p 3
132	teacher at level 2	giáo viên c¤p 2
132	teacher at second level	giáo viên c¤p hai
132	teacher at level 3	giáo viên c¤p 3
132	teacher at third level	giáo viên c¤p ba
133	teacher at level 1	giáo viên c¤p 1
133	private tutor at level 1	dÕy h÷c c¤p 1 · nhà
134	kindergarten teacher (female)	cô giáo mçu giáo
134	pre-school teacher	nuôi dÕy trë
134	teacher at a kindergarten	giáo viên mçu giáo
134	teaching at kindergarten grade	dÕy mçu giáo
139	cadre at an education department	cán bµ s· giáo døc
139	private teacher	dÕy h÷c tß
139	principal of a marine school	hi®u trß·ng trß¶ng hàng häi
149	monk	th¥y chùa
159	cadre in a press agency (retired)	cán bµ thông t¤n xã v« hßu
159	journalist	phóng viên
159	newspaper journalist	phóng viên báo

161	art painter	v¨ ngh® thu§t
161	sculptor	ðiêu kh¡c
162	artist	thþ v¨
162	artist	v¨ änh
162	artist	h÷a sÛ
162	artist and photographer	thþ v¨ chøp änh
162	painting artist	h÷a sî
163	photographer	thþ änh
163	photographer	nhiªp änh
163	photographer	thþ chøp änh
163	photographer	chøp hình
171	musician	nhÕc sÛ
173	director of a sing-dance-music band	trß·ng ðoàn ca múa nhÕc
173	director of a sing-dance-music band of Hai hung province	trß·ng ðoàn ca múa nhÕc häi hßng
173	movie actor	di-n viên ði®n änh
179	actor	vån công
180	volleyball player	v§n ðµng viên bóng chuy«n
180	sport couch	hu¤n luy®n viên th¬ døc
193	cadre in a culture department	cán bµ s· vån hóa
193	social worker	cán bµ chính sách
193	social worker	chính sách xã hµi
194	cadre in a labor office	cán bµ phòng lao ðµng
194	cadre of a factory personnel office	cán bµ t± chÑc xí nghi®p
195	interpreter	phiên d¸ch
195	Russian interpreter	phiên d¸ch tiªng Nga
199	cadre in technique	cán bµ kÛ thu§t
199	cadre, Ph. D.	cán bµ, Phó Tiªn Sî
211	chief of a materials management office	trß·ng phòng v§t tß
211	director	giám ð¯c
211	director of a restaurant company	giám ð¯c công ty ån u¯ng
211	vice director	phó giám ð¯c
211	vice director of an import/export enterprise	phó giám ð¯c xí nghi®p xnk
211	head of a provincial bank	trß·ng ty ngân kh¯
211	head of a planing department	trß·ng phòng kª hoÕch
211	director general of an export company	t±ng giám ð¯c công ty xu¤t kh¦u
211	director of a district bank	trß·ng ngân hàng huy®n
211	director of a farming materials management company	giám ð¯c công ty v§t tß nông nghi®p
211	plan office	phòng kª hoÕch
212	director of a handicraft cooperative	chü nhi®m hþp tác xã thü công
212	mine manager	quän ð¯c mö
212	vice chairman of a cast cooperative	phó chü nhi®m hþp tác xã ðúc
212	vice manager of a sub-factory	phó quän ð¯c phân xß·ng

219	administrative, plan	quän lý, kª hoÕch
219	party committee secretary at a factory	bí thß ðäng üy xí nghi®p
310	cadre	cán bµ
310	cadre/district or county level	cán bµ huy®n
310	cadre/district or province level	cán bµ huy®n tïnh
310	cadre in a financial department	cán bµ s· tài chánh
310	financial cadre	cán bµ tài chính
310	cadre in a financial department	cán bµ ty tài chánh
310	cadre in an irrigation department	cán bµ s· thüy lþi
310	cadre of an industrial department	cán bµ phòng công nghi®p
310	deputy chairman of a commune	phó chü t¸ch xã
310	cadre of an agricultural department	cán bµ phòng nông nghi®p
310	cadre of a neighborhood	cán bµ phß¶ng
310	head of a peasant association	phø trách hµi nông dân
310	red-cross association	hµi chæ th§p ðö
310	culture and information	vån hóa thông tin
310	social worker	công tác ðoàn th¬
310	cadre of propaganda	cán bµ tuyên hu¤n
310	Youth union activist	công tác ðoàn thanh niên
310	Youth union cadre	cán bµ ðoàn
310	cadre for women's benefits	cán bµ phø næ
310	cadre for women's benefits at province level	cán bµ phø næ tïnh
310	cadre for women' s benefits at commune level	cán bµ phø næ xã
310	cadre in a food department	cán bµ ty lß½ng thñc
310	cadre in administration about gasoline	cán bµ hành chính v« xång d¥u
310	cadre in foreign trade	cán bµ ngoÕi thß½ng
310	cadre in market management	cán bµ quän lý th¸ trß¶ng
310	cadre in real estate	cán bµ nhà ð¤t
310	cadre in the Hai Duong People Committee	cán bµ UBND Häi Dß½ng
310	cadre of a veterans office	cán bµ TBXH
310	cadre of a commune	cán bµ xã
310	cadre (retired)	cán bµ v« hßu
310	chairman of a commune	chü t¸ch xã
310	commune services	công tác xã
310	Communist party personnel office	t± chÑc ðäng
310	employee of a cultural office	nhân viên phòng vån hóa
310	employee of a real estate office	nhân viên phòng nhà ð¤t
310	government cadre attending school	cán bµ ði h÷c
310	government executive cadre	cán bµ chính quy«n
310	helping in a communist party committee office	giúp vi®c vån phòng ðäng üy
310	management cadre	cán bµ quän lý
310	party committee secretary	bí thß ðäng üy
310	cadre in government administration	cán bµ kª hoÕch
310	political propaganda cadre	cán bµ chính tr¸

310	public utility employee	công ty th¸ chính
310	trade-union cadre	cán bµ công ðoàn
310	youth services	công tác thanh niên
321	typing cadre	cán bµ ðánh máy
321	typist	ðánh máy
331	cadre in a bank	cán bµ ngân hàng
331	book-keeper	kª toán
331	book-keeper in a office	kª toán c½ quan
331	treasurer	thü quÛ
339	banking	ngân hàng
339	employee in a bank	nhân viên ngân hàng
339	cadre for book-keeping	cán bµ ti«n lß½ng
339	cadre in tax	cán bµ thuª
339	cadre for book-keeping	tài vø
339	cadre for book-keeping	công nhân ti«n lß½ng
370	cadre at a town post office	cán bµ bßu ði®n th¸ xã
370	postman	công nhân bßu ði®n
370	postman	nhân viên bßu ði®n
380	army telecommunication	bµ ðµi thông tin
380	telecommunication in a police department	thông tin s· công an
391	cadre in a materials management office	cán bµ phòng v§t tß
391	cadre in materials management	cán bµ v§t tß
391	warehouseman	thü kho
391	warehouseman	thü kho v§t tß
392	cadre in materials management	cán bµ quän lý v§t tß
392	supplying	làm cung Ñng
399	filing employee	nhân viên vån thß
399	administrative employee	nhân viên hành chánh
399	office employee (office helper)	nhân viên vån phòng
400	director of a trading cooperative	chü nhi®m hþp tác xã mua bán
410	trading	ði buôn
410	fabric trading	buôn bán väi
410	fabric trading	ði chþ bán väi
410	retail trading	buôn bán v£t
410	rice trading	buôn bán thóc gÕo
410	small trading	buôn bán nhö
451	cadre in a building material shop	cán bµ cØa hàng v§t li®u kiªn thiªt
451	cadre in a retail company	cán bµ công ty bán lë
451	dried-goods trading	bán hàng khô
451	dried-vegetable trading	bán hàng rau khô
451	glutinous rice and sweet rice trading	bán sôi chè
451	grocery	bán hàng tÕp hóa
451	grocery	bán tÕp hóa

451	industrial-goods trading	bán hàng công ngh® ph¦m
451	medicine trading	bán tân dßþc
451	retail trading	bán hàng v£t
451	retail trading	bán hàng xén
451	trading employee	m§u d¸ch viên
451	trading employee	nhân viên thß½ng nghi®p
451	working in a retail company	công ty bán lë
451	working in a trading company	làm cho hãng buôn
451	meat roll trading	bán giò chä
451	mat trading	bán chiªu
451	shop assistant	giúp cØa hàng
451	retail trading	buông bán hàng xáo
452	food vender	bán hàng quà
452	small trading	ði chþ
452	tea trading	buôn bán chè
452	cooked vermicelli trading	bán bún thang
452	vegetable and fruit trading	bán hàng rau quä
452	vegetable trading	bán rau
452	vegetable trading	buôn bán rau
490	cadre of a supplying for commerce	cán bµ cung Ñng thß½ng nghi®p
490	trade worker	công nhân buôn bán
490	sale person	bán hàng
410	trading	buôn bán
510	restaurant worker	bán hàng ån
510	restaurant worker	bán hàng c½m
510	hotel employee	nhân viên khách sÕn
510	refreshment trading	bán giäi khát
510	refreshment trading	bán hàng giäi khát
531	cooking	c¤p dßÞng
531	cook	nhân viên n¤u c½m
532	employee of a restaurant company	nhân viên công ty ån u¯ng
532	restaurant employee	nhân viên ån u¯ng
532	worker of a restaurant company	công nhân công ty ån u¯ng
540	baby sitter	giæ trë
540	servant	ði ·
560	laundering	gi£t là qu¥n áo
570	barber	c¡t tóc
570	barber	thþ c¡t tóc
570	hairdresser	u¯n tóc
582	chief of a police office at commune level	trß·ng công an xã
582	chief of a police office at village level (old name)	trß½ng tu¥n
582	frontier police	công an biên phòng
582	trafic police	cänh sát giao thông
582	police	công an

582	police in illness	công an b®nh binh
582	police officer	sî quan công an
589	civilian guard	du kích
589	civilian guard	xã ðµi
600	cadre in agriculture	cán bµ nông nghi®p
600	director of an (agricultural) cooperative	chü nhi®m hþp tác xã
611	farmer	nông dân
611	farming	làm nông
611	farming	ngh« nông
611	farming	nông nghi®p
611	farmer	làm ruµng
611	left the army and went into farming	bµ ðµi phøc viên làm ruµng
612	vegetable growing	tr°ng rau
621	worker of a farm camp	công nhân nông trß¶ng
622	irrigation cadre	cán bµ thüy lþi
623	tea worker	công nhân chè
624	ox (or cow), buffalo herd	chản bò
624	breeding	chản nuôi
624	pig rearing	nuôi heo
629	irrigation	thüy lþi
629	irrigation worker	công nhân thüy lþi
632	forestry cadre	cán bµ lâm nghi®p
632	forestry worker (government)	công nhân lâm nghi®p
632	forestry worker (government)	công nhân lâm trß¶ng
641	catching fish, shrimp	ðánh cá, tôm
641	fishing	b¡t cá
641	fishing	chài lß¾i
641	fishing	ðánh cá
649	marine product worker	công nhân thüy sän
711	coal miner	công nhân mö than
711	geological worker	công nhân ð¸a ch¤t
711	miner	công nhân mö
711	stone miner	công nhân mö ðá
712	cement worker	công nhân xi mång
712	coal-refined	luy®n than
724	caster	thþ ðúc
724	copper caster	thþ ðúc ð°ng
744	pine-resin worker	công nhân nhña thông
749	gasoline worker	công nhân xång d¥u
749	chemical worker	công nhân hóa ch¤t
749	worker in a chemical cooperative	công nhân HTX hóa ch¤t
749	worker in a soap factory	công nhân nhà máy xà phòng
752	thread spinning	se sþi
754	weaving fabric, hat maker	d®t väi, làm mû
754	carpet maker	công nhân d®t thäm

754	export lace and carpet maker	làm hàng ren, thäm xu¤t kh¦u
754	jute carpet maker	công nhân d®t thäm ðay
754	jute carpet maker	công nhân thäm ðay
754	jute carpet maker	thäm ðay
754	mat maker	làm chiªu
754	weaver	công nhân d®t
754	weaver	thþ d®t
754	weaving carpet	d®t thäm
754	weaving hammock	ðan võng
754	weaving reed mat	d®t chiªu
754	wool carpet maker	công nhân d®t thäm len
771	grind paddy worker	công nhân máy xay
771	grind paddy worker	công nhân nhà máy xay
772	cane sugar maker	làm ðß¶ng
772	worker of a sugar factory	công nhân nhà máy ðß¶ng
773	meat-roll and pork hash wrapped in banana leaf maker	giò chä nem chua
774	worker in a refrigeration factory	công nhân xí nghi®p ðông lÕnh
776	noodle maker	công nhân mì sþi
776	noodle maker	làm mÏ sþi
776	"banh bao" cake maker	làm bánh bao
776	rice-paper, rice rolled cake maker	làm bánh ða, bánh cu¯n
776	baker	làm bánh
776	baker and candy maker	làm bánh k©o
776	cake and candy worker	công nhân bánh k©o
776	green-bean cake maker	làm bánh ð§u xanh
776	rice-paper maker	làm bánh ða
776	soya-cake maker	làm ð§u
776	soya-cake maker	làm ð§u phø
776	vermicelli maker	làm bún
776	vermicelli maker	làm miªn
778	squeeze-orange worker	công nhân ép cam
795	machine sewer	công nhân may
795	machine sewer	công nhân thþ may
791	tailor	thþ may
795	machine sewer in a cooperative	thþ may hþp tác xã
795	machine sewer in a factory	thþ may xí nghi®p
795	seamstress in a factory	công nhân xí nghi®p may
795	embroiderer, embroideress	thþ thêu
795	embroiderer in a cooperative	thþ thêu HTX
795	hat-maker	thþ làm mû
795	sewing	ngh« may
795	piece-work sewing	may hàng gia công
801	fabric shoe worker	công nhân giày väi

801	shoemaker	thþ giày
819	cutting (wood) worker	thþ xë
819	shaving (wood) worker	thþ bào
819	worker of a wood factory	công nhân xí nghi®p g²
820	grind-stone maker	công nhân ðá mài
831	bending (metal) worker	thþ nguµi
831	blacksmith	thþ rèn
839	locksmith	thþ chæa khóa
839	turner, machinist	thþ ti®n
842	eyeglass repairer	thþ chæa kính
842	watch repairing	sØa chæa ð°ng h°
842	watch-repairer	thþ sØa ð°ng h°
843	automechanic worker	công nhân c½ khí ô tô
843	automobile repairing	sØa chæa xe máy
849	mechanic	thþ máy
849	engine worker	công nhân máy n±
849	mechanic	thþ c½ khí
849	mechanic and electricity worker	công nhân c½ ði®n
849	mechanic worker	công nhân c½ khí
849	mechanic worker in East Germany	công nhân c½ khí · ÐÑc
849	sewing-machine repairer	thþ chæa máy khâu
849	water-pump-engine worker	thþ máy b½m nß¾c
849	water-pump-engine worker	thþ máy nß¾c
852	electronic	ði®n tØ
854	television repairing	chæa T.V.
855	electric appliance repairing	sØa chæa ð° ði®n
855	electrician	công nhân ði®n
855	electrician	sØa chæa ði®n
855	electrician	thþ ði®n
855	electrician, retired	thþ ði®n v« hßu
855	home electrician in private sector	ði làm ði®n nhà cho tß nhân
861	working at a broadcast station	ðài truy«n thanh
862	movie	chiªu bóng
872	bending and welding worker	thþ gò hàn
872	welder	công nhân hàn
872	welder	thþ hàn
891	glass worker	công nhân thüy tinh
891	glass worker	thþ thüy tinh
891	worker in a glass cooperative	công nhân HTX thüy tinh
892	worker in a porcelain factory	công nhân nhà máy sÑ
892	worker in a porcelain factory	công nhân sÑ
893	brick maker	làm gÕch
893	tile maker	làm ngói
893	varnish-brick maker	làm gÕch men
893	worker of a brick-field	công nhân xí nghi®p gÕch

893	brick maker	thþ ðóng gÕch
901	plastic maker	làm nhña
902	tire maker	làm l¯p xe
929	printing worker	công nhân in
942	weaving basket	ðan cót
949	fire-cracker maker	thþ thü công sän xu¤t pháo
949	handicraft	làm thü công nghi®p
949	worker in a match factory	công nhân nhà máy diêm
949	handicraft	ngh« thü công
949	handicraftsman	thþ thü công
951	bricklayer	công nhân thþ xây
951	bricklayer	thþ h°
951	bricklayer	thþ n«
954	boat builder	công nhân ðóng tàu
954	carpenter	công nhân mµc
954	carpenter	thþ mµc
954	carpentry	làm mµc
959	black-smith, carpenter, bricklayer	làm ren, thþ mµc, thþ n«
959	building construction	xây dñng
959	worker at Thang long bridge	công nhân c¥u Thảng Long
959	building worker	công nhân xây dñng
959	building worker	công nhân xây l¡p
959	cadre in construction	cán bµ xây dñng
959	construction worker	thþ xây
959	construction worker	thþ xây dñng
959	construction worker in the USSR	thþ xây dñng · Liên Xô
959	lime maker	làm vôi
959	member of a construction cooperative	xã viên HTX xây dñng
969	worker in a water station	công nhân máy b½m
969	worker in a water station	công nhân máy nß¾c
969	worker in a water station	công nhân nhà máy b½m
969	worker in a water station	công nhân nhà máy nß¾c
969	worker in a water station (retired)	công nhân máy b½m v« nghï
971	river-road worker	công nhân ðß¶ng sông
971	water-road worker	công nhân ðß¶ng thüy
974	break-down truck driver	công nhân lái c¥n c¦u
974	break-down truck driver	lái xe c¦u
974	Operates bulldozer	lái máy üi
981	sailor	thüy thü
981	worker of a sea transportation company	công nhân v§n täi ðß¶ng bi¬n
983	train driver	lái tàu
984	railroad worker	công nhân ðß¶ng s¡t
985	bus driver	lái xe khách
985	driver	công nhân lái xe
985	driver	lái xe

985	helping on a bus	phø xe
985	trailer driver	lái máy kéo
985	taxi by motorcycle	chÕy xe ôm
986	ox-cart driver	ði kéo xe bò thuê
986	ox-cart driver	kéo xe bò cho thuê
989	'xich-lo' vehicle driver	ðÕp xích lô
989	transportation on river	ch· thuy«n
989	waterman	chèo ðò ngang
999	worker, retired because of illness	công nhân, v« hßu m¤t sÑc
999	cadre in transportation	cán bµ giao thông
999	employee	nhân viên
999	employee in a food distribution company	nhân viên lß½ng thñc
999	employee in a food distribution office	nhân viên phòng lß½ng thñc
999	general labour	lao ðµng ph± thông
999	going to general labor	ði lao ðµng
999	labour in Czechoslovakia	lao ðµng xu¤t kh¦u · Ti®p
999	materials management worker	công nhân v§t tß
999	member of a cooperative	xã viên hþp tác xã
999	miscellaneous working	làm linh tinh
999	miscellaneous working	làm thêm nhi«u vi®c l£t v£t
999	miscellaneous working	mò cua b¡t ¯c
999	push one of a vehicle which has no engine (xe lan)	ð¦y xe lam
999	road (public work) employee	nhân viên løc lµ
999	road and bridge worker	công nhân giao thông
999	unloading by carrying on the shoulder	b¯c vác
999	unloading by carrying on the shoulder at a railroad station	b¯c vác · ga
999	voluntary youth	thanh niên xung phong
999	worker	công nhân
999	worker in a foreigner-expert bureau	cøc chuyên gia
999	worker in East Germany	công nhân · ÐÑc
999	worker of a bus line	công nhân xí nghi®p xe khách
999	worker in a factory	công nhân xí nghi®p
999	worker, retired	công nhân nghï hßu
999	worker, retired	công nhân v« hßu
999	working for another person	làm mß¾n
999	working for another person	làm thuê
1000	left the army, unemployed	bµ ðµi v«, chßa có công vi®c ±n ð¸nh
1000	soldier	bµ ðµi
1000	army officer	sî quan quân ðµi
1000	soldier, retired	bµ ðµi v« hßu
1000	combat liason agent	làm liên lÕc
1000	helping in a communal army	giúp xã ðµi

1000	joined the army	ði lính
1000	just left the army	bô ðµi m¾i v«
1000	just left the army	bµ ðµi m¾i xu¤t ngû
1000	left the army	giäi ngû
1000	military worker	công nhân qu¯c phòng
1000	revolutionary worker	ði hoÕt ðµng cách mÕng
1000	soldier	quân nhân
1000	worker in army medical corps	công nhân viên quân y
1000	working in the army medical corps	cøc quân y
9995	commercial student	h÷c thß½ng nghi®p
9995	driving student	h÷c lái xe
9995	nursing student	h÷c y sÛ
9995	vocational student	chuyên nghi®p trung c¤p
9995	vocational student	h÷c ngh«
9995	vocational student	h÷c trung c¤p
9997	house-keeper, didn't work outside home	nµi trþ
9997	in school	ði h÷c
9997	housekeeper	nµi trþ
9998	N.A. not working, not in labour force	
9998	resigned, laid-off	nghï chª ðµ
9998	resigned, retired	v« nghï
9998	mental health problem	b®nh tâm th¥n
9998	retired	nghï hßu
9998	retired	v« hßu
9998	retired	hßu trí
9998	stayed at home	· nhà
9998	still young	còn nhö
9995	student	h÷c sinh
9995	vocational student	h÷c sinh trung c¤p
9999	DK, do not know	

_____

FORM 1

HOUSEHOLD QUESTIONNAIRE

This form should be completed for every household. A household consists of one or more persons who live together in the same house or apartment. Most households will share common expenses and often have meals together. However, a friend, boarder, or servant who lives in the same house but does not share expenses is also part of the household. Not all household members must be related to each other. The household roster form should include all persons, whether permanent or temporary residents in the household. If the interviewer is not sure whether a person is really a member of the household, include them in the household roster form. This questionnaire should be completed for every sample household. The respondent should be the household head or another responsible adult.

Before beginning the questionnaire, the interviewer says the following: "My name is _____. I am an interviewer for a sociological study of Vietnamese family life. This study is a cooperative project between the Institute for Sociology of the Vietnam Social Sciences Committee and the Center for Studies in Demography at the University of Washington in the United States. For this study I would like to ask you some questions about your household and family members. Participation in this study is completely voluntary. I think you will find it to be an interesting experience, but you do not have to answer any questions if you do not wish to. I also want to assure you that all of your answers are completely confidential. None of your answers will be given to anyone except members of our research project. The results of our study will be summarized in general patterns for scholarly study. The first part of the study is a questionnaire that asks for basic information on all members of the household. This questionnaire will take about 15 to 45 minutes to complete. Then we would like to have separate interviews with each person in the household who is over 15 years of age. These questionnaires will take about 30 to 75 minutes for each person."

Identification Questions:

(To be completed before the interview begins)

Geographic Codes:

Province_____
Urban/Rural Area_____
Name of Village or Town_____
Household number_____

Respondent for the Household Questionnaire:

Name_____
Person no. in the HH roster_____

Interviewing history

Date:___/_____/_____
Time began:_____:_____
Time completed:____:____
Interviewer:_____
Checked by supervisor:_____

PART A: HOUSEHOLD ROSTER FORM

Begin by listing all members of the household in column 2, starting with the head of the household. Additional names can be entered at any time during the interview. Before finishing this form, ask if there are any additional names that should be included.

HH Per Num	NAME	Rel To HH	Sex	Yr of Brth	Ethni-city	Age	Perm or Temp Res?	Here Last Night?	How Long Away?	If T, how long here?	Mother Per Num	Father Per Num	Marital Status	Spouse Per Num	In School?	Age 15 or Over
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)
1		1														
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																

Questions for Part A: Household Roster Form

1. Household person numbers begin with 1 for the household head and continue in a sequential order (preprinted on the form).

2. What are the names of all household members? It is best to list all pesons in this column before collecting information about each person. Additional names can be added at any time during the interview. At the end of the interview, ask if there are additional names that have not been included.

3. What is the relationship of this person to the household head?

   1 head of the household
   2 spouse
   3 own child
   4 step child or adopted child
   5 parent on husband's side
   6 parent on wife's side
   7 grandparent on husband's side
   8 grandparent on wife's side
   9 brother/sister on the husband's side
   10 brother/sister on the wife's side
   11 grandchild by a son (son's children)
   12 grandchild by a daughter (daughter's children)
   13 aunt/uncle on the husband's side
   14 aunt/uncle on the wife's side
   15 cousin on the husband's side
   16 cousin on the wife's side
   17 nephew/niece on the husband's side
   18 nephew/niece on the wife's side
   19 other relative of household head, specify _____
   20 non-relative, employee
   21 non-relative, boarder
   22 non-relative, friend
   23 other non-relative, specify_____

24 son- or daughter-in-law
25 great grandchildren

4. Is _____ a man/boy or woman/girl?

1 man/boy
2 woman/girl

5. In what year (western calendar) was he/she born?

9999 DK - no response

6. What was his/her year of birth according to the traditional Vietnamese lunar calendar? (see the attached list of lunar years)

Note: During the interviewer training, this question was deleted and "what is his/her ethnicity?" was substituted. The following codes were used:

1 Kinh (Vietnamese)
2 Hoa (Chinese)
3 Khmer
4 Tay
5 other

7. What is his/her current age?

____ Age as reported by the respondent
9999 DK - no response

8. Is he/she a permanent or temporary member of this household?
____1 permanent
____2 temporary
9999 DK - no response

9. Did he/she sleep here last night?

____1 here last night
____2 not here last night

9999 DK - no response

10. If he/she did not sleep here here last night (no to question 9), how many days has he/she been away?

____ write in the number of days (if not sure, give approximate number)
9998 N.A. (not applicable) because he/she was here last night (yes to question 9)

11. If he/she is a temporary resident of this household (2 to question 8), how many days has he/she been living here?

____ write in the number of days (if not sure, give approximate number)
9998 N.A. because he/she is a permanent member (1 to question 8)

12. If his/her mother is living in this household, write the mother's person line number here.

If N.A., code:
9998 if mother is dead.
9999 if mother lives in another household.

13. If his/her father is living in this household, write the father's person line number here.

If N.A., code:
9998 if father is dead.
9999 if father lives in another household.

14. What is his/her current marital status?

____1 never married
____2 currently married
____3 separated
____4 divorced
____5 widowed

15. If currently married and spouse in this household, write the spouse's person line number here.

If N.A., code:

9998 if currently married, but spouse not living in this household.

9999 if not currently married.

16. Is he/she currently enrolled in school (attending school on a regular basis)?

____1 not enrolled
____2 enrolled in an elementary school
____3 enrolled in a secondary school
____4 enrolled in a university
____5 enrolled in another type of school, specify_____
____6 kindergarten

17. Is he/she age 15 or above and eligible for an individual interivew?

____1 below age 15, not eligible
____2 eligible, and interview will take place now
____3 eligible, and interview is scheduled for ____am/pm on __/__/91
____4 eligible, but can not schedule a time for interview now.
____5 eligible, but will not be able to conduct an interview, explain why_____

Part B: Other Household Questions

Household Characteristics:

1. How many rooms or living spaces are there in this house or apartment (the living quarters or this house?

   ____ number of rooms
   9999 DK - no response

2. How many of these rooms or living spaces are used for sleeping?_____.

   Note: This question was deleted from the survey.

3. What is the source of drinking water for this house?

   _____1 pipe water
   _____2 well with pump
   _____3 open well
   _____4 rain water
   _____5 other: specify_____
   _____6 river water
   9999 DK - no response

   Note: During the interviewer training, the item 6 was added.

4. Does this house/apartment have electricity?

   _____1 yes, from power lines.
   _____2 yes, from a generator.
   _____3 no electricity.

9999 DK - no response

5. What type of toilet is used in this house?

_____1 a flush toilet in the house.
_____2 another type of toilet in the house.
_____3 no toilet in the house; use outside toilet.
9999 DK - no response

Are any of these items owned by any person in the household?

6. Refrigerator	____1) yes	____2) no
7. Sewing machine	____1) yes	____2) no
8. Television	____1) yes	____2) no
9. Bicycle	____1) yes	____2) no
10. Motorcycle	____1) yes	____2) no
11. Car/Van/Lorry	____1) yes	____2) no
12. Radio	____1) yes	____2) no
13. Telephone	____1) yes	____2) no
14. Cassette player	____1) yes	____2) no
15. VCR	____1) yes	____2) no
16. China cupboad	____1) yes	____2) no
17. Xa long	____1) yes	____2) no

Note: During the interviewer training, items 16 and 17 were added.

18. What are the materials are used for the walls of the house?

_____1 bricks and/or cement
_____2 stone
_____3 wood boards
_____4 bamboo
_____5 thatch
_____6 other, specify_____
9999 DK - no response

19. What materials are used for the floor of this house?

_____1 earth

_____2 bamboo
_____3 wood
_____4 cement
_____5 stone
_____6 bricks or tile (gach bong)
_____7 other, specify_____
__9999 DK - no response

20. Can you tell me the approximate total income received by all members of this household last month?

_____*Dong* (Vietnamese currency)

Note: This question was deleted from the survey.

21. What is the average daily expenditure at the market to buy food for this household?

_____ *Dong* (Vietnamese currency)
9998 refuse to answer
9999 DK

22. How many hectares of rice land are owned by all persons in the household?

_____ hectares
9998 refuse to answer
9999 DK

23. How many hectares of other (non-rice) land are owned by all persons in the household?

_____ hectares
9998 refuse to answer
9999 DK

24. If you do own rice land, what is the average annual yield per sao[2]?

[2] See the **Note** on page 29.

_____	kilograms per sao
9998	NA (does not own rice land)
9999	DK - no response

FORM 2

INDIVIDUAL QUESTIONNAIRE

This form should be completed for every person above age 15 (those marked as eligible in question 17 of the household roster) in the sample households. Every effort should be made to schedule a personal appointment with the eligible respondent. It is preferable to have a private interview with the respondent, but this may not always be possible. If the eligible respondent is not available for an individual interview, then another knowledgeable person in the household can answer the questions.

Before beginning this questionnaire, the interviewer should begin with the following: "My name is _____. I am an interviewer for a sociological study of Vietnamese family life. This study is a cooperative project between the Institute for Sociology of the Vietnam Social Sciences Committee and the Center for Studies in Demography at the University of Washington in the United States. For this study I would like to ask you some questions about your family, schooling, employment, and similar characteristics. Participation in this study is completely voluntary. I think you will find it to be an interesting experience, but you do not have to answer any questions if you do not wish to. I also want to assure you that all of your answers are completely confidential. Your questionnaire will not be seen by anyone beyond the members of our research project. The results of the study will be summarized in general patterns for scholarly study. This questionnaire will take about 30 to 75 minutes for each person."

Identification Questions:

(To be completed before the interview begins)

Geographic Codes:

Province_____
Urban/Rural Area_____
Name of Village or Town_____
Household number in this area_____
Person number of respondent in the HH roster_____
Person number of informant (if not the respondent)_____

Interviewing history

Date:___/_____/_____
Time began:_____:_____
Time completed:____:____
Interviewer:_____
Checked by supervisor:_____

PART A: FAMILY OF ORIGIN. I would like to begin by asking you some questions about the family you grew up in.

1. Is your "real" father still living?

____1 yes (go to question 9)
____2 no
9999 do not know (go to question 7)

2. If he died, in what year did he die?

_____ year
9998 N.A., father still alive
9999 do not know

3. What was the lunar year that he died?

_____ (see list of lunar years)
9998 N.A., father still alive
9999 do not know

4. How old was he when he died?

_____ age at time of death
9998 N.A., father still alive
9999 do not know

5. What was the cause of his death?

____1 military casualty (while serving in any army or militia)
___ 2 civilian casualty of war
____3 died while trying to flee from the country
____4 accident: specify_____
____5 sickness: specify_____
____6 other: specify_____
____9 old age (natural death)

9998 N.A., real father still alive
9999 do not know

6. How old were you when your father died?

_____ your age at time of his death
9998 N.A., father still alive
9999 do not know

7. If your real father died (or left home) when you were still a child (before age 15) was there another person that you considered to be your foster father?

____1 yes
____2 no, real father still alive (go to question 9)
____3 no, father died or left, but no foster father (go to question 9)

8. What was your relationship to your foster father?

____1 step-father or adopted father
____2 grandfather
____3 uncle
____4 older brother
____5 cousin
____6 other relative specify_____
____7 not a real relative, specify_____
____8 friend, not a relative
9998 N.A., no foster father
9999 DK

9. Is your "real" mother still living?

____1 yes (go to question 17)
____2 no
9999 do not know (go to question 15)

10. If she died, in what year did she die?

_____ year

9998 N.A., mother still alive
9999 do not know

11. What was the lunar year that she died?

_____ (see list of lunar years)
9998 N.A., mother still alive
9999 do not know

12. How old was she when she died?

_____ age at time of death
9998 N.A., mother still alive
9999 do not know

13. What was the cause of her death?

____1 military casualty (while serving in any army or militia)
____2 civilian casualty of war
____3 died while trying to flee from the country
____4 accident: specify_____
____5 sickness: specify_____
____6 other: specify_____
____9 old age (natural death)
9998 N.A. real mother still alive
9999 do not know

14. How old were you when your mother died?

_____ your age at time of her death
9998 N.A., mother still alive
9999 do not know

15. If your real mother died (or left home) when you were still a child (before age 15) was there another person that you considered to be your foster mother?

_____1 yes
_____2 no, real mother still alive (go to question 17)

_____3 no, mother died or left, but no foster mother (go to question 17)

16. What was your relationship to your foster mother?

_____1 step-mother or adopted mother
_____2 grandmother
_____3 aunt
_____4 older sister
_____5 cousin
_____6 other relative specify_____
_____7 not a real relative, specify_____
_____8 friend, not a relative
9998 N.A., no foster mother
9999 DK

17. When you were about age 10, with whom did you live?

_____1 with real parents
_____2 real mother, step father
_____3 real father, step mother
_____4 mother, no father
_____5 father, no mother
_____6 other relatives: specify_____
_____7 other: specify_____
9999 DK

18. When you were growing up, did any of your grandparents or other relatives live with you? (for at least six months before you were age 15)

_____1 mother's parents or family
_____2 father's parents or family
_____3 family from both mother's and father's side
_____4 no relatives lived with you (even though they visited)
9999 DK

19. When you were growing up, did you ever live in the same village or neighborhood with either your father's or mother's family?

_____1 yes, near to mother's family
_____2 yes, near to father's family
_____3 yes, near to both
_____4 no, not in the same village or neighborhood with either
9999 DK

20. What religion did your family follow when you were growing up?

_____1 Buddhist/ancestor worship
_____2 Catholic
_____3 Protestant, specify denomination_____
_____4 other religion, specify_____
_____5 did not follow any formal religion
_____6 Cao Dai religion
_____7 Hoa Hao religion
9999 DK

Note: During the interviewer training, items 6 and 7 were added.

20b. When you were growing up did the family have an altar in the house?

____1 yes, had an altar
____2 no, did not have
9998 N.A.
9999 DK

Note: This question was added during the period of interviewer training, and the time reference was not precisely specified. After the first round of interviewing (urban Can Tho) interviewers were told to ask if there was an altar in the house of the family of origin when R was growing up.

21. When you were growing up, how often did you go to pray at temple or a church?

____1 once a week or more often
____2 less than once a week, but more often than once a month (at the beginning or the middle of the lunar month)
____3 less than monthly, but once or more a year
____4 not at all
9998 N.A., did not follow a formal religion
9999 do not know

21b. How frequently do you practice vegetarianism for religious reasons (an chay)?

____1 once a week or more often
____2 less than once a week, but more often than once a month (at the beginning or the middle of the lunar month)
____3 less than monthly, but once or more a year
____4 not at all
9998 N.A., did not follow a formal religion
9999 DK

Note: This question was added during the period of interviewer training, and the time reference was not precisely specified. After the first round of interviewing (urban Can Tho) interviewers were told to ask how often R currently practiced vegetarianism for religious reasons.

22. Where do your surviving mother and father (or foster parents) live now?

Note: During the interviewer training, this question was reformulated in two questions for R's mother and father as follows:

22a. Where does your father (or foster father) live now?

____1 same household with you
____2 not in the same household, but in the same village or neighborhood
____3 not in the same neighborhood, but in the same town or city
____4 different village or city, but in the same province
____5 different province, name_____
____6 in another country, name_____
___10 separate household in the same house
9998 N.A., no surviving father
9999 DK

22b. Where does your mother (or foster mother) live now?

____1 same household with you
____2 not in the same household, but in the same village or neighborhood
____3 not in the same neighborhood, but in the same town or city
____4 different village or city, but in the same province
____5 different province, name_____
____6 in another country, name_____
___10 separate household in the same house
9998 N.A., no surviving mother
9999 DK

23. How often do you usually (in the last year) see your mother or father (or foster parents)?

Note: During the interviewer training, this question was reformulated in two questions for R's mother and father as follows:

23a. How often do you usually (in the last year) see your father (or foster father)?

____1 every day
____2 not every day, but one or more times per week

____3 not every week, but one or more times per month
____4 several times a year
____5 once a year
____6 less than once a year
9998 N.A., no surviving father
9999 DK - no response

23b. How often do you usually (in the last year) see your mother (or foster mother)?

____1 every day
____2 not every day, but one or more times per week
____3 not every week, but one or more times per month
____4 several times a year
____5 once a year
____6 less than once a year
9998 N.A., no surviving mother
9999 DK - no response

I will now ask some questions about your father. If your father was not alive or living with you when you were growing up (about age 10 or so), you can answer these questions about someone who was like a father to you--a foster father.

24. Will you be able to answer these questions:

____1 about your real father
____2 about a person who was like a father to you
____3 didn't have a father or foster father (skip to question 38).

25. In what year was your father born?

_____ year
9998 N.A., no father or foster father
9999 do not know

26. What lunar year was that?

_____ (see list of lunar years)
9998 N.A., no father or foster father
9999 do not know

27. In what province was your father born?

_____ (see list of the 40 provinces in Vietnam)
___50 born outside of Vietnam, country_____
9998 N.A., no father or foster father
9999 do not know

28. Was his birthplace:

____1 village, name_____
____2 small town, name_____
____3 city, name_____

9998 N. A., no father or foster father
9999 do not know

29. How many years of elementary school did he complete?

_____ none
_____ write exact number of school years
___20 some years of elementary school, but not sure how many
9998 N. A., no father or foster father
9999 do not know

30. How many years of secondary schooling did he complete?

_____ none
_____ write exact number of school years
___20 some years of secondary school, but not sure how many
9998 N. A., no father or foster father
9999 do not know

31. How many years of university schooling did he complete?

_____ none
_____ write exact number of school years
___20 some years of college, but not sure how many
9998 N. A., no father or foster father
9999 do not know

Note: see the **Note** in page 39.

32. How old was he when he married for the first time?

_____ age at first marriage
9998 N. A., no father or foster father
9999 do not know

Note: This question was deleted from the survey.

33. What was his primary occupation when you were growing up (when you were about age 10)?

_____ (describe with at least two words, examples are: rice-farmer, factory laborer, bicycle mechanic).

9997 father did not work outside home
9998 N. A., no father or foster father
9999 do not know

34. In what industry or sector of the economy did he work?

____1 agriculture and Fishing
____2 mining
____3 manufacturing
____4 construction
____5 commerce
____6 transportation, communication and utilities
____7 services (includes government, education, medicine, and personal services)
___10 father did not work outside home
9998 N.A., no father or foster father
9999 DK

35. Did he work for himself, or as an employee for someone else, or the government? If an employee, did he work for a relative, a non-relative or the government?

____1 self employed with no employees except unpaid family workers
____2 self employed with employees, including tenants
____3 employee of a related family member
____4 employee of a non-relative or a private company
____5 government employee
____8 father did not work outside home
9998 N.A., no father or foster father
9999 DK

36. How many brothers and sisters did your father have (including your father)? (FSIBS)

_____ number of brothers and sisters
9998 N.A., no father or foster father.
9999 DK

Note: Due to a mistake in the translation, this question in the Vietnamese version refers to the number of brothers and sisters of the respondent, not of his/her father.

I will now ask some questions about your mother. If your mother was not alive or living with you when you were growing up (about age 10 or so), you can answer these questions about someone who was like a mother to you--a foster mother.

---

37. Will you be able to answer these questions:

____1 about your real mother
____2 about a person who was like a mother to you
____3 didn't have a mother or foster mother (skip to Part B).

38. In what year was your mother born?

_____ year
9998 N.A., no mother or foster mother
9999 do not know

39. What lunar year was that?

_____ (see list of lunar years)
9998 N.A., no mother or foster mother
9999 do not know

40. In what province was you$whildren has he/she had? (include all those that were born, even if they are no longer living or were adopted out).

0 to 30 number of children

9998 did not live to age 10
9999 DK

15. Where does he or she currently live?

1 same household with you.
2 not in the same household, but in the same village or neighborhood.
3 not in the same neighborhood, but in the same town or city.
4 different village or city, but in the same province, name_____.
5 different province: name_____
6 outside Vietnam, what country_____
10 separate household in the same house
9998 N. A., not alive
9999 do not know

16. If in the same household, what was his/her household person number?

1 - 15 household Person Number
98 does not live in same household
9998 N.A., not alive
9999 DK

17. What is his/her current occupation?

Describe with at least two words, examples are: rice-farmer, factory laborer, bicycle mechanic).

____ 9998 N. A., not alive
____ 9999 do not know

LIFE HISTORY MATRIX

PART C: LIFE HISTORY. Now I would like to ask some questions about your own life. This form is called a life history questionnaire, which has dates along the sides. In the columns, I will ask the years in which you started school, worked in different jobs, and moved. Let's begin with your date of birth and work forward.

LIFE HISTORY MATRIX

Year	Age	Educ Level	Ed Codes	First Job History	Occup	Job Change	Sector	Employ Status	Supervise	2nd Job Occup	Dong
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1925											
1926											
1927											
1928											
1929											
1930											
1931											
1932											
1933											
1934											
1935											
1936											
1937											
1938											
1939											
1940											
1941											
1942											
1943											
1944											
1945											
1946											
1947											
1948											
1949											
1950											
1951											
1952											
1953											
1954											
1955											
1956											
1957											
1958											
1959											
1960											
1961											

1962											
1963											
1964											
1965											
1966											
1967											
1968											
1969											
1970											
1971											
1972											
1973											
1974											
1975											
1976											
1977											
1978											
1979											
1980											
1981											
1982											
1983											
1984											
1985											
1986											
1987											
1988											
1989											
1990											
1991											

Year	Age	Residence History	Change of Res.	Type of Place	Province or Country	Marriage History	Choice	Marital Event	Children Ever Born	Child Deaths	Children Res.
1	2	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
1925											
1926											
1927											
1928											
1929											
1930											
1931											
1932											
1933											
1934											
1935											
1936											
1937											
1938											
1939											
1940											
1941											
1942											
1943											
1944											
1945											
1946											
1947											
1948											
1949											
1950											
1951											
1952											
1953											
1954											
1955											
1956											
1957											
1958											
1959											
1960											
1961											
1962											

1963											
1964											
1965											
1966											
1967											
1968											
1969											
1970											
1971											
1972											
1973											
1974											
1975											
1976											
1977											
1978											
1979											
1980											
1981											
1982											
1983											
1984											
1985											
1986											
1987											
1988											
1989											
1990											
1991											

Questions for the Life History Matrix. Instructions:

Begin with Respondent's date of birth by writing "Born" in column 2 beside the year of birth (this should be the same as reported in the household record form). Then write in current age beside year 1991. Write in other ages as you enter activities in the table. You should frequently confirm R's answers by asking his/her age in a particular year. Begin with the questions on R's educational history, followed with sections on employment, migration, and marriage/fertility. You should cross-check across topics to prod R's memory and to insure accuracy and consistency.

1. Year.

   All years from 1925 to 1991 are printed on the form. If R is not sure of which year an event occurred, refer to the list of lunar years and Western years.

2. Age.

   Write in important ages (when important events occurred) to assist in filling out the form.

3. Educational History.

   Write an S to mark the year of entry into Elementary School and draw a line down to the year when R stopped or completed elementary school. Write an T to mark the year of entry into High School and draw a line down to the year when R stopped or completed high school.In the same way write a C to mark the year of entry into University with a vertical line to indicate the years of university schooling. Write a X in the year at the end point of each line. The X indicates when schooling was stopped or temporarily interrupted for a year or longer. If R is still enrolled at the time of interview, the code H is used instead of X.

4. Education Codes (to be marked for ages of educational transitions; whenever there is an S, T, C, H or X marked in column.

11 started elementary school ("S")
12 started high school ("T")
13 started university ("C")
14 resumed schooling that had been interrupted ("S", "T", "C")
21 completed schooling, graduated ("X")
22 stopped schooling before completion, because of family needs ("X")
23 stopped schooling before completion, because of illness ("X")
24 stopped schooling before completion, to get married ("X")
25 stopped schooling before completion, because of lack of funds ("X")
26 stopped schooling before completion, because of poor grades/failing ("X")
27 stopped schooling before completion, because of military duty ("X")
28 stopped schooling before completion, other reason ("X")
29 stopped schooling before completion because of war ("X")
30 currently enrolled in elementary school ("H")
31 currently enrolled in secondary school ("H")
32 currently enrolled in college/university ("H")

5. Primary Job History.

Write a L1 for the year in which the Respondent begins to work. Draw a vertical line down to the year when R quits or leaves the job. If he/she begins another job, write a L followed by the sequential (over the life course) number (e.g. L2, L3, etc.) to mark the beginning year of that job. Whenever a job is stopped (for whatever reason), write a X in the year that R quits or leaves the job. For years when R was not working, leave the column blank. This question

refers to R's primary's job, where he/she worked the most hours during a typical week.

6. Occupation of Primary Job.

Describe the type of work of job title of each primary job. Use at least two words to describe an occupation. There should be an occupation in column 6 for every L in column 5.

9999 DK - no response

7. Change of Job Codes.

Write the appropriate code for every L or X in column 5.

10 begin first job
11 change employer, same occupation
12 same employer, different occupation
13 different employer, different occupation

21 quit work to continue schooling
22 quit work to get married
23 quit work because of childbirth
24 quit work because of family responsibilities
25 quit work for other reasons_____
26 quit because the pay was too low
27 retired

31 lost job, laid off, fired by employer
32 lost job for other reasons_____
33 quit work because of illness
34 quit work because of joining the army
35 left army

Note: in the process of data processing, the information of this question was classified in two categories as ***Job Change*** and ***Reason for Change in Job*** (see page 48)

8. Industry or Sector of Primary Job.

Write the appropriate code for every L in column 5.

1	agriculture and Fishing
2	mining
3	manufacturing
4	construction
5	commerce
6	transportation, Communication and Utilities
7	services (includes government, education, medicine, and personal services)
9999	DK - no response

9. Employment Status of Primary Job.

Write the appropriate code for every L in column 5.

1	self employed with no employees except unpaid family workers
2	self employed with employees, including tenants
3	employee of a related family member
4	employee of a non-relative or a private company
5	government employee
9999	DK - no response

10. How many persons or employees did R supervise in this job?

Include all workers who were supervised by his/her subordinates. Do not include unpaid family workers, students, or customers. Answer for every L in column 5.

0	did not supervise any workers.
1	supervised one worker.
2	supervise two workers.
..	
..	
..	
10	supervised 10 or more workers
9999	DK - no response

11. Occupation of Second Job.

For any period longer than one year when R had a second job for which he/she received money, write the occupation in this column in the year in which he/she began this work. Draw a vertical line to the year when he quit or stopped this second job. Mark an X in the year in which this job was stopped.

12. Income from all jobs.

Write the average monthly income from all jobs. Write this for the first and last year for each primary job; for every year there is a L or X in column 5.

Note: This question was deleted from the survey.

13. Residence.

Write the name of the village, town, or city where he/she was born in the row of the year of birth. Draw a vertical line down until he/she moved to another village or town. Migration is defined to be a permanent move, and usually does not include temporary move of less than one year. Write the new place name of the village town or city for each migration. If he/she was constantly moving from place to place (such as in the military) write the name of the place where he spent the longest time. If the place of residence is unknown or not reported, then XXX is coded.

14. Reason for Change of Residence.

Write for every place named in column 13.

1 family of origin moved
2 to attend school
3 to get married
4 to join relatives
5 to enter the labor force
6 change of job
7 military duty

8	to avoid war and/or threat of bombing
9	to join a temple or church
10	other reasons
12	returned home (e.g. after war or some service)
13	went to New Economic Zone
14	transferred by employer (e.g. government officials)
9999	DK

15. Type of Place of Residence.

Write for every place named in column 13.

1	rural village, more than 20 kilometers from a city
2	rural village, less than 20 kilometers from a city
3	small town
4	medium size city
5	large city
9999	DK

16. Province or Country of Residence.

Write for every place named in column 13. See the list of provinces of Vietnam.

50	foreign country
9999	DK

17. Marriage and Change of Marital Status.

For the year of first marriage write a K1 (*ket [hon]*) in this column. Draw a vertical line down to the year in which this marriage ended or if still in this marriage, continue the line down to 1991. For the second and successive marriages, write a K2 (K3, K4, etc.) in the year that the marriage began. For each marriage that ended write a L (*ly [hon]*) for divorce or C (*chet*) for the death of a spouse followed by the sequential number (L1, L2,..., C1, C2, etc) in the year in which this marriage ended.

18. Marriage Partner Choice.

Write for every K in column 17.

1 arranged by parents or elders with no choice by respondent
2 arranged by elders, but with some choice/influence by respondent
3 choose own spouse and sought approval of family
4 choose own spouse with no influence from family

19. Type of Marriage Event.

For each K, L, or C in column 17, classify the event as a:

10 first Marriage
11 second Marriage
13 third Marriage
14 fourth Marriage

21 divorce or permanent separation of first marriage
22 death of first spouse, died while in military service.
23 death of first spouse, died as a civilian casualty of war.
24 death of first spouse, died while trying to flee the country.
25 death of first spouse, died in an accident
26 death of spouse, died from an illness
27 death of spouse, other cause of death

31
.. as above for second spouse and so on
..
37

20. Children ever-born.

For each year in which R had a birth, write a T1, T2, T3... for boy children and G1, G2, G3... for girl children (the number indicates the birth order within gender). Include all births, even those that have died and maybe only lived a

short while. Write the total number of births, including those that have died or were given up for adoption, in the space below the last row--below the year 1991.

21. Deaths of children.

If any of the children counted in column 20 have died, write the gender-birth order ID (e.g., T1, G3, T5) in the year of death. Write the total number of children who have died in the space below the last row--the year 1991.

22. Residence of Surviving Children.

For each child that is still alive, where does he or she currently live (in 1991)? Write the answer to this question in the row of birth (in the same row where the T or G is listed):

1	same household with you.
2	not in the same household, but in the same village or neighborhood.
3	not in the same neighborhood, but in the same town or city.
4	different village or city, but in the same province.
5	different province
6	outside Vietnam.
10	different household, but in the same house.
9998	N.A., not alive
9999	DK - no response

Mçu s¯ I

BÄNG H™I CHO CÁC H“ GIA ĐÌNH

Mçu này phäi ðßþc hoàn t¤t cho m²i hµ gia ðình. Mµt hµ gia ðình có nghîa là mµt hay nhi«u ngß¶i chung s¯ng v¾i nhau trong mµt nhà hay chung cß, hµ s¨ chia nhau nhæng chi phí hàng ngày ho£c ån chung v¾i nhau. Nhæng ngß¶i · chung nhà mà không chia các chi phí hàng ngày nhß nhæng ngß¶i bÕn, ngß¶i · tr÷ (ån c½m tháng...), hay nhæng ngß¶i phø vi®c cûng ð«u ðßþc k¬ là nhæng ngß¶i trong hµ. Thành viên trong hµ không nh¤t thiªt phäi có liên h® h÷ hàng v¾i nhau. "Bäng danh sách hµ" phäi g°m ðü t¤t cä m÷i ngß¶i trong nhà dù thß¶ng trú hay tÕm trú. Nªu nhân viên phöng v¤n không biªt ch¡c ngß¶i ðßþc phöng v¤n có phäi là thành viên trong hµ hay không, cÑ biên t¤t cä các tên vào. T¤t cä các câu höi phäi ðßþc hoàn t¤t cho m²i hµ. Ngß¶i trä l¶i phäi là chü hµ ho£c mµt ngß¶i l¾n có trách nhi®m trong nhà.

Trß¾c khi b¡t ð¥u cuµc phöng v¤n, nhân viên phöng v¤n phäi nói nhß sau: "Tôi tên là _____. Tôi là nhân viên phöng v¤n cho chß½ng trình nghiên cÑu xã hµi h÷c ð¬ tìm hi¬u v« các sinh hoÕt gia ðình cüa ngß¶i Vi®t nam. Ðây là sñ hþp tác nghiên cÑu giæa Vi®n Xã hµi h÷c thuµc Vi®n Khoa h÷c Xã hµi Vi®t nam và Trung tâm Nghiên cÑu Nhân kh¦u h÷c và Môi trß¶ng thuµc trß¶ng ÐÕi h÷c Washington · MÛ. Trong cuµc nghiên cÑu này, chúng tôi s¨ höi các câu höi v« gia ðình và v« t¤t cä các thành viên trong gia ðình cüa bÕn. Sñ tham gia cüa bÕn và gia ðình ð«u là hoàn toàn tñ nguy®n. Tôi nghî r¢ng bÕn s¨ th¤y ðó là mµt ði«u thú v¸, tuy nhiên bÕn có quy«n t× ch¯i không trä l¶i b¤t cÑ câu höi nào mà bÕn không mu¯n trä l¶i. Tôi cûng mu¯n ðäm bäo r¢ng t¤t cä nhæng câu trä l¶i cüa bÕn s¨ ðßþc bäo m§t hoàn toàn. Ngoài các thành viên trong công trình nghiên cÑu ra, không ai có th¬ biªt ðßþc nhæng câu trä l¶i cüa bÕn. Kªt quä cüa công trình nghiên cÑu s¨ ðßþc ðúc kªt thành nhæng mô thÑc t±ng quát cho các h÷c giä nghiên cÑu. Ph¥n ð¥u tiên cüa cuµc nghiên cÑu này s¨ là nhæng câu höi liên quan ðªn nhæng dæ ki®n cån bän v« t¤t cä các thành viên trong hµ. Ph¥n này s¨ m¤t khoäng t× 15 phút ðªn 45 phút. Sau ðó, chúng tôi s¨ chia ra ð¬ phöng v¤n

t×ng ngß¶i trên 15 tu±i trong m²i hµ. Ph¥n này s¨ m¤t khoäng t× nØa tiªng cho ðªn 1 tiªng 45 phút cho m²i ngß¶i."

Các câu höi ð¬ nh§n di®n:

(Phäi ðßþc hoàn t¤t trß¾c khi cuµc phöng v¤n b¡t ð¥u)

Mã hi®u ð¸a lý:

Tïnh: _____
Ð¸a ði¬m ðô th¸ hay nông thôn: _____
Tên ph¯ ho£c làng: _____

Ngß¶i trä l¶i Bäng höi cho các hµ gia ðình:

H÷ và tên: _____
Ngß¶i s¯ (xem Bäng danh sách hµ viên): _____

L¸ch trình phöng v¤n:

Ngày tháng nåm: _____/____/_____
Gi¶ b¡t ð¥u:_____:_____
Gi¶ hoàn t¤t: _____:_____
H÷ và tên ngß¶i phöng v¤n: _____
Xác nh§n cüa ngß¶i giám sát: _____

Ph¥n A:

BÄNG DANH SÁCH H“ VIÊN

1. S¯ thÑ tñ:

   S¯ thÑ tñ cüa ngß¶i trong hµ b¡t ð¥u b¢ng 1 cho chü hµ và l¥n lßþt theo thÑ tñ ðã in sÇn cho nhæng ngß¶i còn lÕi.

2. Tên cüa t¤t cä nhæng ngß¶i trong hµ là gì?

   T¯t nh¤t là li®t kê tên cüa t¤t cä nhæng ngß¶i trong hµ vào cµt này trß¾c khi thu th§p các thông tin v« m²i cá nhân. Có th¬ b± xung thêm tên b¤t cÑ lúc nào khi ðang phöng v¤n. Ngay sau m²i cuµc phöng v¤n, hãy höi lÕi xem có tên nào chßa ðßþc biên vào không.

3. M¯i liên h® cüa ngß¶i này (nhæng ngß¶i trong Bäng danh sách hµ) ð¯i v¾i chü hµ là gì?

   1 chü hµ
   2 vþ ho£c ch°ng
   3 con ruµt
   4 con riêng hay con nuôi
   5 cha m© bên ch°ng
   6 cha m© bên vþ
   7 ông bà nµi
   8 ông bà ngoÕi
   9 anh (ho£c em trai)/ch¸ (ho£c em gái) bên ch°ng
   10 anh (ho£c em trai)/ch¸ (ho£c em gái) bên vþ
   11 cháu nµi
   12 cháu ngoÕi
   13 cô, thím/bác, chú h÷ nµi
   14 dì, mþ/bác, c§u h÷ ngoÕi
   15 anh, ch¸, em h÷ (bên nµi)
   16 anh, ch¸, em h÷ (bên ngoÕi)

17 cháu trai/cháu gái h÷ nµi
18 cháu trai/cháu gái h÷ ngoÕi
19 nhæng ngß¶i h÷ hàng khác v¾i chü hµ, xin chú thích _____
20 không có quan h® h÷ hàng, là ngß¶i làm công
21 không có quan h® h÷ hàng, là ngß¶i · tr÷
22 không có quan h® h÷ hàng, là bÕn
23 không có quan h® h÷ hàng, xin chú thích rõ _____
24 con r¬ ho£c con dâu
25 ch¡t (con cüa cháu)

4. Ngß¶i có tên _____ là nam gi¾i hay næ gi¾i?

1 nam gi¾i
2 næ gi¾i

5. Nåm sinh theo Dß½ng l¸ch?

____ nåm
9999 không biªt, không trä l¶i

6. Nåm sinh theo Âm l¸ch?

Chú ý: câu này ð±i thành "ngß¶i này thuµc nhóm tµc ngß¶i nào?"

1 Kinh
2 Hoa
3 Khmer
4 Tày
5 các dân tµc khác

7. Tu±i hi®n tÕi?

____ ghi nhß ngß¶i trä l¶i nói
9999 không biªt, không trä l¶i

8. Thß¶ng trú hay tÕm trú trong hµ?

____1 thß¶ng trú
____2 tÕm trú
9999 không biªt, không trä l¶i

9. Ngß¶i này có ngü · ðây t¯i hôm qua không?

____1 có · ðây t¯i hôm qua
____2 không · ðây t¯i hôm qua
9999 không biªt, không trä l¶i

10. Nªu ngß¶i này không ngü · ðây t¯i hôm qua (ðã trä l¶i không trong câu 9 · trên), xin cho biªt ðã bao nhiêu ngày h÷ không · ðây?

_____ viªt s¯ ngày (nªu không ch¡c thì höi s¯ ngày phöng ch×ng)
9998 không c¥n thiªt, vì ðã · ðây t¯i qua (ðã trä l¶i có trong câu 9)

11. Nªu ngß¶i này là tÕm trú (ðã trä l¶i · møc 2 trong câu 8) thì h÷ ðã · ðây bao lâu?

____1 viªt s¯ ngày (nªu không ch¡c thì höi s¯ ngày phöng ch×ng)
9998 không c¥n thiªt vì là ngß¶i thß¶ng trú · ðây (ðã trä l¶i · møc trong câu 8)

12. Nªu m© cüa ngß¶i này hi®n s¯ng chung nhà, viªt s¯ thÑ tñ cüa bà ¤y (dña theo Bäng danh sách hµ viên).

____ s¯ thÑ tñ
9998 m© ðã chªt
9999 m© hi®n · n½i khác

13. Nªu cha cüa ngß¶i này hi®n s¯ng chung nhà, viªt s¯ thÑ tñ cüa ông ¤y (dña theo Bäng danh sách hµ viên).

____ s¯ thÑ tñ
9998 cha ðã chªt
9999 cha hi®n · n½i khác

14. Ngß¶i này ðã l§p gia ðình chßa?

____1 chßa bao gi¶
____2 ðang có vþ/ch°ng
____3 ly thân
____4 ly d¸
____5 góa bøa

15. Nªu ðang có vþ/ch°ng và ngß¶i vþ/ch°ng ðó hi®n s¯ng trong hµ này, viªt s¯ thÑ tñ cüa ngß¶i ðó (dña theo Bäng danh sách hµ viên).

_____ s¯ thÑ tñ
9998 hi®n có vþ/ch°ng, nhßng ngß¶i ðó không s¯ng trong hµ này
9999 hi®n ðang không có vþ/ch°ng

16. Ngß¶i này có ðang theo h÷ec tÕi trß¶ng nào không?

____1 không
____2 có, trß¶ng Ti¬u h÷c (c¤p I)
____3 có, trß¶ng Trung h÷c (c¤p II, III)
____4 có, trß¶ng ÐÕi h÷c
____5 theo h÷c các loÕi trß¶ng khác, xin chú thích rõ _____
____6 nhà trë/mçu giáo

17. Ngß¶i này có ðang · tu±i 15 ho£c l¾n h½n và có ðü ði«u ki®n ð¬ phöng v¤n cá nhân không?

____1 dß¾i 15 tu±i, không ðü ði«u ki®n
____2 ðü ði«u ki®n, cuµc phöng v¤n cá nhân ðßþc thñc hi®n ngay bây gi¶
____3 ðü ði«u ki®n, cuµc phöng v¤n ðßþc h©n vào lúc ____:____ gi¶ sáng/chi«u/t¯i ngày ____/____/ 1991
____4 ðü ði«u ki®n nhßng không th¬ s¡p xªp l¸ch trình phöng v¤n ngay bây gi¶ ðßþc
____5 ðü ði«u ki®n phöng v¤n nhßng không th¬ phöng v¤n ðßþc, xin chú thích rõ lý do _____

Ph¥n B:

NHÿNG CÂU H™I KHÁC

CÁC ÐƒC ÐIŒM CœA H“

1. Nhà ho£c chung cß này có bao nhiêu phòng? (chï k¬ nhæng n½i nào thß¶ng dùng trong nhà)

_____	s¯ phòng
9999	không biªt, không trä l¶i

2. Có bao nhiêu phòng dành ð¬ ngü?

   Chú ý: Câu này bö, không höi.

3. Nhà dùng h® th¯ng nß¾c u¯ng gì?

____1	nß¾c máy (t× nhà máy nß¾c)
____2	giªng (có n¡p ð§y, có máy b½m tay hay máy)
____3	giªng không có n¡p ð§y
____4	nß¾c mßa
____5	các ngu°n nß¾c khác, xin chú thích rõ _____
____6	nß¾c sông
9999	không biªt, không trä l¶i

4. Nhà ho£c chung cß này có ði®n không?

____1	có, t× nhà máy ði®n
____2	có, t× máy phát ði®n
____3	không có ði®n
9999	không biªt, không trä l¶i

5. LoÕi nhà c¥u nào ðßþc dùng?

____1 c¥u tiêu có giñt nß¾c (không phäi dµi)
____2 các loÕi c¥u tiêu khác
____3 không có c¥u tiêu trong nhà, dùng c¥u tiêu · ngoài
9999 không biªt, không trä l¶i

Có ai trong nhà s· hæu b¤t cÑ loÕi ð° ðÕc nào dß¾i ðây không?

6. Tü lÕnh ____1) có ____2) không
7. Máy may ____1) có ____2) không
8. Máy truy«n hình (TV) ____1) có ____2) không
9. Xe ðÕp ____1) có ____2) không
10. Xe g¡n máy ____1) có ____2) không
11. Ô-tô (ch· khách, hàng hóa) ____1) có ____2) không
12. Đài (radio) ____1) có ____2) không
13. Đi®n thoÕi ____1) có ____2) không
14. Máy cat-set (thu thanh) ____1) có ____2) không
15. Máy vi-de-o ____1) có ____2) không
16. Tü li ____1) có ____2) không
17. Xa lông ____1) có ____2) không

18. Vách tß¶ng cüa nhà làm b¢ng v§t li®u gì?

____1 gÕch và/ho£c xi mång
____2 ðá
____3 ván g²
____4 tre
____5 r½m rÕ, ho£c lá (tranh, tre)
____6 các loÕi v§t li®u khác, xin li®t kê rõ _____

19. Sàn, n«n nhà làm b¢ng loÕi v§t li®u gì?

____1 ð¤t thó, ð¤t n®n
____2 tre
____3 g²
____4 xi mång
____5 ðá

____6 gÕch ho£c gÕch bóng
____7 các loÕi v§t li®u khác, xin chú thích rõ _____
9999 không biªt, không trä l¶i

20. BÕn có th¬ cho biªt t±ng s¯ ti«n thu nh§p hàng tháng cüa t¤t cä các thành viên trong hµ trong tháng v×a qua khoäng ch×ng bao nhiêu không?

_____ ð°ng

Chú ý: Bö câu này, không höi.

21. MÑc chi tiêu hàng ngày (cho ð° ån, thÑc u¯ng) cüa gia ðình là bao nhiêu?

_____ ð°ng
9998 t× ch¯i không trä l¶i
9999 không biªt

22. T¤t cä nhæng ngß¶i trong nhà s· hæu ðßþc bao nhiêu héc ta ruµng lúa?

_____ hec-ta
9998 t× ch¯i không trä l¶i
9999 không biªt

23. T¤t cä nhæng ngß¶i trong nhà s· hæu ðßþc bao nhiêu héc ta ð¤t tr°ng hoa màu, cây ån trái (không k¬ ruµng lúa · trên)?

_____ hec-ta
9998 t× ch¯i không trä l¶i
9999 không biªt

24. Nªu bÕn có ruµng lúa riêng, ruµng cüa bÕn có nång su¤t bao nhiêu kilôgam cho m²i sào?

_____ kilogram
9998 không thích hþp, tôi không có ruµng
9999 không biªt, không trä l¶i

PH…N A: BÄNG DANH SÁCH H“

Xin li®t kê t¤t cä các tên cüa nhæng ngß¶i trong hµ vào cµt s¯ 2, b¡t ð¥u b¢ng tên cüa chü hµ. Sau ðó có th¬ viªt thêm các tên khác b¤t cÑ lúc nào trong khi ðang phöng v¤n. Trß¾c khi hoàn thành bäng này, làm ½n höi kÛ lÕi xem có sót ai không (hay có ai m¾i ðªn c¥n ghi vào)?

S¯ TT	H÷ và Tên	Quan h® v¾i chü hµ	Gi¾i tính	Nåm sinh Dß½ng l¸ch	Dân tµc	Tu±i	Thß¶ng trú hay tÕm trú	Có · ðây ðêm qua?	V¡ng m£t bao lâu?	Thß¶ng trú bao lâu?	S¯ cüa m©	S¯ cüa cha	Tình trÕng hôn nhân	S¯ cüa vþ ho£c ch°ng	Đang ði h÷c?	Tu±i t× 15 tr· lên?
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)
1		1														
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																

Mçu s¯ II

Bäng höi cho cá nhân

Bäng höi này phäi ðßþc hoàn t¤t cho m²i cá nhân t× 15 tu±i tr· lên trong m²i hµ thuµc mçu nghiên cÑu (nhæng ngß¶i ðã ðßþc ðánh d¤u ðü tiêu chu¦n trong câu höi s¯ 17 cüa Bäng danh sách hµ viên). Phäi c¯ g¡ng s¡p xªp th¶i gi¶ ð- có th¬ phöng v¤n các cá nhân ðã hµi ðü ði«u ki®n. Nên phöng v¤n riêng t×ng ngß¶i mµt nªu có th¬ ðßþc. Tuy nhiên, nªu cá nhân nào thuµc di®n phöng v¤n nhßng không thu xªp ðßþc mµt phöng v¤n cá nhân thì mµt ngß¶i l¾n am hi¬u trong hµ gia ðình có th¬ trä l¶i giúp.

Trß¾c khi b¡t ð¥u cuµc phöng v¤n, phöng v¤n viên phäi trình bày nhß sau: "Tôi tên là _____. Tôi là ngß¶i phöng v¤n cho chß½ng trình nghiên cÑu xã hµi h÷c ð- tìm hi¬u v« nªp sinh hoÕt gia ðình cüa ngß¶i Vi®t nam. Đây là mµt dñ án hþp tác nghiên cÑu giæa Vi®n Xã hµi h÷c thuµc Vi®n Khoa h÷c Xã hµi Vi®t nam và Trung tâm Nghiên cÑu v« Dân s¯ và Môi trß¶ng thuµc trß¶ng ĐÕi h÷c Washington · MÛ. Trong cuµc nghiên cÑu này, tôi mu¯n höi bÕn v« gia ðình, vi®c h÷c hành, vi®c làm, và các chi tiªt khác cüa bÕn. Sñ tham gia cüa bÕn là hoàn toàn tñ nguy®n. Tôi nghî r¢ng bÕn s¨ cäm th¤y ðó là mµt ði«u thú v¸, m£c dù bÕn có quy«n t× ch¯i không trä l¶i b¤t cÑ câu höi nào mà bÕn không mu¯n trä l¶i. Tôi cûng xin bäo ðäm r¢ng t¤t cä nhæng câu trä l¶i cüa bÕn s¨ ðßþc bäo m§t t¯i ða. Ngoài nhæng thành viên trong công trình nghiên cÑu này, không ai ðßþc quy«n xem xét các câu trä l¶i cüa bÕn. Kªt quä cüa công trình này s¨ ðßþc ðúc kªt lÕi thành nhæng mô thÑc t±ng quát ð- cho các h÷c giä nghiên cÑu. BÕn s¨ t¯n khoäng ch×ng 30 phút cho ðªn 1 gi¶ 15 phút ð¬ trä l¶i các câu höi trong ph¥n phöng v¤n này."

Các câu höi ð¬ nh§n di®n

(Phäi hoàn t¤t trß¾c khi b¡t ð¥u phöng v¤n)

Mã hi®u ð¸a lý:

Tïnh _____
Ð¸a ði¬m ðô th¸ hay nông thôn _____
Tên ph¯ ho£c làng _____
S¯ cüa hµ gia ðình · ð¸a ði¬m này _____
S¯ cüa ngß¶i trä l¶i trong Bäng danh sách hµ viên _____
S¯ cüa ngß¶i trä l¶i thay (nªu là ngß¶i khác) _____

L¸ch trình phöng v¤n:

Ngày, tháng, nåm: _____/_____/_____
Gi¶ b¡t ð¥u: _____:_____
Gi¶ hoàn t¤t: _____:_____
H÷ và tên ngß¶i phöng v¤n: _____
Xác nh§n cüa ngß¶i giám sát: _____

PH…N A:

GIA ĐÌNH

Tôi xin phép ðßþc b¡t ð¥u b¢ng cách höi bÕn vài câu v« gia ðình mà · ðó bÕn ðã sinh ra và l¾n lên

1. Cha ruµt cüa bÕn còn s¯ng không?

_____1 còn (xin nhäy sang câu 9)
_____2 không còn (xin tiªp tøc trä l¶i)
9999 không biªt (xin trä l¶i tiªp câu s¯ 7)

2. Nªu không còn, ông ¤y m¤t nåm nào?

_____ nåm m¤t (theo Dß½ng l¸ch)
9998 cha vçn còn s¯ng
9999 không biªt

3. Nåm m¤t (theo Âm l¸ch)?

_____ nåm Âm l¸ch (xem danh sách nåm Âm l¸ch)
9998 cha vçn còn s¯ng
9999 không biªt

4. Ông ¤y hß·ng th÷ bao nhiêu tu±i?

_____ tu±i khi m¤t
9998 cha vçn còn s¯ng

9999 không biªt

5. Vì lý do gì ông ¤y m¤t?

_____1 vì chiªn tranh (khi là quân nhân cüa b¤t cÑ quân ðµi nào)
_____2 vì chiªn tranh (thß¶ng dân)
_____3 chªt khi ði vßþt biên
_____4 vì tai nÕn, xin chú thích rõ: _____
_____5 vì b®nh t§t, xin chú thích rõ: _____
_____6 vì các nguyên do khác, xin chú thích rõ: _____
_____9 vì tu±i già (chªt tñ nhiên)
9998 cha vçn còn s¯ng
9999 không biªt

6. BÕn ðßþc bao nhiêu tu±i khi cha bÕn qua ð¶i?

_____ tu±i cüa bÕn khi cha bÕn qua ð¶i
9998 cha vçn còn s¯ng
9999 không biªt

7. Nªu cha cüa bÕn qua ð¶i (ho£c bö nhà ði) khi bÕn còn nhö (du¾i 15 tu±i), thì có ngß¶i nào mà bÕn xem nhß cha nuôi không?

_____1 có (trä l¶i tiªp câu kª tiªp)
_____2 không, cha ruµt vçn còn s¯ng (chuy¬n sang câu 9)
_____3 không, cha tôi chªt (ho£c bö nhà ði) khi tôi còn nhö, nhßng tôi không có cha nuôi (chuy¬n sang câu 9)

8. Quan h® giæa bÕn và ngß¶i cha nuôi là gì?

_____1 cha kª (cha ghë, dßþng), hay cha nuôi (ðÞ ð¥u)
_____2 ông nµi ho£c ông ngoÕi
_____3 c§u, chú, bác
_____4 anh
_____5 anh em h÷
_____6 nhæng ngß¶i h÷ hàng khác, xin chú thích rõ: _____
_____7 không phäi h÷ hàng, xin chú thích rõ: _____
_____8 bÕn bè, không phäi h÷ hàng
9998 tôi không có cha nuôi
9999 không biªt, không trä l¶i

9. M© ruµt cüa bÕn còn s¯ng không?

_____1 còn (xin chuy¬n sang câu 17)
_____2 không còn (xin tiªp tøc trä l¶i)
9999 không biªt (chuy¬n sang câu 15)

10. Nªu không còn, bà ¤y m¤t nåm nào?

_____ nåm m¤t (theo Dß½ng l¸ch)
__9998 m© tôi vçn còn s¯ng
9999 không biªt

11. Nåm m¤t (theo Âm l¸ch)?

_____ nåm Âm l¸ch (xem danh sách nåm Âm l¸ch)
9998 m© tôi vçn còn s¯ng
9999 không biªt

12. Bà ¤y hß·ng th÷ ðßþc bao nhiêu tu±i?

_____ tu±i khi m¤t
9998 m© tôi vçn còn s¯ng
9999 không biªt

13. Vì lý do gì bà ¤y m¤t?

_____1 vì chiªn tranh (khi là quân nhân cüa b¤t cÑ quân ðµi nào)
_____2 vì chiªn tranh (thß¶ng dân)
_____3 chªt khi ði vßþt biên
_____4 vì tai nÕn, xin chú thích rõ: _____
_____5 vì b®nh t§t, xin chú thích rõ: _____
_____6 vì các nguyên do khác, xin chú thích rõ: _____
_____9 vì tu±i già (chªt tñ nhiên)
9998 m© tôi vçn còn s¯ng
9999 không biªt

14. BÕn ðßþc bao nhiêu tu±i khi m© bÕn qua ð¶i?

_____ tu±i cüa bÕn khi m© bÕn qua ð¶i

9998 m© tôi vçn còn s¯ng
9999 không biªt

15. Nªu m© cüa bÕn qua ð¶i (ho£c bö nhà ði) khi bÕn còn nhö (du¾i 15 tu±i), thì có ngß¶i nào mà bÕn xem nhß m© nuôi không?

_____1 có (trä l¶i câu kª tiªp)
_____2 không, m© ruµt vçn còn s¯ng (chuy¬n sang câu 17)
_____3 không, m© tôi chªt (ho£c bö nhà ði) khi tôi còn nhö, nhßng tôi không có m© nuôi (chuy¬n sang câu 17)

16. Quan h® giæa bÕn và ngß¶i m© nuôi là gì?

_____1 m© kª (m© ghë, dì), hay m© nuôi (ðÞ ð¥u)
_____2 bà nµi ho£c bà ngoÕi
_____3 cô, dì
_____4 ch¸ ruµt
_____5 ch¸ em h÷
_____6 nhæng ngß¶i h÷ hàng khác, xin chú thích rõ: _____
_____7 không phäi h÷ hàng, xin chú thích rõ: _____
_____8 bÕn bè, không phäi h÷ hàng
9998 tôi không có m© nuôi
9999 không biªt, không trä l¶i

17. Khi bÕn ðßþc 10 tu±i, bÕn ðã s¯ng v¾i ai?

_____1 v¾i cha m© ruµt
_____2 v¾i m© ruµt, cha ghë (dßþng)
_____3 v¾i cha ruµt, m© ghë (kª mçu, dì)
_____4 v¾i m©, không có cha
_____5 v¾i cha, không có m©
_____6 v¾i ngß¶i trong h÷ khác, xin chú thích rõ _____
_____7 v¾i nhæng ngß¶i khác, xin chú thích rõ _____
9999 không biªt

18. Khi bÕn l¾n lên (t× nhö cho ðªn khi 15 tu±i), bÕn có t×ng s¯ng (ít nh¤t sáu tháng) v¾i ông bà (nµi ngoÕi) hay b¤t cÑ ngß¶i thân nào trong h÷ không?

_____1 có, v¾i gia ðình bên h÷ ngoÕi
_____2 có, v¾i gia ðình bên h÷ nµi

_____3 có, v¾i gia ðình cä hai h÷ nµi ngoÕi
_____4 không s¯ng v¾i ngß¶i h÷ hàng nào (dù có ðªn thåm nhau
9999 không biªt

19. Khi bÕn l¾n lên, có bao gi¶ bÕn s¯ng chung mµt làng hay s¯ng g¥n (láng gi«nh) v¾i gia ðình bên h÷ nµi hay h÷ ngoÕi không?

_____1 có, g¥n gia ðình h÷ ngoÕi
_____2 có, g¥n gia ðình h÷ nµi
_____3 có, g¥n gia ðình cüa cä hai h÷
_____4 không, không s¯ng cùng mµt làng hay mµt phß¶ng v¾i b¤t cÑ bên nào

20. Khi bÕn l¾n lên, gia ðình bÕn theo tôn giáo nào?

_____1 Ph§t giáo (ho£c ðÕo ông bà)
_____2 Thiên chúa giáo
_____3 Tin lành, xin cho biªt giáo phái _____
_____4 các tôn giáo khác, xin cho biªt cø th¬: _____
_____5 không theo tôn giáo nào cä (vô th¥n)
_____6 ðÕo Cao Ðài
_____7 ðÕo Hòa Häo
9999 không biªt

20b. Khi bÕn l¾n lên, gia ðình bÕn có bàn th¶ · trong nhà không?

_____1 có
_____2 không
9999 không biªt

21. Khi bÕn l¾n lên, bÕn thß¶ng ði chùa, ð«n, miªu, ho£c nhà th¶ bao nhiêu l¥n trong mµt tu¥n, mµt tháng, hay mµt nåm?

_____1 m²i tu¥n mµt l¥n ho£c h½n
_____2 ít h½n 1 tu¥n 1 l¥n, nhßng 1 ho£c h½n 1 l¥n m²i tháng
_____3 ít h½n 1 l¥n 1 tháng nhßng 1 ho£c h½n 1 l¥n m²i nåm
_____4 không bao gi¶ ði
9998 không có ðÕo
9999 không biªt

21b. BÕn có ån chay vì lý do tôn giáo không?

_____1 m²i tu¥n mµt l¥n ho£c h½n
_____2 ít h½n 1 tu¥n 1 l¥n, nhßng 1 ho£c h½n 1 l¥n m²i tháng
_____3 ít h½n 1 l¥n 1 tháng nhßng 1 ho£c h½n 1 l¥n m²i nåm
_____4 không bao gi¶
9998 không có ðÕo
9999 không biªt

22. Nªu cha ruµt (hay cha nuôi) cüa bÕn còn s¯ng thì hi®n tÕi ông ¤y · ðâu?

_____1 · chung nhà
_____2 không · chung nhà nhßng · chung làng ho£c phß¶ng
_____3 không · cùng làng, phß¶ng, nhßng · cùng qu§n hay thành ph¯
_____4 · khác làng ho£c thành ph¯, nhßng cùng tïnh
_____5 · khác tïnh, xinh cho biªt tên tïnh: _____
_____6 · nß¾c ngoài, xin cho biªt tên nß¾c: _____
____10 · hµ riêng trong cùnh nhà
9998 không có cha
9999 không biªt

22b. Nªu m© ruµt (hay m© nuôi) cüa bÕn còn s¯ng thì hi®n tÕi bà ¤y · ðâu?

_____1 · chung nhà
_____2 không · chung nhà nhßng · chung làng ho£c phß¶ng
_____3 không · cùng làng, phß¶ng, nhßng · cùng qu§n hay thành ph¯
_____4 · khác làng ho£c thành ph¯, nhßng cùng tïnh
_____5 · khác tïnh, xinh cho biªt tên tïnh: _____
_____6 · nß¾c ngoài, xin cho biªt tên nß¾c: _____
____10 · hµ riêng trong cùnh nhà
9998 không có m©
9999 không biªt

23. BÕn có thß¶ng g£p cha bÕn không?

_____1 g£p m²i ngày
_____2 không g£p m²i ngày nhßng 1 tu¥n 1 l¥n ho£c h½n
_____3 không g£p m²i tu¥n, nhßng 1 tháng 1 l¥n ho£c h½n
_____4 vài l¥n mµt nåm
_____5 mµt l¥n mµt nåm
_____6 ít h½n mµt l¥n mµt nåm

9998 không có cha
9999 không biªt, không trä l¶i

23b. BÕn có thß¶ng g£p m© bÕn không?

_____1 g£p m²i ngày
_____2 không g£p m²i ngày nhßng 1 tu¥n 1 l¥n ho£c h½n
_____3 không g£p m²i tu¥n, nhßng 1 tháng 1 l¥n ho£c h½n
_____4 vài l¥n mµt nåm
_____5 mµt l¥n mµt nåm
_____6 ít h½n mµt l¥n mµt nåm
9998 không có m©
9999 không biªt, không trä l¶i

Bây gi¶, tôi xin phép ðßþc höi v« cha cüa bÕn. Nªu cha cüa bÕn ðã qua ð¶i hay không s¯ng v¾i bÕn (t× khi bÕn khoäng 10 tu±i), bÕn có th¬ trä l¶i nhæng câu höi này v« cha ghë (cha dßþng, kª) ho£c ngß¶i mà bÕn xem nhß cha ho£c cha nuôi.

24. BÕn có th¬ trä l¶i v«:

_____1 nhæng câu höi v« cha ruµt cüa bÕn
_____2 nhæng câu höi v« ngß¶i mà bÕn xem nhß cha
_____3 không, tôi không có cha ruµt ho£c cha nuôi (sang câu 38)

25. Cha cüa bÕn sinh vào nåm nào (theo Dß½ng l¸ch)?

_____ nåm sinh
9998 không có cha ruµt ho£c cha nuôi
9999 không biªt

26. Nåm sinh cüa cha bÕn theo Âm l¸ch là gì?

_____ nåm sinh (xem danh sách nåm Âm l¸ch)
9998 không có cha ruµt ho£c cha nuôi
9999 không biªt

27. Cha bÕn sinh · tïnh nào?

_____ (xem danh sách các tïnh · Vi®t nam)
50 sinh · nß¾c ngoài, xin cho biªt tên nß¾c: _____
9998 không có cha ruµt ho£c cha nuôi
9999 không biªt

28. N½i cha bÕn sinh là:

_____1 làng, tên làng _____
_____2 huy®n lÜ, tên là _____
_____3 thành ph¯, tên là _____
9998 không có cha ruµt ho£c cha nuôi
9999 không biªt

29. BÕn có biªt ông ¤y h÷c ðßþc bao nhiêu nåm c¤p I (ti¬u h÷c) không?

_____ không h÷c nåm nào
_____ ghi chính xác s¯ nåm h÷c
20 cha tôi có h÷c vài nåm c¤p I, nhßng không rõ m¤y nåm
9998 không có cha ruµt ho£c cha nuôi
9999 không biªt

30. BÕn có biªt ông ¤y h÷c ðßþc bao nhiêu nåm c¤p II, III (trung h÷c) không?

_____ không h÷c nåm nào
_____ ghi chính xác s¯ nåm h÷c
20 cha tôi có h÷c vài nåm c¤p II-III, nhßng không rõ m¤y nåm
9998 không có cha ruµt ho£c cha nuôi
9999 không biªt

31. BÕn có biªt ông ¤y h÷c ðßþc bao nhiêu nåm · b§c ðÕi h÷c không?

_____ không h÷c nåm nào
_____ ghi chính xác s¯ nåm h÷c
20 cha tôi có h÷c vài nåm ðÕi h÷c, nhßng không rõ m¤y nåm
9998 không có cha ruµt ho£c cha nuôi
9999 không biªt

32. Ông ¤y ðßþc bao nhiêu tu±i khi kªt hôn l¥n ð¥u tiên?

_____ tu±i khi kªt hôn l¥n ð¥u tiên
9998 không có cha ruµt ho£c cha nuôi
9999 không biªt

Chú ý: Bö câu này, không höi.

33. Khi bÕn l¾n lên (khoäng 10 tu±i) thì ngh« nghi®p chính cüa cha bÕn là gì?

_____ (xin dùng ít nh¤t hai chæ ð¬ tä, ví dø nhß: làm ruµng, công nhân nhà máy, hay sØa xe ðÕp ...)
9997 cha tôi không làm vi®c · ngoài gia ðình
9998 không có cha ruµt ho£c cha nuôi
9999 không biªt

34. Ông ¤y làm · nghành công nghi®p hay khu vñc kinh tª nào?

_____1 nông và ngß nghi®p
_____2 mö
_____3 các ngành gia công
_____4 xây dñng
_____5 thß½ng mÕi
_____6 giao thông, truy«n thông, ho£c nhæng ngành phøc vø công cµng (ði®n nß¾c...)
_____7 các ngành d¸ch vø (bao g°m các d¸ch vø cho chính phü, giáo døc, y tª, và cá nhân)
____10 cha tôi không làm vi®c ngoài gia ðình
9998 không có cha ruµt ho£c cha nuôi
9999 không biªt

35. Ông ¤y tñ làm cho mình, hay làm công cho ngß¶i khác, cho các c½ quan nhà nß¾c? nªu là ngß¶i làm công, ông ¤y làm vi®c cho mµt ngß¶i h÷ hàng, hay làm vi®c cho mµt ngß¶i ngoài h÷, hay cho nhà nß¾c?

_____1 tñ làm vi®c, không mß¾n ngß¶i làm công tr× nhæng thành viên trong gia ðình làm không ån lß½ng
_____2 tñ làm chü, có mß¾n nhân công, k¬ cä ngß¶i thuê nhà
_____3 làm công cho mµt thành viên trong hµ
_____4 làm công cho mµt ngßòi ngoài h÷, hay mµt công ty tß nhân
_____5 công nhân viên nhà nß¾c
_____8 cha tôi không làm vi®c ngoài gia ðình
9998 không có cha ruµt ho£c cha nuôi
9999 không biªt

36. Cha (ruµt) cüa bÕn sinh ðßþc bao nhiêu ngß¶i con?

_____ s¯ anh ch¸ em
9998 không có cha ruµt ho£c cha nuôi
9999 không biªt

Bây gi¶, tôi xin phép ðßþc höi v« m© cüa bÕn. Nªu m© cüa bÕn ðã qua ð¶i hay không s¯ng v¾i bÕn (t× khi bÕn khoäng 10 tu±i), bÕn có th¬ trä l¶i nhæng câu höi này v« m© ghë (m© kª) ho£c ngß¶i mà bÕn xem nhß m© ho£c m© nuôi.

37. BÕn có th¬ trä l¶i v«:

_____1 nhæng câu höi v« m© ruµt cüa bÕn
_____2 nhæng câu höi v« ngß¶i mà bÕn xem nhß m©
_____3 không, tôi không có m© ruµt ho£c m© nuôi (sang câu 38)

38. M© cüa bÕn sinh vào nåm nào (theo Dß½ng l¸ch)?

_____ nåm sinh
9998 không có m© ruµt ho£c m© nuôi
9999 không biªt

39. Nåm sinh cüa m© bÕn theo Âm l¸ch là gì?

_____ nåm sinh (xem danh sách nåm Âm l¸ch)
9998 không có m© ruµt ho£c m© nuôi
9999 không biªt

40. M© bÕn sinh · tïnh nào?

_____ (xem danh sách các tïnh · Vi®t nam)
50 sinh · nß¾c ngoài, xin cho biªt tên nß¾c: _____
9998 không có m© ruµt ho£c m© nuôi
9999 không biªt

41. N½i m© bÕn sinh là:

_____1 làng, tên làng _____
_____2 huy®n lÜ, tên là _____
_____3 thành ph¯, tên là _____
9998 không có m© ruµt ho£c m© nuôi
9999 không biªt

42. BÕn có biªt bà ¤y h÷c ðßþc bao nhiêu nåm c¤p I (ti¬u h÷c) không?

_____ không h÷c nåm nào
_____ ghi chính xác s¯ nåm h÷c
20 m© tôi có h÷c vài nåm c¤p I, nhßng không rõ m¤y nåm
9998 không có m© ruµt ho£c m© nuôi
9999 không biªt

43. BÕn có biªt bà ¤y h÷c ðßþc bao nhiêu nåm c¤p II, III (trung h÷c) không?

_____ không h÷c nåm nào
_____ ghi chính xác s¯ nåm h÷c
20 m© tôi có h÷c vài nåm c¤p II-III, nhßng không rõ m¤y nåm
9998 không có m© ruµt ho£c m© nuôi
9999 không biªt

44. BÕn có biªt bà ¤y h÷c ðßþc bao nhiêu nåm · b§c ðÕi h÷c không?

_____ không h÷c nåm nào
_____ ghi chính xác s¯ nåm h÷c
20 m© tôi có h÷c vài nåm ðÕi h÷c, nhßng không rõ m¤y nåm
9998 không có m© ruµt ho£c m© nuôi
9999 không biªt

45. Bà ¤y ðßþc bao nhiêu tu±i khi kªt hôn l¥n ð¥u tiên?

_____ tu±i khi kªt hôn l¥n ð¥u tiên
9998 không có m© ruµt ho£c m© nuôi
9999 không biªt

Chú ý: Bö câu này, không höi.

46. Khi bÕn l¾n lên (khoäng 10 tu±i) thì ngh« nghi®p chính cüa m© bÕn là gì?

_____ (xin dùng ít nh¤t hai chæ ð¬ tä, ví dø nhß: làm ruµng, cbà nhân nhà máy, hay sØa xe ðÕp ...)
9997 m© tôi không làm vi®c · ngoài gia ðình
9998 không có m© ruµt ho£c m© nuôi
9999 không biªt

47. Bà ¤y làm · nghành công nghi®p hay khu vñc kinh tª nào?

_____1 nông và ngß nghi®p
_____2 mö
_____3 các ngành gia công
_____4 xây dñng
_____5 thß½ng mÕi
_____6 giao thông, truy«n thông, ho£c nhæng ngành phøc vø công cµng (ði®n nß¾c...)
_____7 các ngành d¸ch vø (bao g°m các d¸ch vø cho chính phü, giáo døc, y tª, và cá nhân)
____10 m© tôi không làm vi®c ngoài gia ðình
9998 không có m© ruµt ho£c m© nuôi
9999 không biªt

48. Bà ¤y tñ làm cho mình, hay làm công cho ngß¶i khác, cho các c½ quan nhà nß¾c? nªu là ngß¶i làm công, bà ¤y làm vi®c cho mµt ngß¶i h÷ hàng, hay làm vi®c cho mµt ngß¶i ngoài h÷, hay cho nhà nß¾c?

_____1 tñ làm vi®c, không mß¾n ngß¶i làm công tr× nhæng thành viên trong gia ðình làm không ån lß½ng
_____2 tñ làm chü, có mß¾n nhân công, k¬ cä ngß¶i thuê nhà
_____3 làm công cho mµt thành viên trong hµ
_____4 làm công cho mµt ngßòi ngoài h÷, hay mµt công ty tß nhân
_____5 công nhân viên nhà nß¾c
_____8 m© tôi không làm vi®c ngoài gia ðình
9998 không có m© ruµt ho£c m© nuôi
9999 không biªt

49. M© (ruµt) cüa bÕn sinh ðßþc bao nhiêu ngß¶i con?

_____ s¯ anh ch¸ em
9998 không có m© ruµt ho£c m© nuôi
9999 không biªt

PH…N B:

ANH CH˜ EM

Trong ph¥n này tôi mu¯n biªt v« các anh ch¸ em cüa bÕn trong gia ðình. Xin vui lòng nói v« t¤t cä m÷i ngß¶i dù cho ngß¶i ðó là anh ch¸ em cùng cha khác m©, hay cùng m© khác cha; anh ch¸ em nuôi, còn s¯ng hay ðã chªt. Li®t kê tên t¤t cä các anh ch¸ em trong nhà theo thÑ tñ t× l¾n ðªn bé (dña theo ngày tháng nåm sinh). Nh¾ ði«n cä tên bÕn vào cûng theo thÑ tñ ðó. BÕn chï c¥n ði«n tên mà không c¥n ði«n vào nhæng câu höi trong bäng này. Ph¥n kªt tiªp s¨ ð£t tr÷ng tâm vào nhæng kinh nghi®m s¯ng cüa bÕn.

ThÑ tñ sinh	H÷ và tên	Quan h®	Gi¾i tính	Nåm sinh	Dân tµc	Tu±i th÷	Chªt vì	Còn ði h÷c	S¯ nåm ti¬u h÷c	S¯ nåm trung h÷c	S¯ nåm ðÕi h÷c	Nåm kªt hôn	S¯ con	Cß ngø	S¯ hµ viên	Ngh« nghi®p
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
1																
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																

1. Li®t kê theo thÑ tñ (t× ngß¶i l¾n tu±i nh¤t ðªn ngß¶i nhö tu±i nh¤t) t¤t cä anh, ch¸, em trong gia ðình mà bÕn ðã sinh ra và l¾n lên. Li®t kê cä bän thân bÕn ð¬ danh sách này ðßþc hoàn chïnh, nhßng ð×ng trä l¶i nhæng câu höi v« bÕn trong bäng này.

2. Tên cüa m²i ngß¶i anh, ch¸, hay em

3. Ngß¶i có tên là _____ có phäi là con trai/con gái ruµt cüa cha m© bÕn không?

   1 chúng tôi là anh/ch¸ em có cùng cha m©
   2 chúng tôi là anh/ch¸ em cùng m© khác cha
   3 chúng tôi là anh/ch¸ em cùng cha khác m©
   4 ngß¶i ¤y là con nuôi cüa cha m© tôi
   5 các quan h® khác, xin chú thích rõ _____

4. Ngß¶i có tên là _____ là nam gi¾i hay næ gi¾i?

   1 nam gi¾i
   2 næ gi¾i

5. Ngß¶i ðó sinh nåm nào?

6. Nåm ðó là nåm Âm l¸ch gì?

   Chú ý: câu này ð±i lÕi là: "ngß¶i ðó thuµc nhóm dân tµc gì?", v¾i các mã s¯:

   1 Kinh
   2 Hoa
   3 Khmer
   4 Tày
   5 dân tµc khác

7. Ngß¶i ðó hi®n còn s¯ng không? Nªu ðã chªt, ngß¶i ðó th÷ bao nhiêu tu±i?

   _____ nªu ðã chªt, ghi tu±i lúc chªt
   9998 còn s¯ng
   9999 không biªt

8. Nªu anh/ch¸/em ðó ðã chªt, nguyên nhân cüa cái chªt là gì?

1	vì chiªn tranh (khi là quân nhân cüa b¤t cÑ quân ðµi nào)
2	vì chiªn tranh (thß¶ng dân)
3	chªt khi ði vßþt biên
4	vì tai nÕn, xin chú thích rõ: _____
5	vì b®nh t§t, xin chú thích rõ: _____
6	vì các nguyên do khác, xin chú thích rõ: _____
9998	ngß¶i này vçn còn s¯ng
9999	không biªt

9. Ngß¶i này có ðang ði h÷c · trß¶ng nào không?

1	có
2	không
9998	không còn s¯ng
9999	không biªt

<u>Ngß¶i này h÷c bao nhiêu nåm · c¤p:</u>

10. Ti¬u h÷c?

_____	s¯ nåm
20	vài nåm · c¤p này, nhßng không rõ m¤y nåm
9999	không biªt

11. Trung h÷c?

_____	s¯ nåm
20	vài nåm · c¤p này, nhßng không rõ m¤y nåm
9999	không biªt

12. ÐÕi h÷c?

_____	s¯ nåm nam
20	vài nåm · c¤p này, nhßng không rõ m¤y nåm

9999 không biªt

13. Ngß¶i này ðã t×ng l§p gia ðình chßa? nªu "r°i", ngß¶i ðó bao nhiêu tu±i khi l§p gia ðình?

1 chßa
_____ r°i, ghi tu±i lúc kªt hôn l¥n ð¥u
9999 không biªt

Chú ý: Bö câu này, không höi.

14. Ngß¶i này có t¤t cä bao nhiêu con? (k¬ t¤t cä s¯ con ðã sinh, th§m chí nªu h÷ ðã chªt hay ði làm con nuôi · n½i khác).

1 ðªn 30 s¯ con
9998 không s¯ng ðªn 10 tu±i
9999 không biªt

15. Ngß¶i này hi®n s¯ng · ðâu?

_____1 · chung nhà
_____2 không · chung nhà, nhßng · chung làng ho£c phß¶ng
_____3 không · cùng làng, phß¶ng, nhßng · cùng qu§n hay thành ph¯
_____4 · khác làng ho£c thành ph¯, nhßng cùng tïnh
_____5 · khác tïnh, xin cho biªt tên tïnh: _____
_____6 · nß¾c ngoài, xin cho biªt tên nß¾c: _____
____10 · hµ riên trong cùng nhà
9998 không còn s¯ng
9999 không biªt

16. Nªu · cùng nhà, s¯ thÑ tñ trong Bäng danh sách hµ viên cüa ngß¶i này là gì?

1 ðªn 15 s¯ thÑ tñ trong Bäng danh sách hµ viên
98 không s¯ng cùng nhà
9998 không còn s¯ng
9999 không biªt

17. Ngh« nghi®p hi®n nay cüa ngß¶i này là gì?

Dùng ít nh¤t hai t× ð¬ tä ngh« nghi®p cüa h÷. Ví dø: nông dân, công nhân nhà máy, sØa xe ðÕp ...

9998	không còn s¯ng
9999	không biªt

KHUNG TIŒU S¼ CÁ NHÂN

PH…N III:

KHUNG TIŒU S¼ CÁ NHÂN

Bây gi¶ tôi mu¯n höi bÕn mµt s¯ câu höi v« ð¶i tß cüa bÕn. Bäng này là khung ti¬u sØ cá nhân v¾i chú thích t×ng nåm mµt d÷c theo cµt ð¥u tiên. Trong các cµt tiªp theo, tôi s¨ höi v« nåm mà bÕn b¡t ð¥u ði h÷c, b¡t ð¥u làm vi®c trong các ngành ngh« khác nhau, hay di chuy¬n ch² ·. Xin phép b¡t ð¥u t× nåm sinh cüa bÕn r°i tiªp tøc sang các ph¥n khác.

NÅM	Tu±i	H÷c vøn	Mã s¯ h÷c vøn	Vi®c làm chính	Ngh« nghi®p	Đ±i vi®c	Khu vñc KT	Đ¸a v¸ lao ðµng	Lãnh ðÕo	Vi®c thÑ hai
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1925										
1926										
1927										
1928										
1929										
1930										
1931										
1932										
1933										
1934										
1935										
1936										
1937										
1938										
1939										
1940										
1941										
1942										
1943										
1944										
1945										
1946										
1947										
1948										
1949										
1950										
1951										
1952										
1953										
1954										
1955										
1956										
1957										
1958										
1959										
1960										
1961										
1962										
1963										

1964										
1965										
1966										
1967										
1968										
1969										
1970										
1971										
1972										
1973										
1974										
1975										
1976										
1977										
1978										
1979										
1980										
1981										
1982										
1983										
1984										
1985										
1986										
1987										
1988										
1989										
1990										
1991										

Nåm	Tu±i	N½i ·	Lí do thay ðöi	Ki¬u n½i cß trú	Tïnh hay qu¯c gia	Hôn nhân	Ch÷n vþ ch°ng	Sñ ki®n hôn nhân	Con ðã t×ng sinh	Con ðã chªt	N½i · cùa con
1	2	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
1925											
1926											
1927											
1928											
1929											
1930											
1931											
1932											
1933											
1934											
1935											
1936											
1937											
1938											
1939											
1940											
1941											
1942											
1943											
1944											
1945											
1946											
1947											
1948											
1949											
1950											
1951											
1952											
1953											
1954											
1955											
1956											
1957											
1958											
1959											
1960											
1961											
1962											

1963											
1964											
1965											
1966											
1967											
1968											
1969											
1970											
1971											
1972											
1973											
1974											
1975											
1976											
1977											
1978											
1979											
1980											
1981											
1982											
1983											
1984											
1985											
1986											
1987											
1988											
1989											
1990											
1991											

Nhæng câu höi cho Khung ti¬u sØ cá nhân: Bän hß¾ng dçn

B¡t ð¥u t× nåm sinh cüa ngß¶i ðßþc höi, ghi "S" · cµt 2 bên cÕnh nåm sinh (nåm này c¥n phäi y h®t nhß nåm sinh ghi trong bäng Danh sách hµ viên). Sau ðó ghi tu±i · bên cÕnh ô "1991". Ghi vào các tu±i khác tÕi t×ng nåm có các hoÕt ðµng trong bäng này. BÕn nên thß¶ng xuyên ki¬m tra các câu trä l¶i b¢ng cách höi tu±i cüa ngß¶i ðßþc höi tÕi nhæng nåm có các sñ ki®n ð£c bi®t. Hãy b¡t ð¥u b¢ng nhæng câu höi v« l¸ch sØ h÷c v¤n, sau ðó là các câu höi v« công ån vi®c làm, v« di cß, và v« hôn nhân, con cái. BÕn nên ki¬m tra chéo các chü ð« ð¬ gþi lÕi trí nh¾ cüa ngß¶i ðßþc höi và ð¬ ðäm bäo tính chính xác và tính nh¤t quán cüa các câu trä l¶i.

1. Nåm.

   T¤t cä các nåm t× 1925 ðªn 1991 ð«u ðßþc in sÇn trong bäng này. Nªu ngß¶i ðßþc höi không nh¾ rõ sñ ki®n nào xäy ra nåm nào, gþi ý b¢ng cách dùng danh sách nåm Âm l¸ch và Dß½ng l¸ch.

2. Tu±i.

   Ghi nhæng nåm quan tr÷ng (khi có các sñ ki®n quan tr÷ng xäy ra) ð¬ giúp cho vi®c ði«n bäng này.

3. L¸ch sØ h÷c v¤n.

   Ghi S ð¬ ðánh d¤u nåm vào trß¶ng ti¬u h÷c, và kë mµt ðß¶ng thÆng xu¯ng ðªn nåm ngß¶i ðßþc höi kªt thúc c¤p ti¬u h÷c hay bö h÷c c¤p này. Ghi T ð¬ ðánh d¤u nåm vào trß¶ng trung h÷c và kë mµt ðß¶ng thÆng xu¯ng ðªn nåm ngß¶i ðßþc höi kªt thúc b§c trung h÷c hay bö h÷c · c¤p này. Cûng làm nhß v§y ð¯i v¾i c¤p ðÕi h÷c. — cu¯i m²i ðß¶ng thÆng ðÑng nói trên, ghi chû X ð¬ ðánh d¤u vi®c h÷c · c¤p ðó ðã d×ng lÕi ho£c tÕm d×ng t× 1 nåm tr· lên. Nªu ngß¶i ðßþc höi hi®n còn ðang h÷c, ghi chæ H · cu¯i ðß¶ng này.

4. Mã s¯ h÷c v¤n (ghi tÕi m²i hàng m²i khi có S, T, C, H, hay X trong cµt 3).

11 b¡t ð¥u c¤p ti¬u h÷c ("S")
12 b¡t ð¥u c¤p trung h÷c ("T")
13 b¡t ð¥u c¤p ðÕi h÷c ("C")
14 vào h÷c lÕi sau mµt th¶i gian tÕm d×ng ("S", "T", "C")
21 t¯t nghi®p ("X")
22 bö h÷c trß¾c khi t¯t nghi®p vì nhu c¥u gia ðình ("X")
23 bö h÷c trß¾c khi t¯t nghi®p vì b®nh t§t ("X")
24 bö h÷c trß¾c khi t¯t nghi®p ð¬ l¤y vþ/ch°ng ("X")
25 bö h÷c trß¾c khi t¯t nghi®p vì không có ðü ti«n ("X")
26 bö h÷c trß¾c khi t¯t nghi®p vì h÷c kém ("X")
27 bö h÷c trß¾c khi t¯t nghi®p vì nghîa vø quân sñ ("X")
28 bö h÷c trß¾c khi t¯t nghi®p vì các lý do khác ("X")
29 bö h÷c trß¾c khi t¯t nghi®p vì chiªn tranh ("X")
30 hi®n ðang theo h÷c ti¬u h÷c ("H")
31 hi®n ðang theo h÷c trung h÷c ("H")
32 hi®n ðang theo h÷c ðÕi h÷c ("H")

5. L¸ch sØ nhæng vi®c làm chính.

Ghi L1 vào nåm ngß¶i ðßþc höi b¡t ð¥u làm vi®c. Kë mµt ðß¶ng thÆng ðÑng xu¯ng nåm ngß¶i ðó thôi vi®c ðó. Nªu ngß¶i ðßþc höi b¡t ð¥u công vi®c khác, ghi L kèm theo s¯ thÑ tñ ð¬ chï công vi®c thÑ hai, ba, tß... (L2, L3, L4...) vào nåm ð¥u cüa công vi®c ðó. B¤t cÑ khi nào ngß¶i ðó bö vi®c, ghi X. Nhæng nåm ngß¶i ðó không làm vi®c thì ð¬ tr¯ng. Câu höi này chï công vi®c chính cüa ngß¶i ðßþc höi, công vi®c mà h÷ làm ph¥n l¾n th¶i gian trong mµt tu¥n l- ði¬n hình.

6. Ngh« nghi®p cüa công vi®c chính.

Mô tä ki¬u công vi®c cüa m²i loÕi công vi®c chính. Dùng ít nh¤t hai t× ð¬ chï công vi®c này. M²i khi cµt 5 có L, · cµt 6 c¥n phäi có mµt ngh« nghi®p.

9999 không biªt, không trä l¶i

7. Mã s¯ ð±i vi®c.

M²i khi có L hay X trong cµt 5, ghi mã s¯ thích hþp:

10 b¡t ð¥u ngh« ð¥u tiên
11 ð±i chü, vçn ngh« ðó
12 vçn chü cû, ngh« m¾i
13 chü vi®c khác, ngh« khác

21 bö ngh« ð¬ tiªp tøc h÷c
22 bö ngh« ð¬ l¤y vþ/ch°ng
23 bö ngh« vì sinh con
24 bö ngh« vì trách nhi®m gia ðình
25 bö ngh« vì các lý do khác _____

8. Nghành công nghi®p ho£c khu vñc kinh tª.

Ghi mã s¯ thích hþp cho m²i hàng có L · cµt 5:

1 nông nghi®p và ngß nghi®p
2 mö
3 gia công
4 xây dñng
5 thß½ng mÕi
6 giao thông, truy«n thông và phøc vø công cµng (ði®n nß¾c ...)
7 d¸ch vø (bao g°m cä d¸ch vø cho chính phü, giáo døc, y tª và các d¸ch vø cá nhân)
9999 không biªt, không trä l¶i

9. Ð¸a v¸ lao ðµng.

Ghi các mã s¯ thích hþp cho m²i hàng có L · cµt 5:

1 tñ làm chü, không thuê ngß¶i làm tr× các thành viên trong gia ðình làm không ån lß½ng
2 tñ làm chü, có mß¾n nhân công, k¬ cä ngß¶i thuê nhà
3 làm thuê cho mµt ngß¶i trong h÷
4 làm thuê cho mµt ngß¶i ngoài h÷ hay mµt công ty tß nhân
5 công nhân viên nhà nß¾c
9999 không biªt, không trä l¶i

10. Trong ngh« naÏ, bÕn lãnh ðÕo bao nhiêu nhân công?

Bao g°m cä nhæng ngß¶i dß¾i quy«n lãnh ðÕo cüa c¤p dß¾i cüa ngß¶i ðßþc höi. Không k¬ nhæng thành viên trong gia ðình làm không ån lß½ng, sinh viên, hay khách hàng. Hãy trä l¶i cho m²i nåm có L · cµt 5.

0	không lãnh ðÕo ai
1	lãnh ðÕo 1 ngß¶i
2	lãnh ðÕo 2 ngß¶i
..	
..	
..	
10	lãnh ðÕo 10 ngß¶i ho£c h½n
9999	không biªt, không trä l¶i

11. Ngh« nghi®p cüa công vi®c thÑ hai.

Ð¯i v¾i b¤t cÑ giai ðoÕn nào khi ngß¶i ðßþc höi có công vi®c thÑ hai mà ngß¶i ðó làm l¤y ti«n, ghi ngh« nghi®p ðó · cµt này nåm mà ngß¶i ðó b¡t ð¥u làm ngh« này. Kë mµt ðß¶ng thÆng ðÑng t× ðó cho ðªn khi ngß¶i ðó thôi vi®c này. Đánh d¤u X vào nåm ngß¶i ðó bö vi®c này.

12. N½i ·.

Viªt tên cüa làng, ph¯, hay thành ph¯ n½i ngß¶i ðßþc höi sinh ra vào ô Ñng v¾i nåm sinh. Kë mµt ðß¶ng thÆng ðÑng xu¯ng t¾i nåm ngß¶i này chuy¬n ch² · ðªn n½i khác. Di cß ðßþc ð¸nh nghîa là sñ chuy¬n ch² · thß¶ng trú, và thß¶ng không k¬ nhæng di chuy¬n tÕm th¶i dß¾i mµt nåm. Ghi tên làng, ph¯, hay thành ph¯ cüa n½i cß trú m¾i cho m²i l¥n di cß. Nªu ngß¶i này thß¶ng xuyên chuy¬n t× ch² n÷ sang ch² kia (nhß nhæng ngß¶i phøc vø trong quân ðµi) thì ghi n½i ngß¶i ðó · lâu nh¤t. Nªu ngß¶i ðßþc höi không biªt ho£c không trä l¶i v« n½i · thì ghi XXX.

13. Lý do thay ð±i ch² ·.

Ghi mã s¯ thích hþp · m²i n½i có tên ð¸a danh · cµt 13:

1 gia ðình g¯c chuy¬n ði
2 ði h÷c
3 ði l¤y vþ/ch°ng
4 ðªn · v¾i h÷ hàng
5 ði làm
6 thay ð±i công vi®c
7 ði nghîa vø quân sñ
8 ði s½ tán, tránh bom ðÕn
9 ði tu (· chùa, nhà th¶)
10 các lý do khác
11 không biªt
12 tr· v« nhà (sau chiªn tranh ho£c sau mµt d¸ch vø nào ðó)
13 ði khu kinh tª m¾i
14 do chü vi®c thuyên chuy¬n công tác (chÆng hÕn nhß ð¯i v¾i công nhân viên nhà nß¾c)

14. Ki¬u n½i cß trú.

Ð¯i v¾i m÷i ð¸a ði¬m · cµt 13, ghi:

1 ông thôn, cách thành ph¯ h½n 20 km
2 ông thôn, cách thành ph¯ chßa ðªn 20 km
3 h¸ tr¤n
4 hành ph¯ cÞ trung bình
5 hành ph¯ l¾n
9999 hông biªt

15. Tïnh ho£c qu¯c gia n½i cß trú.

Ghi mã s¯ thích hþp cho m²i ð¸a ði¬m có trong cµt 13. Xem bäng danh sách các tïnh cüa Vi®t nam.

50 · nß¾c ngoài
9999 không biªt

16. Hôn nhân và sñ thay ð±i trong hôn nhân.

Vào nåm có l¥n kªt hôn ð¥u tiên, ghi K1 trong cµt này. Kë mµt ðß¶ng thÆng ðúng cho ðªn khi cuµc hôn nhân này kªt thúc, ho£c nªu hi®n gi¶ chßa kªt thúc thì kë cho ðªn nåm 1991. Ð¯i v¾i nhæng l¥n kªt hôn tiªp theo, ghi K2, K3... vào nåm l¥n kªt hôn ðó b¡t ð¥u. Vào nhæng nåm mµt cuµc hôn nhân nào ðó kªt thúc, ghi L nªu ðó là li d¸, ghi C nªu vþ/ch°ng chªt, kèm theo s¯ thÑ tñ ð¬ chï l¥n kªt hôn (ví dø L1, L2, ..., C1, C2, ...).

17. Lña ch÷n hôn nhân.

Ð¯i v¾i m²i K trong cµt 17, ghi:

1 do cha m© ho£c ngß¶i l¾n thu xªp, không có sñ lña ch÷n cüa bän thân
2 do ngß¶i l¾n tu±i thu xªp, nhßng có mµt s¯ änh hß·ng cüa bän thân
3 tñ ch÷n ngß¶i bÕn ð¶i, có xin ý kiªn ð°ng ý cüa gia ðình
4 tñ ch÷n ngß¶i bÕn ð¶i, không có änh hß·ng nào cüa gia ðình

18. Các sñ ki®n hôn nhân.

Ð¯i v¾i m²i K, L, ho£c C trong cµt 17, phân loÕi ki¬u kªt hôn nhß sau:

10 hôn nhân ð¥u tiên
11 hôn nhân thÑ hai
13 hôn nhân thÑ ba
14 hôn nhân thÑ tß

21 li d¸ ho£c li thân vînh vi-n v¾i ngß¶i vþ/ch°ng ð¥u tiên
22 ngß¶i vþ/ch°ng ð¥u tiên chªt khi ðang phøc vø trong quân ðµi
23 ngß¶i vþ/ch°ng ð¥u tiên chªt nhß nÕn nhân dân sñ cüa chiªn tranh
24 ngß¶i vþ/ch°ng ð¥u tiên chªt khi vßþt biên
25 ngß¶i vþ/ch°ng ð¥u tiên chªt vì tai nÕn
26 ngß¶i vþ/ch°ng ð¥u tiên chªt vì b®nh t§t
27 ngß¶i vþ/ch°ng ð¥u tiên chªt vì các lý do khác

31
..
.. gi¯ng nhß trên cho ngß¶i vþ thÑ hai
..

37

19. Con cái ðã t×ng sinh ra.

Ð¯i v¾i m²i nåm ngß¶i ðßþc höi có con, ghi T1, T2, T3... cho con trai và G1, G2, G3... cho con gái (s¯ thÑ tñ chï tr§t tñ sinh trong m²i gi¾i). Li®t kê t¤t cä s¯ con cái, k¬ cä nhæng ngß¶i ðã chªt hay chï s¯ng ðßþc mµt th¶i gian r¤t ng¡n. Ghi t±ng s¯ con, k¬ cä nhæng con ðã chªt ho£c ðã làm con nuôi, vào phía dß¾i hàng cu¯i cùng cüa nåm 1995.

20. Con chªt.

Nªu mµt ngß¶i con nào ðó trong cµt 20 ðã chªt, ghi mã s¯ tr§t tñ sinh trong m²i gi¾i (ví dø T1, G3, T5) vào nåm ngß¶i ðó chªt. Ghi t±ng s¯ con ðã chªt vào phía dß¾i hàng cu¯i cùng cüa nåm 1991.

21. N½i · cüa nhæng ngß¶i con còn s¯ng.

Ð¯i v¾i nhæng ngß¶i con còn s¯ng, hi®n gi¶ (1991) h÷ · ðâu? Ghi câu trä l¶i cho câu höi này vào hàng cüa nåm sinh (cùng mµt hàng v¾i T và G) theo nhæng mã s¯ sau ðây:

1	· chung nhà
2	không · chung nhà, nhßng · cùng làng ho£c phß¶ng
3	không · cùng làng ho£c phß¶ng, nhßng · cùng qu§n hay thành ph¯
4	· khác làng ho£c thành ph¯ nhßng · cùng tïnh
5	· khác tïnh, xin cho biªt tên tïnh: _____
6	· nß¾c ngoài, xin cho biªt tên nß¾c: _____
10	· hµ riêng trong cùng nhà
9998	không còn s¯ng
9999	không biªt

_____